



## DON GIL Y GIL HABLA PARA "LA VOZ DE ARAGÓN"

### Resumen de lo actuado en Cataluña por la Comisión del Tribunal de Garantías

Hay piezas de convicción que demuestran hasta qué punto intervinieron algunos dirigentes de la Generalidad en el movimiento revolucionario

#### ACTUACIONES DE LOS COMISIONADOS

Considerando de interés público las diligencias y actuaciones practicadas por la Comisión delegada del Tribunal de Garantías Constitucionales en las causas que se instruyen contra los exconsejeros de la Generalidad y principales participantes en el movimiento revolucionario de Cataluña, nos entrevistamos anoche con don Gil Gil y Gil, nombrado para tal cargo como abogado más antiguo entre los que forman parte del alto Tribunal.

Nuestro cometido de informadores tropezó con la natural reserva que los comisionados guardan, ya que, en definitiva, la última palabra ha de decir la el Pleno del Tribunal de Garantías, reunido en cuanto se haya llevado a cabo la recopilación de las diligencias practicadas.

He aquí lo que nuestro ilustre amigo, don Gil Gil y Gil, todo amabilidad, nos ha dicho en relación con su viaje a Barcelona y Pamplona:

—Acepté la responsabilidad del cargo arrastrado por mi excesiva complacencia. Otros supieron negarse y recayó sobre mí el nombramiento, por ser el abogado más antiguo en el ejercicio de la profesión entre los que forman parte del alto Tribunal.

—¿Qué diligencias han practicado ustedes en Barcelona?

—Nuestra estancia en la capital de Cataluña ha sido breve, pero fructífera. Ante todo me interesa hacer público nuestro agradecimiento a don Fernando González Prieto, fiscal del Tribunal de Casación de Cataluña y delegado del fiscal general de la República en las actuaciones por el movimiento revolucionario, y a las restantes autoridades por las facilidades que nos dieron para el rápido desempeño de nuestro cometido.

—¿Tomaron ustedes numerosas declaraciones?

—Muchas. En el barco donde se hallan detenidos, a todos los exconsejeros de la Generalidad. Algunas, interesantísimas. También han depuesto extensamente los jefes, oficiales, clases e individuos comprometidos, por sí de sus declaraciones se derivaba alguna otra responsabilidad para los políticos encartados. Han declarado otros elementos, como los servidores de las emisoras de Radio, y el señor Tauler, representante de la Generalidad, que llevó al general Batet la orden conminatoria. Una labor breve, pero intensa, de la que se derivará gran trabajo y unas consecuencias sustanciosas.

—¿Piezas de convicción?

—Bastantes. Discos en los que se impresionaron las arengas y frases de los dirigentes. Los que sirvieron para radiar determinados himnos. Y varios documentos importantes que se unirán a la causa que se instruye. Todo lo actuado ha sido llevado a Madrid por mis compañeros de Comisión para, en el seno del Tribunal, hacer la recopilación necesaria que facilite el acuerdo resolutorio.

—¿Y de su viaje a Pamplona?

—No ha tenido otro objeto que el de tomar declaración al comandante Farrás, allí detenido hasta que el Tribunal competente decida sobre su situación. También en la capital de Navarra hemos encontrado las máximas facilidades en el fiscal don José Olalde, delegado del general de la República en dicha provincia.

—¿Depuso también el señor Azaña?

—Las competencias son positivas y negativas. Cuando, como en el caso de don Manuel Azaña, todos los Tribunales se declaran incompetentes para conocer en la causa que se le instruye, la competencia es negativa. Positiva cuando son varios los Tribunales competentes y el asunto queda absorbido por el de más categoría. En el caso de don Manuel Azaña sólo el Tribunal de Garantías declaró su competencia, pero con algunos votos en contra, circunstancia por la que el sumario ha pasado a la jurisdicción del Supremo. Este dirá su última palabra. Y yo, teniendo en cuenta la delicadeza de esta cuestión, también.

—¿Impresión de todo lo actuado?

—Permítame que la reserve. La mía, aun como representante del alto Tribunal, no significa nada. El Pleno resolverá si en el asunto de los encartados catalanes debe declararse competente o no. Si deben proseguir las diligencias o sobreseer la causa. Si las responsabilidades implican procesamiento o exculpación. Es lo único que puedo decir...

Dentro de sus posibilidades, teniendo en cuenta la reserva en que se han encerrado los comisionados del Tribunal de Garantías, estimamos de gran interés las declaraciones de don Gil Gil y Gil. Ellas pueden orientar a la opinión hasta que el alto Tribunal diga su última palabra.

Don Gil Gil y Gil marcha hoy a Madrid para proseguir las actuaciones y preparar la labor sobre la que entenderá el Pleno del Tribunal de Garantías dentro de pocos días.

## LLEGO DON EMILIANO IGLESIAS

### Para pronunciar su anunciada conferencia

Ayer, a las nueve de la noche, llegó a nuestra ciudad, en automóvil, don Emiliano Iglesias, quien en la tarde de hoy pronunciará su anunciada conferencia en el Centro Mercantil.

Por la noche se celebrará un ban-

quete político en dicho Centro, para el que se han inscrito numerosos comensales.

Don Emiliano Iglesias se hospeda en el domicilio del gobernador civil, don Julio Otero, con el que le une gran amistad.

## NUEVA CONVERSACION CON M. GASTON DOUMERGUE

### La política de la paz, de la comprensión y de la tolerancia

—¿Se acuerda usted, M. Doumergue? Pocos días después de una entrevista que tuvo la bondad de concederme presentaba usted la dimisión total del Gabinete que presidía.

Yo he llegado a pensar si tendría "jettatura" la entrevisté y lo lamentado por usted y por Francia.

Ahora quisiera visitarle de nuevo, en el silencio a que su patriotismo y su constitucionalidad le condenan. ¿Quiere usted charlar un poco con este periodista español que le admira humilde y lealmente? Muchas gracias, señor Doumergue.

\*\*\*

M. Doumergue me recibe con una sonrisa de amigo. Con la sencillez que le es habitual. Me ha reconocido y esto le hace más afable:

—Síntese, síntese. Más cerca, porque padezco una ligera afonía. Sonríe.

—No sea usted suspicaz. Los debates parlamentarios no me han enronquecido. Por alterados que fuesen. Tengo derecho, por lo menos, a haber conquistado un poco de serenidad. Yo no me irrito nunca. Es mala táctica política. El que se irrita está siempre en condiciones de inferioridad respecto del que conserva su calma, toda su calma.

El expresidente del Gobierno hace una pausa. Apunto en ella la primera pregunta:

—¿Ha modificado usted, después de lo sucedido, sus puntos de vista?

—Me gustaría, sinceramente, estar equivocado. Yo lo comprendo todo, me lo explico todo. Y si me dicen los demás que me engaño haré todos los posibles para reconocer el error. Lo que no se me puede decir es que finje estar engañado sin estarlo, y al contrario. No me he prestado jamás a los juegos de los partidos y tengo bastantes años sobre mí para rectificar mi conducta.

—¿Cree usted que no se utilizará ninguna de sus sugerencias?

—No sé. Desde luego mis sucesores no podrán eludir la reforma del Estado, que es imprescindible en Francia. Cada cual puede tener sus procedimientos, pero en el fin tenemos que encontrarnos. Yo he hecho una política de economías, de tolerancia, de paz y de transigencia. Mi obra no ha sido más que la de un hombre honrado, consciente de su responsabilidad y con el más grande amor por su patria.

—¿Cuál cree usted que será la mayor dificultad a vencer en esa reforma del Estado?

—El Parlamento. La función parlamentaria, en las condiciones actuales, dificultará todo propósito serio y rápido de reforma estatal.

—¿Cómo podría subsanarse esto?

—No hay más que la disolución de Cortes. En el período de consulta al país una Comisión elaboraría las líneas generales de esa reforma del Estado. Los nuevos representantes del país decidirían el articulado y darían vigencia al proyecto.

—No es usted, pues, enemigo del parlamentarismo.

—No lo soy. Pero creo que el Parlamento es otra de las instituciones a reformar en Francia.

—¿Con miras a la Cámara Italiana, a la alemana?

Me mira con más fijeza M. Doumergue. Se comprende que no esperaba—ni acaso mereciera—la pregunta:

—No. Si yo hubiera querido una transformación de ese tipo crea usted que no me hubiera sido muy difícil hacerlo. Pero tengo en más alta estimación mis convicciones para escamotear a nadie los actos de mi voluntad. Ya expuse en un discurso reciente mis puntos de vista sobre este extremo. No soy de los que piden transformaciones que no saben cómo realizar.

—Perdone usted, ¿quiere decirme algo de la política que en materia de guerra se va a iniciar?

—He leído el discurso del señor Archambaud y sus interesantes manifestaciones. Me parece una excesiva preocupación gubernamental y demasiada la importancia que se han concedido a tales manifestaciones.

—¿Y del pacto franco-soviético?

—Tampoco hubiera tenido escrúpulos en suscribirlo yo. Todo lo que sea estrechar manos amigas me parece perfectamente. Rusia no ocupa ninguna latitud incomprensible para el espíritu europeo. Está, desde hace algún tiempo, en la mejor atmósfera de convivencia.

—¿Ve alguna complicación en el futuro político de Francia?

—¡Oh, amigo mío! Tengo que medir muy bien mis palabras. Usted sabe que, respecto a eso, ninguna contestación parecería sincera. Los amigos y los enemigos acechan por todos los lados. Lo que sí puedo responderle es conforme a mi deseo.

Y mi deseo es el de toda clase de aciertos para los que me han sucedido. Que Francia no deje de ocupar en la civilización de Occidente, en el alma de Europa, el puesto preeminentísimo que ha ocupado siempre, venciendo a todos los embates antiliberales que las modas políticas traigan al mundo, desde que con la revolución del 93 marcó a esa civilización el sendero de la dignidad humana.

—¿Piensa usted retirarse de la política?

—Quiero descansar. Mis años no están para muchos excesos. Francia tiene hombres jóvenes, espíritus inteligentes que pueden y deben ayudarla.

—¿Volvería usted a presidir un Gobierno?

Vacila un poco M. Doumergue. Su mirada clara, dirigida hacia mí con toda serenidad, tiene un empaño de emoción. El gran hombre afirma, con la voz un poco trémula, pero firme:

—Si Francia me llamara yo estaría siempre dispuesto a acudir, como debe estarlo el más oscuro de sus hijos. Pero siempre a una voz de auxilio o de demanda. Porque yo nunca he pedido nada ni he mendigado nada, ni he apetecido otra cosa que esa: la libertad de mi país y la paz del mundo.

MAURICIO GRACIAN

París, 1934.

## ¿Elevación de precio del fluido eléctrico?

Dada la esplendidez con que Eléctricas Reunidas sirve el fluido, adecuado en su abundancia y en su nitidez al elevadísimo precio que cobra por él, no nos extraña que la noticia sea cierta.

Repetimos: no nos extraña que sea cierto lo que nos dicen. Los vecinos del barrio de San Pablo, los industriales y quienes utilizan el fluido y la energía eléctricos recibirán la noticia con el gesto amplio de lo que consideran justo.

Nos afirman que Eléctricas Reunidas delibera sobre la elevación del precio de aquellos precitados fluido y energía.

Lógicamente debe reconocerse que el servicio es excelentísimo, tanto que en la actualidad nadie se queja de él. Las máquinas que deben funcionar mediante la electricidad lo hacen maravillosamente; de vez en vez los vecinos de Zaragoza, sin excepción, tienen que llamar a las Eléctricas Reunidas para que disminuya el envío de aquella porque los motores se quemarían y los focos y bombillas se fundirían por el exceso con que llega a cuanto necesita del servicio de la fábrica.

Zaragoza, en pleno, recibirá con satisfacción la noticia de que ha de pagar más por consumo eléctrico.

Esperamos que la Sociedad, justa en sus procedimientos, prosiga deliberando para, en plazo brevísimo, elevar a una peseta el precio del kilowatio.

¡Siquiera a pesetita!

## LA DEFENSA DE NUESTROS VINOS

### ¿Próxima asamblea de viticultores?

Nuestro comentario defendiendo los vinos aragoneses ha producido efecto. Era de esperar que así ocurriera. La amenaza a nuestros intereses hay que desvanecerla. A ese objeto, un viticultor de Cariñena nos ha manifestado la conveniencia de celebrar una asamblea. Quizá a estas horas el Ayuntamiento de aquella ciudad haya tomado algún acuerdo. Esta creencia nos la hace abrigar la calidad de nuestro interlocutor.

Estimamos de verdadera necesidad que se celebre un acto que propague la defensa de nuestros vinos. También creemos conveniente que en la reunión que nos anuncian se inicie una corriente que lleve a fundar una gran Asociación vitivinícola con un reglamento tan amplio como aconsejan las circunstancias y los problemas que a diario se plantean. Por nuestra parte apoyaremos todo cuanto repercuta en beneficio de esta riqueza importantísima de nuestra región. A ese fin, y con el objeto de conocer la opinión, hemos cursado unas preguntas a entidades y personalidades que, dada su competencia y solvencia, han de marcar una orientación, de la que tan necesitada se halla la vitivinicultura regional por causas que, de momento, no conviene comentar.

# Impresiones y noticias zaragozanas

SOCIEDAD ECONOMICA DE AMIGOS DEL PAIS

## Preparación de una gran Feria Muestrario aragonesa

**Dos asuntos de importancia en los que intervendrá la entidad sobre elevación del precio de la gasolina y sobre los enlaces ferroviarios.-Proyecto de bases para crear un Instituto Aragonés de Economía**

El pasado viernes, día 30, tuvo lugar, en la casa de la Sociedad Económica, la Junta general correspondiente al mes de noviembre, con asistencia de numerosos socios, y bajo la presidencia de don Antonio Lasierra.

En ella se estudiaron diferentes asuntos, entre los que merecen citarse:

El escrito elevado al Gobierno sobre la elevación del precio de la gasolina; las gestiones realizadas para el nombramiento de un miembro representante de los intereses de los usuarios en la Comisión de Enlaces Ferroviarios de Zaragoza; las gestiones encaminadas a lograr para Zaragoza la escala de los aviones que hacen recorrido Barcelona-Madrid, y el traslado, a quien corresponda, de la solicitud para la conservación de las pinturas de Muel.

Todos estos extremos fueron aprobados por la Junta.

Figuraba en el orden del día de la Junta la aprobación de la gestión de la Feria Muestrario. La Junta general en pleno estimó que el éxito ha sido extraordinario bajo todos los aspectos, habiendo sido una muestra plena de la capacidad de la Económica para estas Empresas, por lo cual se debe hacer constar la felicitación de la Junta a todos los que han colaborado en su organización, así como un voto de gracias al señor ministro de Hacienda, que honró con su presencia el acto de clausura, dándole gran realce y la significación que el acto requería.

Se estimó, asimismo, que la Económica debía continuar con la obra iniciada, para lo cual había que hacer un estudio previo de posibilidades que una organización de tal envergadura requiere, y recabar de las Entidades económicas y Corporaciones la ayuda imprescindible, ya que una continuación de la Feria Muestrario ha de ser de una manera digna y adecuada a su iniciación.

A continuación se trató del proyecto de bases para un Instituto Aragonés de Economía formulado por

los señores Franco de Espés y Pella, cuyo proyecto tiende a convertir la Sociedad Económica, ya existente en la Sociedad, en un organismo filial de la Económica, dándole vida y renovando las secciones en que se halla dividido y en las que se estudian todos los aspectos de la Economía de Aragón realizando una labor de información lo más completa posible.

Dichas bases fueron aprobadas por aclamación por los señores asistentes a la Junta, y se acordó dar un voto de gracias a sus autores por la perfección de su trabajo.

El Reglamento definitivo será presentado en el pleno de diciembre, para su aprobación.

Habiendo sido nombrado don Antonio Royo Villanova miembro del Comité Ejecutivo de la Federación de Sociedades Económicas se tomó el acuerdo de delegar en don Antonio Lasierra como presidente de la Sociedad Económica Aragonesa como representante de ésta en el Consejo de la citada Federación, con domicilio en Madrid.

La Junta general aprobó las gestiones realizadas en su día por la Sociedad Económica para resolver el conflicto creado por la dimisión de los vocales de la Cámara de Comercio, conflicto que se resolvió satisfactoriamente.

Sin más asuntos a tratar se levantó la sesión.

### DIPUTACION PROVINCIAL

## La sesión de ayer de la Comisión Gestora

Bajo la presidencia del señor Orensanz, y con asistencia de los gestores señores Marina, Zarazaga, Jaray, Martínez, Saldaña, Albareda y Samá, celebró sesión ayer, a la hora acostumbrada, la Comisión Gestora.

Se leyó el acta de la sesión anterior, que fué aprobada.

En el despacho de asuntos de la Presidencia se dió cuenta de los escritos que se han dirigido por diversas entidades a la Diputación solicitando se nombre del seno de la Corporación un miembro para el Archivo de la Corona de Aragón.

Se acordó convocar a dichas entidades a una reunión, que habrá de celebrarse en breve, para proponer el vocal que se solicita.

En el despacho ordinario se aprobaron numerosos dictámenes, entre ellos los siguientes:

Uno proponiendo el nombramiento de don Gabriel Corbinos Lacasa para maestro de la sección de las escuelas de niños del Hogar Pignatelli, como

resultado de las oposiciones celebradas al efecto.

Otro proponiendo aprobación de las cuentas generales de la Corporación, correspondientes al ejercicio de 1933.

Otro proponiendo resolución de un escrito del Colegio de Practicantes sobre prestación del servicio de practicantes de guardia en el Hospital provincial.

Varios dictámenes de ingreso en el Hogar Pignatelli y en la Inclusa, y otro sobre aprobación de cuentas. Y se levantó la sesión.

### IMPORTANTES ACUERDOS

## Junta provincial de Protección de Menores

Se reunió ayer la Junta de Protección de Menores, bajo la presidencia del gobernador, don Julio Otero, con asistencia de los señores vocales señorita Trinxé; presidente de la Audiencia, señor Ruiz Falcó; presidente del Tribunal de Menores, señor Lasala; don Germán Moneo, don José Monclús, don Martín Liria y el inspector provincial de Sanidad, señor García Vélez, que actuó de secretario.

Despachados asuntos de trámite, y enterada del donativo de 5.000 pesetas para los niños de Asturias enviadas al Consejo Superior a invitación del mismo, que abrió la suscripción, y, según acuerdo de la Comisión Permanente, se nombró el Jurado calificador para distribuir los premios del V Concurso de premios doctor Borobio, se designaron vocales para la Comisión de Presupuestos del año próximo, que estudiará la forma de extender el radio de acción de la Junta a otros aspectos de protección al niño.

### COMO TODOS LOS DIAS

## Robo en un gallinero

Ayer se denunció en Comisaría que en el Camino de las Torres, número 18 y 20, domicilio de doña Pilar Beltrán, habían sido robadas del corral cuatro gallinas, un gallo y dieciocho palomas.

Se ignora quiénes son los autores del hurto.

# Vida Judicial

## ¡SERENOOO!!!... SERENIDAD

El alcalde de cierta villa acordó la suspensión de un sereno municipal, que convalidó el Ayuntamiento, y después del trámite obligado del expediente el sereno fué destituido.

Uno de los motivos de su destitución fué que dicho sereno se pasaba las noches en el café de camareras, desatendiendo el servicio.

También se apuntaron en el expediente como causas que en cierta ocasión se había negado a prestar servicio a un vecino para ir en busca del médico, que había sido descubierto como el autor de un anónimo y que tampoco auxilió cuando fueron reclamados sus servicios para reducir a un demente.

El sereno acudió al Tribunal Contencioso-Administrativo y ayer se celebró la vista del recurso, en la que el abogado señor Poza solicitó la revocación del acuerdo y consiguiente reposición del sereno en su cargo.

Porque, a su juicio, no había causa grave para el acuerdo, ni se habían calificado penalmente los hechos, como exigía una sentencia del Tribunal Supremo.

Se opusieron al recurso el fiscal de la jurisdicción, señor Lorente Sanz, y el abogado señor Martí, por el Ayuntamiento, que coadyuvó con la Administración, alegando la excepción perentoria de incompetencia de jurisdicción por no haberse agotado la vía gubernativa.

## YA TIENES AL TIO ALCALDE

Después el abogado señor Cavero, ante el mismo tribunal, solicitaba la revocación de un acuerdo de cierto Ayuntamiento que concedió la cobranza del arbitrio sobre carnes a un vecino por el precio de 1.500 pesetas anuales y por tres años.

Se daba la circunstancia de que el concesionario era sobrino del alcalde y el señor Cavero se opuso a que prosperase el acuerdo, por la imposibilidad legal de que el Ayuntamiento percibiera exacción que no constase en presupuestos.

Tampoco se había aprobado ordenanza ni tarifa alguna y, además, se había prescindido de la formalidad de la subasta.

Se opuso el fiscal al recurso, alegando también, en primer término, la excepción de incompetencia de jurisdicción.

El señor Poza primero, y le siguieron el fiscal, señor Lorente, y el abogado señor Martí Laguardia, tuvieron, al comenzar la vista ante el tribunal provincial, palabras de sentido recuerdo para el presidente, don Gregorio Azaña, que durante su regencia de la Audiencia lo presidió con ponderado tacto y sabiduría, frases que agradeció el tribunal y, en su nombre, el presidente, señor Ruiz Falcó.

El tributo era obligado y los oradores supieron expresar la emoción y el duelo por dicha pérdida, ya que era la primera vez que se constituía el tribunal después del fallecimiento del señor Azaña.

## TIRAR LA PIEDRA...

Un grupo de huelguistas apedreó el día 9 de mayo último un escaparate de una droguería, rompiendo un cristal.

No se probó que el procesado por tal hecho fuese el autor de tal daño y el fiscal, señor Sánchez Bajo, retiró la acusación, no siendo precisos los oficios del abogado señor Sancho Brased, que de esta forma sólo hubo de intervenir en la prueba.

## ¡TABACO Y CERILLAS...

En Puendeluna el procesado que después ocupó el banquillo penetró, según el fiscal, en la noche del 11

al 12 de octubre del año último en un estanco.

Se llevó para fumar lo que quedaba de año y ocho pesetas con cincuenta céntimos y para entrar en el establecimiento utilizó un cuchillo a modo de palanqueta.

En su casa le fueron encontrados una escopeta y el cuchillo y algún metálico que, según el procesado, provenía de la venta de una piel.

Negó, pues, haber realizado tales hechos, pero, a pesar de esa negativa, el abogado fiscal, señor Sánchez Bajo, le acusó de autor de un delito de robo y solicitó se le impusiera la pena de un año, ocho meses y un día de presidio.

El defensor, señor Sáinz, siguió la ruta marcada por el procesado, como era de rigor para su defensa, y pidió la absolución.

## SI ES BROMA... PUEDE PASAR

Unos jueguistas, según ellos, en grupo por la plaza de San Miguel, durante la noche del 27 de febrero último, atracaron a un sujeto, llevándosele el reloj, que estimó en 25 pesetas.

Por si era broma o no el atracado dió parte en Comisaría y se instruyó sumario por robo, cuyo juicio se celebró ayer, en el que se probó que realmente el vino tuvo mucha culpa de lo ocurrido.

El fiscal, señor Sánchez Bajo, llevaba en su calificación la pena de cinco años de presidio, pero al apreciar la atenuante de embriaguez, que ya la estimaba el defensor, señor García de Velasco, su petición quedó reducida a un año y día.

¡Las cosas del vino!

## LA VIDA MUNICIPAL

### UNA PETICION DEL BARRIO DE COGULLADA

Don José Baeta, acompañando a una comisión de vecinos del barrio de Cogullada, estuvo ayer en la Alcaldía al objeto de hacer entrega de una instancia, firmada por los vecinos de dicho barrio, en la que solicitan se construya en él una escuela.

El alcalde pasó la instancia al Negociado correspondiente

### SACRIFICIO CLANDESTINO DE CARNE

El administrador del Matadero, señor Lloré, comunicó ayer al alcalde que tenía en su poder un cabrito y una pierna procedentes de reses sacrificadas clandestinamente y que habían sido recogidos por un inspector de Arbitrios.

El alcalde dió las órdenes oportunas para que dicha carne, comprobada su salubridad, fuera enviada a la Casa Amparo.

### PARA LAS CANTINAS ESCOLARES

Ayer se recibieron los siguientes boletines de suscripción para las cantinas escolares: Don Regino Borobio, una plaza; Sociedad Aragonesa de Protección a los Animales y Plantas, una plaza; don Ramón Puig, una plaza; don Juan José Rivas, una plaza, y doña Josefa Mazón, viuda de don Juan Mazón, una plaza.

### UN AVISO A LOS PROPIETARIOS

Se pone en conocimiento de los señores propietarios que no hayan hecho efectivo hasta la fecha el arbitrio de bajadas de aguas pluviales que hasta el día 10 del corriente podrán hacer efectivo dicho arbitrio en las oficinas de la Inspección de Arbitrios, sitas en la Casa Consistorial, de nueve a trece y de quince a diecisiete.

Pasado dicho plazo se procederá al cobro por vía de apremio.



**Fidelidad insuperable** caracteriza a los receptores de la Radio Corporation of America. Cierre usted sus ojos y... nada le recordará que la orquesta está a cientos de kilómetros...

S. I. C. E. le ofrece Aparatos de sobremesa. Aparatos de consola. Aparatos para el automóvil. Radio - fonógrafos.

Grandes, pequeños, económicos, de lujo. Para toda clase de ondas. Pida catálogos y precios a

**Auto Radio - Coso, 87 ZARAGOZA**



# Informaciones de interés local y regional

VIAJERO ILUSTRE

## Hoy llegará el fiscal de la República

En las primeras horas de la noche de hoy llegará a Zaragoza, procedente de Madrid, el fiscal de la República, don Lorenzo Gallardo, acompañado de su distinguida esposa, doña Pilar Ros Mateo, y de su hijo don Andrés.

El objeto del viaje es asistir a la ceremonia de la promesa de su cargo que prestará don Andrés Gallardo Ros, hijo del fiscal de la República, como juez del distrito de Mora de Rubielos.

El señor Gallardo permanecerá unas horas en nuestra ciudad y se hospedará en casa de su hermano político doctor Ros Mateo.

EN TAUSTE

## No pagaron el hospedaje y robaron a la patrona

El vecino de Tauste Enrique Ortiz López denunció ante la Guardia civil de Gallur que una hija suya había sido víctima de un robo por parte de cuatro individuos, a los que hospedó durante un mes.

Los cuatro sujetos, llamados Julio Martínez, Leopoldo, Paco y Casimiro, que trabajaban en las obras de la carretera de Gallur a Sangüesa, desaparecieron sin pagar el hospedaje y después de haber descerrajado un armario, del que se llevaron 200 pesetas.

La Benemérita ha logrado una pista que posiblemente permitirá dar con los aprovechados sujetos.

## IMPORTANTE

A la presentación del ticket número 2.335 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de noviembre.

## Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920-1052

Entregamos tickets para el mes de diciembre.

EN TORNO A UN EXTRAÑO ASUNTO

## Diligencias judiciales, en extremo interesantes, relacionadas con el "Duende de la Hornilla"

RESERVA DE LAS AUTORIDADES

Las gestiones que practican las autoridades para lograr el esclarecimiento de la voz misteriosa que se deja oír en la calle de Gascón de Gotor, número 2, segundo derecha, se llevan con la mayor reserva.

Nuestra insistencia se estrelló ayer en el mutismo en que se encerró el comisario, señor Pérez de Soto.

Este se limitó a decir que la Policía seguía actuando y que esperaba que en el más breve plazo quedaría descifrado el misterio.

Otro tanto nos aconteció con el gobernador civil, señor Otero, al que interrogamos anoche.

El gobernador nos manifestó tan sólo que tenía noticias de que en brevísimo plazo se iba a llegar al descubrimiento del hecho.

HABLANDO CON EL JUEZ

Posteriormente nos entrevistamos

con el juez municipal, don Luis Fernando.

Aun cuando también se mostró muy reservado, observamos en su rostro una visible satisfacción, reveladora de su confianza en llegar al fin del misterio del duende.

Esto se confirmó cuando don Luis Fernando nos dijo que acaso hoy pudiera facilitar interesantes noticias relacionadas con el duende y que no era aventurado suponer que a partir de esta fecha su voz dejara de oírse.

LO SABEMOS, NO OFICIALMENTE

No nos ha sido confirmado oficialmente, pero nuestra referencia proviene de persona que nos merece entero crédito.

Ayer tarde, a las cinco y media, próximamente, en el momento en que el juez municipal se encontraba en la cocina de la calle de Gascón de Gotor, 2, segundo derecha, practicando una diligencia, la voz misteriosa se dejó oír de nuevo.

El duende lanzó "su" frase:

—¡Ya estoy aquí!

Posteriormente dejó escapar un largo lamento.

Después pronunció otras frases que no hemos logrado averiguar.

En los momentos en que habló el duende hallábanse presentes el juez municipal, un testigo, un alguacil, dos inspectores de Policía un agente y una pareja de Seguridad.

También estaba en la cocina, en una de las ocasiones en que habló el duende, la sirvienta de los señores de Palazón, que había sido requerida para la práctica de dicha diligencia.

Después marchó a su casa en unión de una hermana suya.

"Pero" el duende siguió hablando.

Otra noticia que hemos recogido es la de que ha sido pedido presupuesto para el derribo de parte de la cocina y que acaso hoy se ponga la obra en práctica.

PILARIN TOMA MORFINA

## Detuvieron a un vendedor de estupefacientes

En una casa de mala nota fué detenido ayer por la Policía un individuo, de 33 años, cuando hacía entrega a Pilarín, morfímana convencida, de una cajita conteniendo cinco ampollas de esa droga embelesadora.

Hacia tiempo que la Policía estaba "escamada" de la asiduidad con que la chica frecuentaba el estupefaciente, y se dió a pensar que alguien facilitaba a Pilarín la droga.

En efecto: ayer dos agentes cogieron al perseguido "con las manos en las ampollas". Se incautaron de la droga, y de una carta, dos notas y una tarjeta, en la que el traficante novel reclamaba a la pupila las pesetas de los encargos.

El detenido manifestó en Comisaría que las cinco ampollas de morfina, y otras seis que hace tiempo entregó a Pilarín por conducto de un tal Luis, las ha sustraído en determinado establecimiento.

También dijo que en un café céntrico, y por boca de un individuo llamado Ezequiel, supo la degenerada afición de esa chica que sorbe morfina como quien toma reconstituyentes.

El referido sujeto, con todo lo incautado, quedó a disposición del juez.

EN CALATAYUD

## Un hombre muerto en riña

(Por teléfono)

CALATAYUD. — Próximamente a las once de la noche, en la calle de Dato cuestionaron dos individuos que, al parecer, habían recorrido numerosas tabernas.

La disputa se agrió en tales términos, que llegaron a agredirse y uno de los contendientes llamado Eleuterio García Delmonte, de 29 años, soltero, natural de Cifuentes (Guadalajara) asestó a su contrario una navajada debajo de la barbilla, produciéndole la muerte casi instantáneamente.

La víctima se llamaba Pascual Lezama, de 60 años, soltero, natural de Calatayud.

Una vez cometido el crimen el agresor se presentó a la Guardia civil, diciendo que no sabía si había matado a un hombre o le habían matado a él: tal era su estado de embriaguez.

El Juzgado instruye las oportunas diligencias.

El suceso ha producido penosa impresión.—C.

## FIESTAS Y VELADAS

AGRUPACION ARTISTICA ARAGONESA

Hoy, domingo, a las seis y media de la tarde, tendrá lugar en esta entidad un gran recital de canto a cargo del ya notable tenor Feliciano Muela.

PARA EL SABADO, 15

## Fiesta organizada por la Asociación de la Prensa

EXPECTACION

La fiesta de alta sociedad que para el próximo sábado 15, por la tarde, ha organizado la Asociación de la Prensa está obteniendo entre la buena sociedad zaragozana la más favorable acogida. En el sector distinguido de la ciudad no se habla de otra cosa. Era de esperar esta acogida, dada la originalidad que presenta la fiesta.

Por primera vez en Zaragoza podrá presenciarse desde el adecuado marco del Gran Hotel un desfile de bellísimas modelos presentando las últimas novedades en trajes femeninos, trajes de tarde y de noche, de abrigos, pieles, y en esa extensa colección que la genial modista Luisa exhibirá de sus Casas de Madrid y Barcelona figurarán también los últimos modelos en trajes de esquinar, detalle aquí muy interesante, estando como está muy arraigado el deporte de la nieve.

Habíamos pensado exponer los detalles de esta gran fiesta dentro de

unos días, pero ante las insistentes preguntas vamos a hacerlo hoy, para satisfacer la curiosidad de cuantas señoras y señoritas piensan asistir, que en definitiva será todo el Zaragoza bien dentro de las posibilidades de capacidad que ofrece el Gran Hotel en sus amplios comedor y hall, bastante reducida para la colocación de las pasarelas que para el desfile de modelos recorrerán ambos salones.

LA FIESTA COMENZARA A LAS CINCO DE LA TARDE

Como la exhibición de trajes cuesta hacerla unas dos horas, la fiesta dará principio a las cinco en punto de la tarde. Las pasarelas que se están construyendo serán colocadas en tal forma que el desfile podrá verse cómodamente desde todas las mesas de té colocadas en el comedor y hall.

Entre seis y seis y media será servido el té simultáneamente, y terminada la exhibición de trajes se celebrará un aristocrático baile, amenizado por dos notabilísimas orquestas.

FOLLETOS ANUNCIADORES

Se están editando unos artísticos folletos que serán repartidos con extraordinaria profusión, a domicilio, entre las señoras y señoritas. Estos folletos, que explican todos los detalles de la fiesta, llevan una detallada relación de todos los modelos de trajes y abrigos que dará a conocer la modista Luisa, y a la derecha de cada relación llevarán una página en blanco para que las señoras puedan tomar las notas que apetezcan.

EL ALICIEENTE DE UNOS VALIOSOS REGALOS

Esas páginas en blanco, a modo de carnet de notas, tienen una justificada explicación.

La acreditada Casa de Tejidos "Las Nuevas Sederías" ha ofrecido como grato recuerdo de esta fiesta el regalo de un valioso corte de traje crep marocáin (seda natural), habiéndose elegido el color negro por ser un color que por su elegancia va bien a toda mujer.

Expuesta la idea de confeccionario a la modista Luisa, ésta contestó inmediatamente, diciendo que lo haría sin remuneración alguna, con arreglo al modelo que la señora agraciada eligiera de la colección que presentará.

Como el sorteo se hará después del desfile está explicado el carnet de

notas, para que las señoras vayan apuntando los modelos que más les interesen.

Este corte de traje será el único que se regalará en la fiesta. Pero hay otros regalos de distinta índole ya recibidos, y otros cuyo envío han anunciado importantes Casas zaragozanas. El detalle de éstos se dará dentro de un par de días.

A grandes rasgos estas son las noticias que podemos adelantar hoy.

†

SEGUNDO ANIVERSARIO

**D. Cipriano Bonilla López**

Falleció cristianamente el día 2 de diciembre de 1932

Todas las misas que se celebren mañana, 3 de diciembre, en la capilla del Santo Cristo de la parroquia de Santa Cruz, de siete y media a doce, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su viuda, madre y demás familia suplican y agradecerán la asistencia y oraciones.

**CINEMA GOYA**

MAÑANA, ESTRENO SENSACIONAL

Brillante sesión aristocrática

Delicioso cock-tail internacional cinematográfico

**CEDO GABINETE**

Por

**MAGDA SCHNEIDER**

Un film magnífico y delicioso, rebosante de simpatía

Hoy, último día

**LA TAQUIMECA SE CASA**

por MARY GLORY, JEAN MURAT y ARMAND BERNARD

**TEATRO CIRCO**

MAÑANA LUNES, SENSACIONAL PROGRAMA

2 ESTRENOS U. F. A.

**ESTRELLA DE VALENCIA**

Creación de la extinta "estrella"

BRIGITTE HELM

genial intérprete de "Oro"

y la deliciosa opereta U. F. A.

**ROMANZA HUNGARA**

Por ROSA BARSONY y WOLF ALLBACH . RETTY

# INFORMACIONES DE MADRID

## VIDA POLITICA

### Los señores Lerroux y Guerra del Río celebraron una extensa conferencia

**El señor Pita Romero desmiente una información periodística sobre las negociaciones con la Santa Sede.-Manifestaciones del ministro de Instrucción Pública**  
**Cuándo se hará la combinación de mandos militares**

#### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

MADRID. — El ministro de Agricultura manifestó a los periodistas que tenía especial interés en hacer constar, para que nadie se llame a engaño, que como a su conocimiento han llegado noticias de que muchas gentes, especialmente grandes arrendatarios de fincas rústicas, se niegan al pago de sus rentas y causan daño a las tierras poniendo en general dificultades a la reforma agraria, está dispuesto a que en la ley de Arrendamientos que está pendiente de discusión por la Cámara los beneficios que se concedan no alcancen a aquellos arrendamientos en los cuales aparezca quebrantado el contrato.

Terminó diciendo que todo cuanto sea protección al humilde tendrá su más decidido apoyo, pero que se opondrá a todo cuanto representa una falta de moralidad o de incumplimiento de compromisos a que todos, altos y bajos, estamos obligados.

#### EL MINISTRO DE OBRAS VISITARA EL PANTANO DE LA MAYA

El ministro de Obras Públicas saldrá mañana, por la mañana, acompañado del subsecretario y del director de Obras Hidráulicas, para visitar el lugar de emplazamiento del nuevo pantano de la Maya.

Antes se detendrá en Salamanca, donde celebrarán un acto público y un banquete.

#### NOTA DE ESTADO. — EL RESIDENTE FRANCÉS EN MARRUECOS

En el Ministerio de Estado han facilitado la siguiente nota:

“El residente francés en Rabat, señor Ponsot, acompañado de su ayudante militar y su secretario, ha llegado esta mañana, en el expreso de Algeciras, de paso para París.

Fueron a recibirle y a despedirle a continuación, al rápido de Irún, el embajador de Francia en esta capital, M. Jean Herbette; el agregado militar coronel Variot, y un secretario de la Embajada; en representación del ministro de Estado, don Manuel Bermudez de Castro.

Asistieron asimismo un representante de la Secretaría de Marruecos y Colonias, señor Arroyo, y un funcionario de la Dirección General de Seguridad.

#### LA CIRCULACION DE CAFES Y PRODUCTOS DE CACAOS

MADRID. — El subsecretario de Hacienda manifestó hoy a los periodistas que había sido firmada la orden ministerial aclarando el decreto de 27 de septiembre último que se refiere a la circulación de cafés y productos elaborados con cacao.

Por dicha disposición se autoriza a los fabricantes de chocolates a circular libremente con sus productos dentro de la zona fiscal marítima y en el interior de la Península, y sólo se exigirá autorización para los productos elaborados en las fábricas en la zona especial de vigilancia aduanera, que comprende las fronteras de Gibraltar, Francia y Portugal.

#### EN GOBERNACION. — LO QUE DIJO EL SEÑOR BENZO

El subsecretario de Gobernación, don Eduardo Benzo, recibió a los periodistas a primera hora de la tarde, en ausencia del ministro, y les dijo que no tenía noticias que comunicarles, pues en todas partes la situación es satisfactoria.

—Únicamente —añadió— me han comunicado, desde Manzanares, que el ministro señor Vaquero había llegado a aquella ciudad, de paso para Córdoba, sin novedad alguna.

#### EL MINISTRO DE ESTADO Y MARINA

El ministro de Estado, señor Rocha, recibió a los informadores, y les dijo que después de haber presentado las cartas credenciales al presidente de la República le había hecho la protocolaria visita de cortesía el nuevo ministro plenipotenciario de Austria, señor Lothar Egger, quien se mostró encantado de las atenciones recibidas en el Palacio presidencial.

Ahora —añadió— voy al Ministerio de Marina, donde me espera el encargado de Negocios Extranjeros de Méjico, con quien marcharé a almorzar al campo.

#### EN GUERRA. — VISITAS AL SEÑOR LERROUX

Durante toda la mañana permaneció en su despacho oficial del Ministerio de la Guerra el jefe del Gobierno.

El señor Lerroux recibió al auditor don Onofre Sastre; a los generales de División señores Mieres, Riquelme, López Gómez, Rodríguez del Barrio y Garrote, y al jefe de la División de Madrid, don Virgilio Cabanellas; a los coroneles Góngora, García, Pruneda y Candeira; al ministro sin cartera señor Pita Romero; al subsecretario de Gobernación, señor Benzo, y a los intendentes de la Sección de Reserva, señores Muchada y Labrador.

Por último recibió a una comisión de la Federación de Trabajadores del Estado y a otra de obreros filiales de Artillería.

#### DECLARACIONES DEL SEÑOR LERROUX

A la una y media de la tarde el señor Lerroux recibió a los periodistas, limitándose a decirles que no tenía noticia política alguna que comunicarles.

Un periodista le preguntó cuándo se haría pública la combinación de mandos militares, y el presidente dijo que hasta que no se ascendiese a tenientes generales a los señores Batet y López Ochoa y se cubriesen las vacantes que existen y las producidas por estos ascensos dicha combinación de mandos no se llevará a cabo.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR PITA ROMERO

Al llegar al Ministerio de la Guerra el ministro sin cartera señor Pita Romero manifestó a los periodistas:

—En el “A B C” de hoy veo con sorpresa un artículo titulado “Las negociaciones con la Santa Sede”, glosando unas supuestas declaraciones mías a un periódico extranjero. No he leído tales declaraciones; pero si, en efecto, se refieren al contenido de las negociaciones, son, desde luego, apócrifas, como lo serán todas las que sobre ello se pongan en mis labios. A falta de otras condiciones, la de la reserva periodística no me ha faltado mientras desempeñé la cartera de Estado y durante mi gestión como embajador de España ante la Santa Sede.

No he de comentar las previsiones que el articulista de “A B C” o el corresponsal extranjero, en que parecen inspiradas, me atribuye. Ello equivaldría a romper mi obli-

gada y natural discreción, que he de mantener mientras las negociaciones no concluyan.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VILLALOBOS

Al recibir el ministro de Instrucción Pública a los periodistas a mediodía les manifestó que, a propuesta del Ministerio de Instrucción, el de Estado ha concedido la cruz de la República al maestro de Ronda don Antonio Paz, que por la ejemplaridad de su conducta, abnegación y amor por la enseñanza merece esta distinción del Gobierno.

Agregó el ministro que ha sido aprobado el proyecto de reconstrucción de la Universidad de Oviedo.

El proyecto, redactado por el arquitecto del Ministerio, es un admirable acierto de técnica y de concepción artística.

El presupuesto asciende a un millón ciento sesenta y siete mil pesetas, y la subasta de las obras se hará inmediatamente.

Se ha normalizado la situación escolar de Sevilla. Uno de estos días publicará la “Gaceta” una orden fijando la fecha del 21 de diciembre para el comienzo de las vacaciones de Navidad, terminando el día 10 de enero.

Preguntado el señor Villalobos si conocía la protesta de la Asociación de Catedráticos de Institutos de Cataluña contra las declaraciones del comisario de Enseñanza, señor Prieto Bances, dijo que había tenido alguna comunicación sobre ello, pero que no le daba importancia, puesto que las declaraciones se referían a los edificios y no al profesorado.

Interrogado si había resuelto ya la petición de los alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales sobre concesión de exámenes en enero, contestó que lo resolvería uno de estos días.

Por lo que se refiere al abono por material a las clases de adultos y complementarias para maestros nacionales, dijo el ministro que dependía única y exclusivamente de la Ordenación de Pagos.

#### EN LA PRESIDENCIA. — GUERRA DEL RIO CONFERENCIA CON LERROUX

A las cinco de la tarde llegó a la Presidencia el jefe del Gobierno, quien se limitó a decir a los periodistas que nada noticiable tenía para la Prensa.

A las seis menos cuarto llegó a la Presidencia el exministro de Obras Públicas señor Guerra del Río, quien estuvo conferenciando con el jefe del Gobierno.

#### IMPONDRAN LA GRAN CRUZ DEL MERITO NAVAL AL SEÑOR ESTADELLA

MADRID.—El lunes, a las doce del mediodía, tendrá lugar en el Ministerio de Marina el acto de imponer la Gran Cruz del Mérito Naval al exministro de Trabajo, Sanidad y Asistencia Pública, don José Estadella Arnó, que le fué otorgada por el Gobierno de la República hace algún tiempo.

#### Academia de bailes modernos “London Style”

SAN FELIX, 8

Competentes profesores. Bellas entrenadoras. Hoy, domingo, de once a una y media, debut Orquesta

#### THE ARISO JAZZ

En adelante, todos los días, de siete a nueve y media tarde y de once a una noche.

UNICA ACADEMIA CON ORQUESTINA

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

### El acceso de los colonos a la propiedad de la tierra

ES UN PROYECTO DE LEY COMPLEMENTARIO DEL DE ARRENDAMIENTOS

MADRID.—Un redactor de “Heraldo de Madrid” ha visitado al ministro de Agricultura para interrogarle acerca de sus proyectos.

El señor Jiménez Fernández comienza diciendo que, con su política en el Ministerio de Agricultura, es el exponente del criterio de su minoría.

Después, refiriéndose a unos pliegos que tiene encima de la mesa, dice:

—Aquí está un proyecto de ley sobre acceso de los colonos a la propiedad de la tierra. Lo leeré en la semana próxima a las Cortes, y es el complemento de la ley de Arrendamientos. En cuanto a esta ley de Arrendamientos se había presentado primeramente un proyecto, tal vez excesivamente teórico, que fué dictaminado por la Comisión correspondiente quizá en un sentido muy favorable al propietario. Yo he formulado unas modificaciones que servirán de base a la discusión de la ley y, a tal efecto, se presentarán como voto particular por diputados de la mayoría.

Este tenía dos artículos dedicados al acceso a la propiedad. Como me parecía que eso era incompleto he hecho un proyecto que tenía quince artículos y está sometido al conocimiento del Consejo de ministros, esperando yo poderlo leer en las Cortes esta semana para que si la presidencia lo estima oportuno, sea

## IMPORTANTE

A la presentación del ticket número 2.335 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de noviembre.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920-1052

Entregamos tickets para el mes de diciembre.

### Frontón Aragonés

Domingo, 2 de diciembre, a las cuatro de la tarde en punto, dos grandes y extraordinarios partidos

Primer partido, a 40 tantos OSQUILA, CHURUCA y CELAYA I (rojos) contra ISASI y ARAMBURU (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos TABADA y ALLENDE (rojos) contra RICARDO y ARETIO (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos

#### NOCHE

Extraordinarios partidos

Primer partido, a 35 tantos LARREA y BASTIDA II (rojos) contra ISASI II y PRADERA (azules)

Primera quiniela a cinco tantos

Segundo partido, a 40 tantos LARRINAGA y GUESALA (rojos) contra FORURIA y REMENTERIA (azules)

Segunda quiniela a cinco tantos

discutido al mismo tiempo que la ley de Arrendamientos, ya que ésta no puede salir sin aquélla, pues se complementan.

El criterio de ambos proyectos es favorecer la tendencia de que quien labore la tierra sea el propietario de la misma, bien porque el propietario que no la labra vaya a labrarla o bien porque se mantengan en la contumacia de no labrarla, dar facilidad al arrendatario para que pueda llegar a propietario, pagando a éste la justa indemnización con las facilidades que dé el Estado.

En la nueva ley de Arrendamientos se perseguirá implacablemente al arrendatario fuerte y capitalista que abuse de su situación contra el propietario menos rico o en situación angustiosa.

Y todo esto se completará con el proyecto de ley sobre usura que prepara el ministro de Justicia.

La ley de acceso a la propiedad tiene por objeto dar la tierra a quien quiera labrarla, con todas las garantías para evitar que la desprecien los logreros y los usureros. Yo, de antiguo, tengo un criterio, que he visto con satisfacción compartido por otras muchas personas, de que no merece igual trato el labrador que cultiva la tierra directamente, al cual hay que proteger, que el gran cultivador de tipo industrial, a quien en ciertos casos hay que evitar abuse de su posición fuerte contra los débiles, ya se trate de obreros, ya se trate de propietarios modestos.

—¿Qué puede usted decirme de las expropiaciones sin indemnización?

—Soy enemigo de toda expropiación sin indemnización, y así, desde que yo he ocupado la cartera, no se ha hecho una sola expropiación sin indemnización, toda vez que mi primer principio es el respeto a la propiedad privada justamente adquirida. Lo único que se ha hecho es proceder a las incautaciones en aquellas expropiaciones ordenadas sin indemnización con anterioridad y en cumplimiento de la legislación vigente. Por mi parte esto no es mal irreparable, porque yo tengo el criterio de que toda ley de reforma agraria indemnice a todos los propietarios expropiados con normas iguales en todos los casos, porque estimo que la República no debe perseguir a ninguna clase social, y mucho menos en la ley de Reforma Agraria, que se deshonraría, transformándose en ley penal.

—¿Qué propósitos abriga usted respecto a los servicios del Crédito Agrícola?

—Como es sabido, tengo el propósito de ir a la más rápida creación de un Banco Nacional Agrario. En cuanto a los servicios de Crédito Agrícola que hay establecidos en este Ministerio, no estoy descontento. Lo que sucede es que hay algunos prestatarios que han recibido préstamos del Estado a través de este servicio y no se consideran obligados a su reintegro. Eso no puede ser.

### FRONTON CINEMA

Exito enorme

### CHUCHO, EL ROTO

Enteramente hablada en español. Sesiones a las 3'15, 5'15 y 7, y continúa desde las 9

Mañana,

### Rasputin y la zarina

# DE MADRID Y PROVINCIAS

LA "GACETA"

Reimpresión de las obras del gran investigador Ramón y Cajal

OTRAS DISPOSICIONES

MADRID.—La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

**Guerra.**—Decreto autorizando al ministro de este departamento para presentar a las Cortes un proyecto de ley relativo a la creación de un organismo que sustituyendo al Consorcio de Industrias Militares, concrete en sí sus actividades técnicas relacionadas con la fabricación, adquisición y experimentación de todo el material utilizado por el Ejército.

Otro idem idem para presentar a las Cortes un proyecto de ley relativo a la creación de una división rápida motorizada con el fin de poner ser empleada rápidamente en cualquier región de España o en nuestro Protectorado y posesiones de Marruecos.

Otro idem idem para presentar a las Cortes un proyecto de ley proponiendo la concesión, a título de excepcional, del empleo de teniente general a los generales de división don Eduardo López Ochoa y Portuondo y don Domingo Batet y Mestres.

**Instrucción.**— Disponiendo que para honrar la memoria del gran investigador don Santiago Ramón y Cajal se proceda por este Ministerio a la reimpresión de todas sus obras.

**Comunicaciones.**— Decreto autorizando al ministro de este departamento para disponer la celebración de un concurso de propietarios para el arrendamiento de un local en Madrid con destino a la Escuela Oficial de Telecomunicación.

**Hacienda.**— Orden aclaratoria de los decretos de 27 de setiembre del corriente año, sobre circulación de cafés y cacao y régimen a que han de ajustarse las fábricas torrefactoras de cafés y las de elaboración de chocolate.

**Gobernación.**— Orden disponiendo que los funcionarios de los Cuerpos de Investigación y de Seguridad que se encontraban en situación de excedentes, por pase a la Generalidad, se reintegren a sus respectivos Cuerpos con el empleo en que se hallaban al verificarse el traspaso de los servicios.

**Obras Públicas.**— Orden disponiendo que la relación de pases inominados aneja al decreto de 22 junio de 1932, que regula la concesión de estos pases, se considere aumentada en dos pases a favor de los ministros sin cartera don José Martínez de Velasco y don Leandro Pita Romero.

INFORMACION DE CATALUNA

## Marcelino Domingo ha desmentido que intervenga en la constitución del partido de Izquierda Catalana

Disposiciones del "Boletín de la Generalidad".-Detención de extremistas.-Hallaron gran cantidad de armas en un registro domiciliario.-Estafaba a los familiares de los detenidos

UNA CARTA DE MARCELINO DOMINGO

BARCELONA.— Con relación a la fundación del nuevo partido de Izquierda Catalana algunos periódicos han atribuido a don Marcelino Domingo la iniciativa de esta empresa, juntamente con elementos de Acción Catalana.

El exministro de Agricultura ha hecho pública una carta en la que desmiente rotundamente los comentarios que con notoria injusticia, ignorancia y mala fe se le atribuyen sobre actividades políticas, y que termina así: "Ni de lejos ni de cerca, ni directa ni indirectamente, tengo yo nada que ver con quienes creen que debe aprovecharse esta hora de insuperable gravedad para fundar un partido político. Yo pertenezco ya a un partido, y no puedo ni quiero crear otro, y mucho menos por el procedimiento grotesco de mandar gacetas anónimas a los periódicos".

DISPOSICIONES DEL "BOLETIN OFICIAL"

BARCELONA.— El "Boletín Oficial de la Generalidad" publica hoy una orden dando publicidad a la del Ministerio de Agricultura de 23 de octubre relacionada con el Estatuto del Vino, y ordenando a los alcaldes de Cataluña el estricto cumplimiento del artículo 12 de la citada ley.

También publica otras dos órdenes dando publicidad a la ley de la República de 22 de noviembre, relativa a la tenencia lícita de armas, y al decreto del Gobierno de la República de 24 de noviembre, por el que el Gobierno asume la dirección de todos los servicios de Orden Público en Cataluña, que habían sido traspasados a la Generalidad.

PROCESAMIENTOS.— EN LIBERTAD

BARCELONA.— El juez militar ha decretado el procesamiento de quince individuos complicados por los sucesos revolucionarios de Subirach.

También ha puesto en libertad a cuatro detenidos que lo estaban por dichos hechos.

Se ha dictado auto de procesamiento contra Pascual Lafuente, acusado de haber disparado contra la fuerza pública en la plaza de la República durante la noche de los sucesos. El procesado se ha confesado espontáneamente autor del delito que se le imputa.

DENUNCIA POR UN DELITO DE ESTAFA

BARCELONA.— El gerente de la Casa Citroën ha presentado una denuncia contra Juan Kargui y José Gasso, a quienes acusa de haber estafado una partida de automóviles valorados en 48.000 pesetas. Los denunciados han sido detenidos y puestos a disposición del juez de guardia.

DETENCION DE EXTREMISTAS

BARCELONA.— En la Diagonal unos agentes de la Brigada de Investigación Criminal detuvieron a Francisco Jarque, José Castelló y Carlos None, a quienes ocuparon ejemplares de un folleto clandestino.

También les fueron ocupadas varias notas escritas a máquina y a mano.

LA VOZ DE ARAGON está siempre al servicio de la ciudad. Pero no de tales o cuales personalismos calificados.

DEL ATRACO DE AYER

BARCELONA.— En relación con el atraco cometido ayer la Policía ha podido comprobar que, como se suponía, se hizo algún disparo, pues se ha encontrado una cápsula del calibre 765.

VISITAS AL GENERAL BATET

BARCELONA.— A última hora de la tarde visitaron al general Batet el señor Pich y Pons, el alcalde de Girona y el teniente auditor de la primera Comandancia, Sr. Pérez.

NUMEROSAS DETENCIONES

BARCELONA.— La Policía verificó ayer una "razzia" por las barriadas de la Barceloneta y San Andrés.

En dos bares procedieron a la detención de 168 individuos que estaban reunidos al parecer cotizando. Les fueron ocupados carnets de la C. N. T. y algunas armas.

Todos ellos fueron trasladados a la Jefatura de Policía, donde se procedió a ficharlos.

Los que no tengan antecedentes serán puestos en libertad.

HALLARON GRAN CANTIDAD DE ARMAS EN UN REGISTRO

BARCELONA.— El rondán que está al servicio del auditor militar procedió a hacer un registro en el domicilio de Juan Cervera, de Igualada, por suponerse que había tomado parte en los últimos sucesos revolucionarios.

**GRAN TEATRO IRIS**  
TRES GRANDES FUNCIONES  
A las 4 POPULAR. - Butacas restantes, 2 ptas. - Gradas, 0'75. - Militares, 0'60. Niños, 0'40  
A las 6'30 matinee-Noche, a las 10'30  
DESPEDIDA de los  
**Espectáculos Díaz 1934**  
del Teatro Olympia de Barcelona, integrados por  
**8 BELLISIMAS GIRLS, 8 ORQUESTA DIAZ JAZZ**  
11 profesores fieles intérpretes de la melodía  
**PEPIN EDO**  
el más completo bailarín  
**MARIA PEREZ**  
Muñeca de la canción  
**MARI - CARMEN**  
Pareja acrobática  
**SISTER - AULE**  
Número artístico  
**PEREZ GUERRERO**  
Bailarines  
**CHELMY**  
Humorista  
**PAQUITA LINARES**  
Vedetta moderna  
**MINERVA**  
Alma del baile español  
**RICARDO GIBBERT**  
Divo tenor  
**Hermanos Lewis**  
Famosa pareja de bailes cómico-excéntrico parodistas  
**LOLA GABELLO**  
Eminente estilista de la canción flamenca, acompañada a la guitarra por el profesor PEPE HURTADO  
EN EL PARQUE  
A las 11, sesión de cine, a las 3, CINE INFANTIL  
**VALOR Y NOBLEZA**  
Entrada de niño 0'25, valedera solamente para esta sesión  
A las 4'30 sesión continua de cine mudo. Programa doble  
**LUCES DE LONDRES y VALOR Y NOBLEZA**  
Balle por Banda de Regimiento n. 22

EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Trató de la admisión de la querrela presentada contra Dencás

INFORMO EL FISCAL DE LA REPUBLICA

MADRID.— A las once y veinte se reunió el Pleno del Tribunal de Garantías para examinar si procedía la admisión de la querrela presentada por el Gobierno contra el exconsejero de Gobernación de la Generalidad señor Dencás.

El fiscal de la República solicitó en breves palabras la admisión de la querrela, por considerar que tenía todos los requisitos legales, y terminado el informe del señor Gallardo, que duró cinco minutos, se levantó la reunión.

REMISION DE DILIGENCIAS

MADRID.—El vocal del Tribunal de Garantías señor Martín Alvarez, nombrado ponente instructor para tramitar la causa contra el exconsejero de la Generalidad señor Dencás, marchará en breve a Barcelona para inspeccionar determinados fondos benéficos en la Consejería de Barcelona. La resolución que adoptaron esta mañana los señores vocales todavía no ha sido firmada. Por eso no se sabe aún concretamente qué día partirá para Barcelona el señor Martín Alvarez.

El vocal ponente instructor, después de instruir las diligencias que crea pertinentes, las remitirá al Tribunal, y si éste entiende que el contenido de las mismas exige un auto de procesamiento contra el señor Dencás, dictado que sea, se pedirá por medio de la "Gaceta" —ya que lo denunciado implica un delito común— la extradición del querrelado.

SENTENCIA COMENTADA

Derecho a una crecidísima indemnización

MALAGA.— Está siendo muy comentada una sentencia del Tribunal Supremo en la cual la cuantía de una indemnización se aparta de las normas corrientes en lo criminal.

La sentencia condena a un chófer de la Compañía Alarcón a un año y un día de prisión, y a la Compañía al pago de una indemnización de 80.000 pesetas a la viuda de don Miguel Costea Bernal, catedrático de la Normal de Málaga, muerto en accidente de automóvil.

La viuda, personada en la causa, exigió dicha cantidad, derecho que le ha reconocido el Supremo.

EN LIBERTAD

GRANOLLERS.— Mediante fianza personal han sido puestos en libertad muchos detenidos, entre ellos el alcalde, dos concejales y 17 individuos más, detenidos con motivo de los sucesos revolucionarios.

UN ASALTO

Cerca de la Cartuja de Miraflores

ROBARON AL HERMANO MANDADERO DEL MONASTERIO

BURGOS.—Hoy, a mediodía, regresaba a la cartuja de Miraflores el hermano Baltasar, mandadero, llevando 5.622 pesetas.

Poco antes de llegar al Monasterio le salieron al paso cuatro enmascarados que, pistola en mano, le arrebataron el dinero y le dejaron atado a un árbol y alordazado con una toalla.

Así permaneció hasta que los pobres a quienes se da comida en la cartuja le descubrieron, libertándole.

El prior ha presentado la oportuna denuncia ante el Juzgado.

EL NIÑO DEL MATADERO

Después de ser dado de alta ingresa en la cárcel

JEREZ DE LA FRONTERA.— Al ser dado de alta en el Hospital el novillero "Niño del Matadero", el Juzgado militar ordenó su ingreso en la cárcel, como consecuencia de un incidente con los policías que ocupaban el auto motivo de las lesiones del diestro.

**Almanaque Baily-Bailliere**  
Se publicó  
3 ptas. cartón  
2,50 ptas. rústica  
10 ptas. piel  
Con participación en la LOTERIA NAVIDAD 1934 N.º 22483 y REPARTO DE REGALOS LECTURA INTERESANTÍSIMA VENTA EN LIBRERIAS Y PAPELERIAS y Editorial Baily-Bailliere, Apartado 68 - MADRID

POR **3'50 Ptas.**  
hágase sus vestidos y abrigos de magnífico corte y modelos de última moda con **PATRONES ULLSTEIN**  
Venta exclusiva: **NUEVOS ALMACENES DE ARAGON**  
**P. Cativuela**

# DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

## EXTRANJERO

### Los paraguayos preparan una intensa ofensiva en el Chaco

Realizarán un gran esfuerzo para dar por terminadas las hostilidades.-Mussolini quiere reducir el servicio militar.-Preparaban un atentado contra el presidente de la República mejicana.-Las relaciones franco-alemanas

#### DEL CONFLICTO DEL CHACO

**BUENOS AIRES.** — Se reciben noticias procedentes del Paraguay según las cuales gran número de bolivianos se rinden voluntariamente a medida que los paraguayos ejercen presión sobre las posiciones que aún tiene Bolivia en el río Piccolmayo, preparándose para invadir territorio boliviano propiamente dicho en Villamontes.

Estas noticias han producido enorme alegría en la población, esperando que la guerra termine pronto.

Sin embargo, las personas mejor informadas dudan mucho de que esto sea así y destacan que el principal propósito del nuevo Gobierno boliviano es ganar la guerra, en tanto que las autoridades de Asunción dicen que no aceptarán ninguna tregua a menos que se concedan las peticiones de seguridad de Bolivia.

#### LOS PARAGUAYOS PREPARAN UNA INTENSA OFENSIVA

**BUENOS AIRES.** — Según noticias que se reciben aquí los paraguayos están concentrando sus fuerzas para una ofensiva este fin de semana, a lo largo del sector occidental del frente de guerra del Gran Chaco, realizando un gran esfuerzo para poder dar por terminadas las hostilidades.

Según los despachos recibidos del frente se considera como segura una batalla mañana, domingo, para la toma de Villamontes, principal base de campaña del ejército boliviano en retirada.

#### EL SOCORRO DE INVIERNO EN PRUSIA

**KOENIGSBERG (ALEMANIA).** — La Sociedad de Socorro de Invierno del Este de Prusia ha ordenado que todos los niños lleven a la escuela durante la primera semana de diciembre una patata. La segunda semana deberán llevar un trozo de carbón y la tercera semana uno de madera.

#### MUSSOLINI QUIERE REDUCIR EL SERVICIO MILITAR

**ROMA.** — Según ha logrado saber United Press el presidente Mussolini proyecta la reducción del servicio militar obligatorio a doce meses, en vez de los dieciocho que se sirve actualmente.

Esta nueva disposición será efectiva el próximo mes de enero.

La reducción del servicio militar se aplicará primeramente a determinados Cuerpos, pero luego será extendida a todas las fuerzas armadas.

Parece que el Duce cree que la preparación militar de Italia, tal como está organizada actualmente, no requiere un plazo largo de servicio activo.

#### INCIDENTE EN LA FRONTERA BULGARO-HELENICA

**ATENAS.** — Guardias búlgaros han cruzado la frontera griega en persecución de cinco mahometanos búlgaros, a los que han matado, internándose siete millas dentro del territorio griego.

Grecia ha pedido a aplias explicaciones al Gobierno búlgaro.

#### INTENTABA ASESINAR AL PRESIDENTE CARDENAS

**MEJICO.** — Cerca del Palacio Nacional, y poco después de la toma de posesión del nuevo presidente de la República, general Cárdenas, la Policía efectuó la detención de un individuo llamado Arturo Castillo, quien según confidencias recibidas

por la Policía, estaba encargado de asesinar al presidente Cárdenas.

#### ES DISUELTA UNA MANIFESTACION ESTUDIANTIL

**BUDAPEST.** — La Policía dispersó anoche una manifestación de mil estudiantes que pretendían desfilar ante las Legaciones de Yugoslavia, Checoslovaquia y Rumania.

Los estudiantes habían celebrado un mitin en la Universidad para protestar de las acusaciones hechas en el memorandum que Yugoslavia ha presentado a la Sociedad de Naciones y en el que se pretende que Hungría es responsable del asesinato del rey Alejandro en Yugoslavia.

Después del mitin intentaron manifestarse ante las referidas Legaciones.

#### A CAUSA DE LA NIEBLA CHOCA UN VAPOR CONTRA EL MUELLE

**MUSKOGON (MICHIGAN).** — El vapor "Henry Court" ha chocado contra un malecón del muelle y se está hundiendo lentamente a causa de las averías sufridas.

Veinticinco personas que iban a bordo de la embarcación se han refugiado en las cubiertas altas, expuestas al temporal de nieve reinante, no pudiendo acudir en su auxilio porque la niebla dificulta la visibilidad y no permite que se acerquen los guardacostas.

#### LA TOMA DE POSESION DEL PRESIDENTE CARDENAS

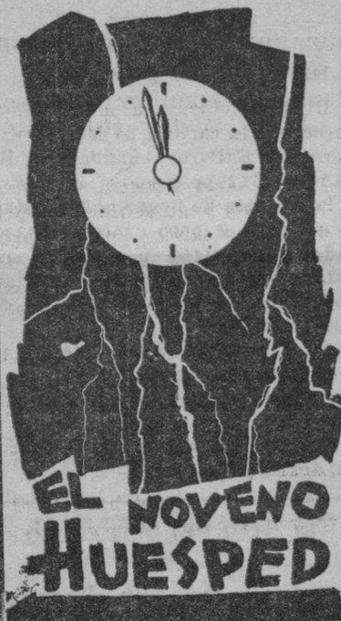
**MEJICO.** — El general Lázaro Cárdenas se posesionó ayer de la presidencia de la República, dispuesto a realizar el programa de reconstrucción nacional de los seis años.

Cárdenas prestó el juramento de presidente constitucional ante una multitud de setenta mil personas,

### SALON DORE

MAÑANA, LUNES ESTRENO

de la más extraordinaria de las películas llamadas de "misterio"



Por GENEVIEVE TOBIN, DONALD COOK y siete artistas más

Trama nueva y desconcertante en un ambiente exótico, de insospechada fastuosidad. Una moraleja de profunda intención

LA LUCHA CON EL INCOGNITO!

que llenaba totalmente el estadio nacional para presenciar las ceremonias de la toma de posesión.

De todas partes de la República acudieron miles de campesinos y obreros.

El presidente Cárdenas declaró que estaba dispuesto a continuar la política anticlerical del Gobierno revolucionario que le había precedido.

El mando presidencial del general Cárdenas es de seis años y sucede al presidente Rodríguez.

#### REUNION DE LA CAMARA

**ATENAS.** — El día 5 del corriente mes se reunirá la Cámara de diputados para discutir y votar diversos proyectos ya discutidos anteriormente, pero que han sido modificados por el Senado.

#### OCHO CONDENADOS A MUERTE POR ALTA TRAICION

**TEHERAN.** — Varios individuos que participaron en un complot han comparecido ayer ante el tribunal militar, acusados de alta traición.

Ocho de ellos han sido condenados a muerte y muchos otros a penas de cadena perpetua y trabajos forzados.

#### DEL DEBATE EN LA CAMARA SOBRE LA DEFENSA NACIONAL

**PARIS.** — Después del discurso pronunciado en la Cámara por el ministro de Negocios Extranjeros, señor Laval, hizo uso de la palabra el señor Franklin Bouillon, quien preconizó la necesidad de reforzar la defensa nacional y protestó contra toda tentativa de revisión de los Tratados.

El orador puso en duda la sinceridad de las palabras de paz de los dirigentes alemanes y reprochó al diputado y excombatiente señor Goy el haberse ocupado de asuntos que sólo al Gobierno incumben.

Terminó declarando que no es posible un acercamiento entre Francia y Alemania mientras esté Hitler al frente de esta última nación.

El señor Goy contestó protestando contra las palabras del señor Franklin y dijo que es posible reforzar las fronteras y tener un ejército fuerte y al mismo tiempo tener conversaciones para un acercamiento que evite la guerra.

#### NUEVE CONDENADOS A MUERTE

**SOFIA.** — El tribunal de Nevropok ha condenado a muerte a nueve "comitadjis" macedónicos, que mataron al alcalde de una aldea en 1932.

### Monumental Cinema

Exito de la estupenda cinta **LUCHA DE SEXOS**

Secciones: A las tres, infantil Tercera jornada de

**REY DE LOS CORSARIOS**

Cinco y siete, el éxito del día **LUCHA DE SEXOS**

Desde las nueve, sesión continua: Estreno

**El hijo de la parroquia**

LUNES, PROGRAMA DOBLE: **EL HIJO DE LA PARROQUIA y EL FANTASMA**

Los mejores programas en **MONUMENTAL CINEMA**

Buena calefacción, buen aparato y precios al alcance de todos

GENERAL, 0'30; PREFERENCIA, 0'70

## DE BOXEO

### Gironés fué descalificado después de realizar un brillantísimo combate con Miller

#### A causa de un golpe bajo que derribó al campeón del mundo.-Gironés llevaba gran ventaja.-El público protestó ruidosamente el fallo.-Carnera fué vencido por el argentino Campolo.-Triunfo de Isidoro

#### VELADA DE BOXEO EN EL OLYMPIA

**BARCELONA.** — Con un lleno absoluto se ha celebrado en el Olympia el esperado combate entre el campeón del mundo de los pesos plumas, Freddie Miller, y el campeón español, José Gironés.

El combate ha sido arbitrado por el secretario de la Federación Española de Boxeo, señor Casanova, auxiliado por jueces de la Federación Catalana.

La presencia de los dos campeones en el ring fué saludada con grandes aplausos, especialmente ruidosos, naturalmente los dirigidos al español.

Freddie Miller pesó 57'450 kilogramos, y José Gironés 57,800 kilogramos.

El combate dió comienzo en medio de un gran silencio.

En el primer asalto el americano atacó desde el principio con buenos golpes de ambas manos en series continuadas a la cara de Gironés, que sorprendido por estos comienzos se muestra impreciso. Sus intentos resultan fallidos ante la mayor envergadura del americano. La ventaja de éste es franca en este primer round.

En el segundo también comienza dominando Miller, cuya magnífica esgrima causa impresión.

Gironés, no obstante, se va rebrandando y, finalmente, con mayor precisión coloca algunos golpes afortunados. El provoca el primer cuerpo a cuerpo, en cuya modalidad lleva ventaja.

Miller trata de eludir el infighting, entrando con la cabeza baja, por lo que el público protesta.

Gironés consigue colocar varias series de golpes al cuerpo, buena réplica del americano en directos ya menos precisos.

### Salón Doré

HOY, LTIMO DIA EXITO INDESCRIPITBLE de la bellísima superproducción nacional



Por MARUCHI FRESNO, LUIS PEÑA, NICOLAS NAVARRO y PEPE CALLE

Argumento y diálogo de los **HERMANOS QUINTERO**

Dirección: **FERNANDEZ ARDAVIN**

Hablada totalmente en español

**SESIONES ESPECIALES** a las once y media de la mañana y tres tarde

Tercer asalto: Miller no exhibe ya la gran serenidad de los comienzos del combate. Se muestra, por el contrario, desconfiado. Inicia la pelea con mucho empuje, pero Gironés lo frena con series rápidas, con las que llega a desconcertarlo. Miller se defiende con algunos crochets de derecha. Gironés vuelve a buscar el cuerpo a cuerpo, modalidad que su contrario rehuye descaradamente. Ventaja clara del español.

Cuarto asalto: Miller huye de las entradas al cuerpo de Gironés. Ataca sesgado, con golpes de derecha, que no siempre llegan a puerto. Gironés esquiva bien por otra parte, y puede decirse que no recibe ningún golpe eficaz. Gironés fuerza ahora el tren de combate y coloca series continuas y rapidísimas que producen quebranto en su adversario.

El público ovaciona a Gironés que realiza un asalto de verdadero maestro.

Miller se agarra desesperadamente a su contrario para no perder el equilibrio, cuando termina el round. Se reproduce la ovación.

Quinto asalto: Miller sale veloz una vez más, y Gironés, con buenas esquivas, evita su ataque, y en seguida ataca con todas sus energías, en diversidad de golpes. En el fragor de la pelea Gironés da un golpe bajo a su adversario, que cae al suelo.

Gironés es descalificado y se declara vencedor a su contrario.

El público arma un gran alboroto por entender que del golpe no ha sido causante Gironés, sino el propio Miller, al dar un salto.

En los combates anteriores los resultados fueron los siguientes:

A seis asaltos Mestres venció a Romero, por puntos, (pesos welters)

Albi vence, por puntos, a Peña, en seis asaltos. Pesos plumas.

Después de un formidable combate Varias Milling venció al cubano Delgado, por puntos, en ocho asaltos (pesos ligeros).

Flix venció al valenciano Arlandis, por puntos, en ocho asaltos. Peso pluma.

Lozano venció al madrileño Ambrosio Pérez, por abandono en el segundo asalto. Pérez se mostró falto de entrenamiento.

#### CARNERA ES DERROTADO POR CAMPOLO

**BUENOS AIRES.** — En el match de boxeo celebrado esta noche entre el italiano Primo Carnera y el argentino Vittorio Campolo, éste venció a Carnera, por puntos.

#### TRIUNFO DE GAZTANAGA

**BERLIN.** — Anoche se celebró un encuentro de boxeo entre los pesos pesados Isidoro Gaztañaga y el alemán Hans Schoenrath.

El español fué declarado vencedor en el quinto round por abandono del germano.

#### KIOSCOS EN LOS QUE SE VENDE EN MADRID

"LA VOZ DE ARAGON"

Don Teófilo Gómez, calle de Alcalá, kiosco frente al teatro Alkazar.

Don J. Sánchez Herrero, calle de Alcalá, kiosco de "El Imparcial".

Don Martín Octaño, calle de Alcalá, kiosco frente a las Calatravas.

Sociedad General Española de Librería, kiosco de la estación de Atocha.

Sociedad General Española de Librería, despacho de la calle de Caños, 3.

# NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

## INFORMACION DE PROVINCIAS

### En una batalla campal entre dos familias resultaron numerosos heridos

#### ENTUSIASTA RECIBIMIENTO AL SEÑOR VAQUERO

CORDOBA.—El ministro de la Gobernación, que era esperado a las cuatro de la tarde, no llegó hasta las siete. La tardanza fué motivada principalmente porque en todos los pueblos de la provincia salieron a saludarle los Comités radicales con sus banderas, siendo objeto de grandes demostraciones de simpatía. Las autoridades y diputados radicales fueron a esperarle a Villa del Río, límite de la provincia. También fueron muchas personas a Alcolea con el mismo fin.

El señor Vaquero entró en Córdoba acompañado de una caravana automovilística de más de cien coches. La banda municipal interpretó el himno de Riego. En los alrededores del Gobierno civil se había congregado numerosísimo público que aplaudió y vitoreó al ministro. Las mismas demostraciones de entusiasmo recibió el ministro de las comisiones que desfilaron para asistir a la recepción. Se dieron muchos vivas a la República y al partido radical. Entre las comisiones figuraba una muy numerosa de alumnas y alumnos de la Escuela Normal con sus profesores.

En el despacho del gobernador se celebró una recepción que resultó brillantísima. Desfilaron ante el ministro centenares de personas pertenecientes a todas las clases sociales. El señor Vaquero se mostró emocionadísimo ante el entusiástico recibimiento que se le tributaba.

#### COMENZO A FUNCIONAR UNA CANTINA

TRUBIA.—Hoy ha comenzado a funcionar la cantina escolar para los necesitados del pueblo. Se han servido ochenta raciones, cooperando a esta obra el Ayuntamiento y algunos industriales. Fueron servidas las comidas por los directores de la obra y por el maestro nacional y les ayudaron varias señoras.

#### TRASLADO DE DETENIDOS

TRUBIA.—Hoy han sido traídos a esta población varios detenidos complicados en los pasados sucesos. La Fábrica Nacional sigue parada y la miseria es muy grande en el pueblo.

#### BATALLA CAMPAL

BADAJOS.—Por resentimientos personales se produjo una batalla campal entre numerosas familias de la barriada de las Morenas, resultando numerosas heridas y contusiones, siendo los de más importancia: Gregorio Silva, de 46 años, con fractura del occipital, grave, y Timotea Gata, con herida en el parietal y fuerte conmoción cerebral, gra-

ve. Puso fin a la reyerta una pareja de la Guardia civil de servicio en la carretera de Portugal, que fué avisada por el vecindario. Se han practicado varias detenciones.

#### A LOS 104 AÑOS INGRESO EN EL HOSPITAL

BILBAO.—En el Santo Hospital civil ingresó hoy la anciana de 104 años Narcisca González González, de Reinosa (Santander), que nació el día 15 de noviembre de 1830.

#### RELACION DE LAS ARMAS RECOGIDAS

BILBAO.—La Comandancia de Caballeros ha remitido al Gobierno civil una relación de las armas recogidas durante los pasados sucesos revolucionarios, que son numerosas.

El teniente coronel enviará otra relación, que será muy interesante por la cantidad de armas recogidas.

Se aproxima a 500 el número de bombas recogidas por las distintas autoridades.

Hoy, hacia la parte de Durango, y sin que pueda concretarse en qué lugar, las fuerzas de Asalto han encontrado un importante depósito de armas.

#### SE CELEBRA UN ENTIERRO CIVIL

BILBAO.—Hoy se ha verificado el primer entierro civil desde que se declaró el estado de guerra, y el gobernador, teniendo noticia de que ello suele ocasionar algún revuelo en la villa, había dispuesto rigurosas medidas, que no hubo necesidad de emplear en vista de la tranquilidad con que se desarrolló el acto fúnebre.

#### NUMEROSAS DETENCIONES

BILBAO.—La Guardia civil de Basauri ha detenido a los vecinos del Barrio del Río, jurisdicción de Arrigorriaga, oJés Suárez, de 40 años, minero, y procesado con anterioridad por un delito de homicidio. Se le acusa de haber tomado parte en los sucesos revolucionarios y de haber ocultado cuatro bombas en una casa de su propiedad que posee en Montefuerte, barrio de la Pena, las cuales entregó a Eusebio Pérez, que también está detenido. El segundo de los detenidos se llama Tomás Ibea, al que se acusa de complicidad con el anterior.

El jefe de la Guardia civil de Portugalete detuvo a los vecinos de la villa Vicente Esteve, Miguel Cuna, Dióscoro Palacios Palacios, Félix Lejanagoitia, Gaspar Mata, José Rebollo, Agustín Ortiz de Urbina, Juan Mendiola y Manuel Raya, que se hallan reclamados por el juez instructor acusados del delito de rebelión militar y agresión a la fuerza armada.

En Portugalete y San Julián de Musques se han encontrado varias escopetas de dos cañones.

La Comandancia del Cuerpo de Seguridad de Vizcaya ha remitido una nota de las armas entregadas voluntariamente, y que son 12 pistolas, un revólver y 405 cartuchos.

Como se ve, el desarme se verifica en Vizcaya con gran intensidad, y se espera que en breve tiempo quedará desarmada la provincia de una manera completa.

#### DETENCIONES DE ELEMENTOS INDESEABLES

VALENCIA.—La Policía ha practicado esta mañana más de 150 detenciones de elementos indeseables, que han sido puestos a disposición de la

autoridad gubernativa, que dispuso su ingreso en la cárcel.

#### PRUEBAS DEL BUQUE "CAMPILO"

VALENCIA.—Ante la comisión técnica del Ministerio de Marina se verificaron ayer las pruebas del buque "Campillo". En las de velocidad a media carga se consiguieron trece nudos. El contrato sólo exige once y medio.

La comisión que ha venido de Madrid ha elogiado las condiciones del buque, que dentro de poco pasará al servicio de la Marina de guerra.

#### EXPLOSION DE UNA CALDERA

VALENCIA.—A las tres de la tarde, y sin duda por exceso de presión, ha hecho explosión el gradador de la caldera de vapor que proporciona la calefacción en el teatro Principal, derribando un tabique. Afortunadamente no ocurrieron desgracias. La brigada de bomberos se dedicó a derribar lo que restaba de tabique, que estaba agrietado.

#### ESTALLARON DOS BOMBAS

MURCIA.—Durante la madrugada anterior han hecho explosión dos bombas en las puertas del domicilio del propietario don Francisco García Oliva, produciendo grandes desperfectos, pero no desgracias.

Ha marchado a Mazarrón el jefe de la línea de la Guardia civil para practicar diligencias.

#### DOS NOTICIAS

### La renuncia del tratado de Washington

TOKIO.—El embajador de Francia ha comunicado al ministro de Relaciones exteriores, señor Hirota, que Francia no se unirá a la renuncia tripartita del Tratado de Washington.

### LAS INUNDACIONES CAUSAN VICTIMAS Y GRANDES DAÑOS

MELBOURNE.—Las lluvias persistentes que han descargado en los pasados días han provocado inundaciones que han acarreado varios derrumbamientos de inmuebles.

Cinco personas han perecido y varios cientos de familias están sin albergue.

Los daños son de gran consideración.



**REFRIADOS**  
EL DOLOR DE CABEZA  
LA CONGESTION DEL APARATO  
RESPIRATORIO Y EL LAGRIMEO  
SE CURAN RAPIDAMENTE CON  
**ALGODON FORMAN**  
PRECIO UNA PESETA

## REGALAMOS

a cada comprador de una MANTA DE LANA cuyo precio exceda de 10 pesetas una MANTA DE ALGODON y sólo por UNA SEMANA

Para manías de lana, buenas y baratas, "La Estrella Dorada"

CASA ESPECIALIZADA

en MANTAS, en CUBIERTAS DE CAMA en COLCHONES en SABANAS

SIEMPRE «La Estrella Dorada» es la que MAS BARATO vende MILES de MANTAS, miles de dibujos, MILES de PRECIOS BUFANDAS grandes «Pirineo», a una peseta GAMUZAS PARA ABRIGOS SEÑORA, altas novedades, casi regaladas NO VACILEN; NO DUDEN; acudan a

LA ESTRELLA DORADA LA ESTRELLA DORADA  
A. BAYLE ABBAD  
Don Jaime 1, 26 a 30 (Esquina Verónica)

### EN EL PALACIO NACIONAL

## El ministro de Austria presentó sus cartas credenciales

#### AUDIENCIA DEL JEFE DEL ESTADO

MADRID.—El presidente de la República recibió esta mañana en audiencia a don Rafael Salazar Alonso, presidente de la Comisión Gestora del Ayuntamiento de Madrid; a don Juan Gualberto, magistrado del Tribunal Supremo; don Leopoldo Palacios, director de la Escuela Social de Madrid; don Fernando Sancho Muñoz, presidente de la Mutualidad Sanitaria de Funcionarios Públicos, acompañado del secretario de dicha entidad, don Rafael Uriá, y de los vocales don Victor Llorente y don Florentino Santamaría.

También recibió a don Claudio Rodríguez Porrero y al exgobernador de Córdoba don Mariano Jiménez Díaz.

#### PRESENTACION DE CREDENCIALES POR EL MINISTRO DE AUSTRIA

A las once y media en punto de la mañana llegó al Palacio Nacional el nuevo ministro plenipotenciario de la República de Austria, doctor Lothar Egger, con objeto de entregar sus cartas credenciales al jefe del Estado.

El introductor de embajadores, don Rafael López Lago, precedido de una sección de la escolta presidencial, al mando de un oficial, acudió a recoger al doctor Egger a la Legación de su país.

En Palacio rindió honores al nuevo ministro una sección de Ingenieros de la guardia exterior.

Recibieron al nuevo ministro los secretarios del Gabinete diplomático, los cuales le acompañaron hasta

la saleta de audiencias, donde aguardaba el secretario general de S. E., don Rafael Sánchez Guerra.

El señor Alcalá Zamora recibió al ministro de Austria en su despacho oficial, acompañado del ministro de Estado, señor Rocha, que ostentaba la representación del Gobierno; el jefe del Cuarto Militar, general Ruiz Trillo; segundo jefe, contralmirante Rebojedo; todos los ayudantes de órdenes de S. E. y el capitán de la escolta presidencial, señor Montoya.

Una vez hechas las presentaciones por el señor López Lago y efectuada la entrega de las cartas credenciales, conversó unos momentos con el presidente de la República, cruzándose frases de recíproca cortesía.

Acto seguido el señor Alcalá Zamora se retiró a sus habitaciones particulares.

Terminada la ceremonia, el ministro de Austria regresó a la Legación de su país, rindiéndosele a la salida de Palacio los mismos honores que a la llegada.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

### CINE VICTORIA

HOY, ESTRENO

de la dramática producción "Columbia"

## EL FANTASMA NEGRO

Creación colosal de BUCK JONES

Una película de aventuras en el lejano Oeste americano

¡Acción! ¡Dinamismo! ¡Amor!

### SALON DORE

HOY, DOMINGO,

## SESIONES ESPECIALES

A las once y media, matinal, proyectándose exclusivamente la bellísima superproducción nacional

### AGUA EN EL SUELO

BUTACA, UNA PESETA

A las tres de la tarde

se proyectará el programa completo:

REVISTA PARAMOUNT

### AGUA EN EL SUELO

LA GALLINA SABIA, «Silly Symphony»

BUTACA, PTAS. 1'50



Para preparar un AGUA ALCALINA DIGESTIVA

emplead la **SAL VICHY - ETAT**



# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Continúan las detenciones y la recogida de armas en Asturias

Discurso pronunciado en el Círculo Radical de Córdoba por el ministro de la Gobernación.—Cuando intentaba pasar la frontera francesa fué detenido un revolucionario asturiano.—Ha sido puesto en libertad el hijo de Indalecio Prieto.—Las inundaciones en Australia.—El plebiscito del Sarre

### DETENCION DE UN REVOLUCIONARIO ASTURIANO

MADRID.—En las primeras horas de la mañana de ayer la Policía de Irún sorprendió en aquella estación a un viajero que, detenido e interrogado, manifestó llamarse Eusebio García García, de 30 años, natural de Pedralbes (Valladolid) y domiciliado con su madre en Madrid, en la calle de la Sombrerería Diez. Añadió que trabajaba como listero de las obras de la Ciudad Universitaria y que habiendo logrado unos días de permiso del contratista de dichas obras, llamado Domingo, se dispuso a visitar todo el Norte de Guipúzcoa en plan turístico, para lo cual llevaba mil pesetas.

Los agentes de la planilla de Irún comunicaron al jefe de la misma, señor Gámez, sus sospechas de que aquel individuo no decía la verdad.

Inmediatamente el señor Gámez habló con la Dirección General de Seguridad y por personal de la Brigada Social se realizaron investigaciones en Madrid para concretar la veracidad de las manifestaciones del extraño viajero. Resultó que todo lo que éste había dicho era falso. Así se le comunicó a la Policía de Irún.

Esta tarde el señor Gámez interrogó detenidamente al viajero, que terminó por confesar que se llamaba Juan José Manso de Lavad, de 28 años, soltero, natural de Mieres. Añadió que había dirigido el asalto a la fábrica de cañones de Trubia y había estado durante todo el mes pasado oculto en las montañas de León y que ahora intentaba pasar la frontera para ponerse a cubierto de la persecución de que era objeto por parte de las autoridades de Asturias. Se le ocupó documentación falsa. Después de estas manifestaciones ingresó en la cárcel, de donde hoy por la mañana será trasladado a Oviedo y puesto a disposición del delegado del Gobierno en aquella región, comandante de la Guardia civil, señor Doval.

### MANIFESTACIONES DEL SUBSECRETARIO DE GOBERNACION

MADRID.—El subsecretario de Gobernación manifestó esta madrugada que había hablado por teléfono con el ministro, el cual le dió cuenta de que había llegado a Córdoba sin novedad. En Villa del Río le aguardaba

una caravana utomovilista que le acompañó hasta la capital. Al llegar a Córdoba, se dirigió al Gobierno civil, donde tuvo lugar una brillante recepción. Después visitó la Escuela Normal, de la que el ministro ha sido profesor. Finalmente asistió a la inauguración del Círculo Radical.

El ministro se muestra satisfechísimo de las atenciones de que ha sido objeto a su llegada a Córdoba.

Añadió el señor Benzo que había hablado por teléfono con el comandante señor Doval, el que le ha dado cuenta de las armas recogidas hoy, que son 122 armas de fuego, 709 cartuchos de guerra, 64 cartuchos de dinamita y otros dos cargadores con postas.

Han sido detenidos Demetrio Erce, ocupándosele mil pesetas, que se han entregado al Banco de España. Eugenio Fernández García y Luis Rodríguez Fernández, acusados de asaltar los cuarteles de Sama y La Felguera, y a Florentino López y Francisco Garrido Blanco, acusados de la colocación de varias bombas en el barrio de Cimadevilla.

### SE PONE EN LIBERTAD A VARIOS PRESOS GUBERNATIVOS. ENTRE ELLOS FIGURA UN HIJO DE PRIETO

MADRID.—Esta noche, a última hora, fueron puestos en libertad diferentes presos gubernativos.

Desde la cárcel fueron trasladados a la Dirección de Seguridad, y allí fueron puestos en libertad.

Entre los detenidos libertados se encuentra don Luis Prieto, hijo del exministro socialista del mismo apellido.

### CONSEJO DE GUERRA

GIJON.—En la Auditoría se ha celebrado el Consejo de guerra contra Manuel Prida Vila, coautor del atraco a mano armada a la casa rector al de Castillo de Bimenes.

La sentencia recaída, de acuerdo con la petición fiscal, ha sido de 20 años de prisión.

### RELACION DE DETENIDOS.—LA RECOGIDA DE ARMAS

OVIEDO.—En la Delegación de Orden Público facilitaron una rela-

ción de detenidos durante el día de ayer.

Son estos: Demetrio Pérez Fernández, de Grado, conocido comunista, en cuyo poder se encontraron 1.000 pesetas, y que tomó parte activa en el movimiento revolucionario; Eugenio Fernández García, que se dedicaba a la venta clandestina de armas, y que también actuó en la revolución; Luis Rodríguez, que se declaró coautor del asalto a los cuarteles de la Benemérita de Sama y La Felguera; Florentino Rodríguez y Francisco Garrido Blanco, que colocaron varias bombas de dinamita en la calle de Cimadevilla.

Fueron recogidas 12 armas largas, 709 cartuchos, varias bombas y gran cantidad de dinamita.

### EL MINISTRO DE INDUSTRIA

OVIEDO.—Se espera para el lunes, en Oviedo, al ministro de Industria, que viene a recorrer las zonas hulleras para estudiar la conveniencia de la importación de carbón inglés o de la puesta en marcha de algunas explotaciones.

Celebrará una reunión con los patronos hulleros, a la cual asistirá el director general de Minas, que ya se encuentra en Oviedo.

### EL TENIENTE CORONEL YAGÜE, HIJO ADOPTIVO DE OVIEDO

OVIEDO.—El alcalde visitó al teniente coronel Yagüe para comunicarle oficialmente que la Corporación municipal le había nombrado hijo adoptivo de Oviedo.

Entre el prestigioso militar y el alcalde se cambiaron sentidas frases de salud y agradecimiento.

La noticia de este acuerdo municipal ha causado general satisfacción.

### LA RECONSTRUCCION DE LOS EDIFICIOS DOCENTES

OVIEDO.—En la Diputación provincial se reunieron el inspector jefe de Primera Enseñanza, el alcalde de Oviedo, los gestores, diputados provinciales y otras personalidades, para escuchar al ingeniero del Ministerio de Instrucción Pública señor Flores, que les expuso el plan de reconstrucción de edificios escolares que tiene proyectada el Ministerio.

Dijo que la edificación de la Universidad de Oviedo era cosa inmediata, y que pronto aparecería en la "Gaceta" el anuncio de la subasta. Para ella se ha destinado millón y medio, procedente de los fondos del Patronato universitario.

Añadió que la Escuela de Trabajo se habilitará provisionalmente para escuela nacional en sustitución de los edificios destruidos.

Dijo también que más adelante se construirán una Escuela Normal, la Facultad de Ciencias y las gradúadas anejas a la Normal.

Terminó manifestando que el valor de las construcciones escolares

# PICON

APERITIVO UNIVERSAL MARAVILLOSO ESTIMULANTE

Su genciana tonifica; su quinina combate el estado febril, y sus naranjas nutren el organismo con sus ricas vitaminas.

que el Estado piensa acometer en Asturias se eleva a unos tres millones.

### UN ASALTO

MONOVAR.—Anoche penetraron tres enmascarados en el depósito de harinas de Paulino Pérez.

Esgrimiendo pistolas se apoderaron de 400 pesetas.

El dueño del depósito, con gran serenidad, hizo frente a los atracadores, y rescató una cartera que contenía seiscientos francos, diciéndoles que no se la llevaran, que sólo contenía documentos.

Después huyeron disparando contra sus perseguidores.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

CORDOBA.—El ministro de la Gobernación asistió a la inauguración del nuevo local del Centro Republicano radical. Durante el acto, al que asistió un público numerosísimo, hicieron uso de la palabra varios oradores. En último lugar habló el señor Vaquero, que después de saludar a sus correligionarios evocó sus luchas políticas de otros tiempos, en las que a pesar de su rudeza no perdió nunca la serenidad. Por ello — agrega — no puede extrañar a nadie mi conducta ecuánime y serena desde el Ministerio de la Gobernación al surgir el movimiento separatista de Cataluña y la sublevación de Asturias.

En esos graves momentos, como antes en Córdoba, yo no podía enfadarme ni asustarme. Hice por España y por la República aquello que podían esperar de mí en defensa de nuestro ideal. Yo soy un ministro que anhela solamente cumplir con su deber. En los momentos graves por que ha atravesado España me tracé un camino que seguí sin vacilación. Lo diré en términos taurinos: esperar al enemigo, buscarle si era preciso, aguantar la acometida a cuerpo limpio y acabar la batalla venciendo y dejándole para el arrastre. Expresa su agradecimiento al señor Lerroux por haberle nombrado ministro. Dice que no deseaba el Ministerio de la Gobernación, por tratarse de un Departa-

mento donde no es posible el reposo ni la tranquilidad, pero el jefe le confió ese encargo ante la evidencia de que sabría cumplir con su deber.

Explica la causa de la alianza con los cedistas para formar un Gobierno mayoritario, diciendo que los radicales tenían gran confianza en las fuerzas organizadas por el señor Gil Robles. Esas fuerzas nacieron con la fe puesta en la transformación de España, y seguras de que con el caudismo y la dictadura caduca de la monarquía no podían lograr sus aspiraciones. Esas fuerzas no son ni pueden ser monárquicas. Aspiran a una República de características especiales. La minoría radical se convenció de mis razonamientos en ese sentido, y gracias a ello hemos salvado la República.

Termina diciendo que aspira solamente a trabajar y a que se guarde un recuerdo grato de su paso por el Ministerio de la Gobernación.

Fué muy aplaudido.

### EL PROYECTO DE REORGANIZACION

SEVILLA.—El proyecto de reorganización municipal continúa siendo tema de comentarios en la esfera política. Como para la realización del propósito de formar una Gestora es condición previa la de compensar al actual alcalde con un puesto de análoga importancia a la que desempeña ahora, se iniciaron gestiones para llevarlo a la presidencia de la Diputación y que la persona que ostenta hoy este cargo pasara a la Alcaldía, pero ha surgido un inconveniente: el pretendido mejor derecho del vicepresidente de la Gestora provincial para ocupar la presidencia.

En consecuencia de esto sigue errando el horizonte en cuanto a la reorganización del Ayuntamiento y se ignora aún si ha de sucederle uno interino o la proyectada Gestora.

También ha sido objeto de comentarios un rumor relacionado con su puesto próximo traslado del gobernador, don Manuel Asensi, a Valencia. Este rumor ha sido desmentido por uno de los familiares del gobernador.

## TEATRO CIRCO

HOY, ULTIMO DIA.—EL MAYOR EXITO DE LA TEMPORADA.—La bellísima superproducción nacional



## EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA

Hablada y cantada totalmente en español. Primera sesión a las tres de la tarde

## Salón Doré

PROXIMAMENTE ESTRENO de la superproducción Paramount



Un espectáculo de sin igual atractivo por la belleza de su tema, inspirado en cierto modo en la carrera de bailarín del propio GEORGE RAFT que interpreta su papel con la naturalidad de quien antes lo representó en la vida real, y por su música y danzas de una belleza que maravillan al espectador



HOY desde las doce del mediodía hasta la una de la madrugada, SESION CONTINUA. Mañana, a las 4 CAMBIO DE PROGRAMA. Estreno EL CEMENTERIO DE LOS BARCOS PERDIDOS (2.ª parte continuación de CON LA CAMARA EN EL FONDO DEL MAR

## CINEMA ALHAMBRA

MAÑANA ESTRENO

¡BELLA!... ¡HUMANA!... ¡SOBERBIA!...

El superfilm que ha batido el record nacional

# EL LAGO DE LAS DAMAS

La película que le producirá las emociones más gratas de su vida

Un encantador poema de imágenes y el idilio más bello y sugestivo

ROSINE DEREAN y JEAN PIERRE

Selección Filmáfono

HOY, ULTIMO DIA

## LA CASA DE ROTHSCHILD

Un film que hará época. En español

# Muy diversas informaciones

## DESDE CALAHORRA

**SESION MUNICIPAL. — UN VOTO DE GRACIAS A "LA VOZ DE ARAGON".** — El miércoles, a las siete, bajo la presidencia del alcalde, don Leopoldo Sáenz, y con asistencia de los concejales señores Calleja, González, León, Antoñanzas Marín, Guzmán, Díez, López, Fabón, Antoñanzas Moreno, Escalona, Torres, Echenique, Gil, López y San Ildefonso, se celebró el Pleno municipal.

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Se concede alta de vecindad a don Pedro Madorrán Herce.

Leída instancia presentada por don Teodoro García Argáiz, que solicita socorro para someter a su esposa a una operación quirúrgica en Madrid, se acuerda pase a estudio de la Comisión correspondiente.

Otra del vecino Pedro Cabañas, que solicita se le concedan libros gratis para que un hijo de 14 años siga cursando sus estudios en el Instituto de Segunda Enseñanza, pasa también a la Comisión que afecta.

Se concede licencia para que haga unas obras a Envases Metálicos Moreno.

Se lee una instancia que presenta el presidente de la Filarmónica, en la que solicita se consigne en los nuevos presupuestos una subvención para dicha Sociedad. Se acuerda que la Comisión que corresponda estudie este asunto.

Es aprobado el balance presentado por la Intervención municipal del movimiento de fondos habido hasta fin de octubre.

Terminado el orden del día se da lectura a un escrito presentado por don Manuel Nicolás, corresponsal de LA VOZ DE ARAGON, en el que manifiesta que, habiendo hecho en dicho diario propaganda pro hospital invitando a los calahorranos residentes fuera de esta localidad en viasen alguna cantidad para engrasar la lista de suscripción para recaudar fondos con destino a la construcción del nuevo hospital, habiendo recibido la cantidad de quince pesetas que ha entregado al señor alcalde en nombre de don Angel Escorza, hijo de Calahorra, residente en Alagón, e indicando que en nombre del periódico que representa está siempre dispuesto a colaborar en bien de cuanto a Calahorra redunde.

El señor González propone se den las gracias, en nombre del Ayuntamiento y pueblo, al primer calaguritano que ha enviado dicha cantidad, así como al señor Nicolás para que haga extensivo a LA VOZ DE ARAGON el agradecimiento que merece. La presidencia recoge el ruego y se acuerda dar un voto de gracias y se acuerda dar un voto de gracias, sino a este modesto corresponsal, sino al importante diario aragonés LA VOZ DE ARAGON, por las columnas que dedica a esta noble ciudad por mediación de su citado corresponsal.

Pasa a informe de la Comisión un escrito del señor inspector de la Guardia municipal, que solicita la confección de cuatro capas con destino a los guardias municipales.

El concejal de la Ceda señor León da cuenta de que ha recibido quejas de que en el Ebro, donde se coge grava y cascajo para las obras, han tomado la costumbre de cavar y abundar en el lado derecho del puente de San Adrián, lugar lindante a nuestra carretera, perjudicando con esto a los campos de agricultores calahorranos sitos en dicho lugar, por lo que ruega no se autorice la extracción de dicho material en el punto citado. Recoge el ruego la presidencia y manifiesta que dará oportunas órdenes para que dicha queja sea atendida.

No habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión a las ocho y media de la noche.

**ACLARANDO.**—Uno de mis compañeros en la Prensa dice en su información que en la sesión citada

## LOS TEATROS Y LOS CINES

### GRAN TEATRO IRIS

PRESENTACION DE LOS "ESPECTACULOS DIAZZ 1934"

De nuevo tuvimos ocasión de contemplar ayer, por la tarde, estos espectáculos en el escenario del Iris.

Ante la orquesta Díaz-Jazz, integrada por once notables profesores, que interpretaron modernas piezas con su buen gusto proverbial, se presentaron los siguientes artistas:

Minerva, excelente intérprete de los bailes españoles; Paquita Linares, artista moderna, de preciosa voz y buen estilo en las canciones, de fama mundial; Lola Cabello, artista de la canción flamenca, que acompañada a la guitarra por Pepe Hurtado, hizo todo género de filigranas; la pareja de bailes cómicos Hermanos Lewis, verdaderamente notables, y el tenor Ricardo Gisbert.

En un segundo plano hacen una labor estimable los Sister-Aule, número acrobático; las bailarines Pérez Guerrero, el bailarín Pepin Edo y el humorista Chelmy.

Todos los números fueron muy aplaudidos.

### GACETILLAS

#### LOS CARTELES DE DESPEDIDA

**Principal.** — Con las funciones de hoy, domingo, termina su temporada en este coliseo la Compañía lírica de Pablo Gorgé y Cayetano Peñalver.

A primera hora de la tarde se representará la zarzuela "Luisa Fernanda", creación de Pablo Gorgé. En la matinée de moda se cantarán la ópera de Vives "Maruxa" y la zarzuela de Serrano "La Dolorosa", cantada por Josefina Bugatto y Cayetano Peñalver.

Y por la noche, un programa a base de obras del género chico, representándose "La fiesta de San Antón", "Noche de Reyes" y "La revoltosa".

**"EL LAGO DE LAS DAMAS", BASADO EN LA NOVELA DE LA FAMOSA ESCRITORA VICKI BAUM**

**Cinema Alhambra.** — Se trata de una comedia que contiene una trama sentimental, interesantísima, y está realizada en los parajes deliciosos de un lago encantador. Sin ser un film deportivo, es un canto a la juventud, rodado en pleno aire libre, y sus incidencias se hallan impregnadas del ambiente sano y fresco del lago tiroles, junto a la famosa posada del "Cabalito blanco". Sus intérpretes respiran el aroma de honda poesía que se desprende de su humano argumento.

La opinión unánime de la crítica extranjera es que se trata de una de las mejores producciones del cinema.

#### LA CRITICA DE "CEDO GABINETE"

**Cinema Goya.** — Desde luego, las referencias que tenemos de "Cedo gabinete", cinta que se estrenará mañana en la pantalla del suntuoso Cinema Goya, no pueden ser más favorables.

"Cedo gabinete" tiene bellezas insospechadas, admirables conjuntos, elegantísimos detalles.

Hoy es el último día de proyección de la deliciosa superproducción francesa se dió lectura a una carta de don Angel Escorza.

Aclaremos que don Angel Escorza no escribió carta alguna al excelentísimo Ayuntamiento y, por tanto, no pudo darse lectura, siendo en cambio presentado y leído el escrito del corresponsal que suscribe, al mismo tiempo que hacía entrega de la cantidad de quince pesetas con destino pro hospital y que remitía el señor Escorza. Quede bien enterado el compañero.

**TIEMPO.** — Llevamos varios días con un frío intenso y con niebla, por lo que los Casinos, cines y bares están abarrotados de público.—**MANOLILLO.**

cesa "La taquimeca se casa", en la que Mary Glory demuestra una vez más que es la indiscutible figura del cinema francés, junto a los geniales Armand Bernard, graciosísimo en todas sus intervenciones, y Jean Murat, el elegante, sobrio y viril galán de cine.

#### "CHUCHO EL ROTO"

**Frontón Cinema.** — "Chucho el Roto" era de Méjico, allá por el año 1870, el Luis Candelas español. Jamás derramó sangre, aun cuando le achacaban todos los crímenes. Jamás hizo más daño que el que supone robar a los poderosos para entregarlo a los pobres.

"Chucho el Roto" tiene como intérprete al conocidísimo actor mejicano Fernando Soler, bien conocido del público de Zaragoza.

"Chucho el Roto" es una maravilla, es un prodigio de escenarios, porque casi toda la cinta, impresionada al aire libre, presenta las bellezas que ofrece un país tan encantador como Méjico.

#### "EL CEMENTERIO DE LOS BARCOS PERDIDOS"

**Cinema Actualidades.** — "El cementerio de los barcos perdidos" será la nota más interesante de los documentales que se han proyectado hasta la fecha y además por su belleza puede figurar entre las obras de arte cinematográficas.

Entre tanto, durante el día de hoy, y hasta las tres de la tarde de mañana, se seguirá proyectando un interesantísimo programa, en el que figuran actualidades mundiales, documentales interesantísimos, películas cómicas de verdadera gracia y, en resumen, un completísimo programa, en el que no tiene rival, y de ahí que Cinema Actualidades obtenga cada día que pasa un mayor número de admiradores.

#### CARTELERA

**Teatro Principal.** — Compañía lírica de Gorgé-Peñalver.

Despedida de la Compañía.

A las cuatro, "Luisa Fernanda".

A las seis y media, "Maruxa" y "La Dolorosa".

A las diez y media, "La fiesta de San Antón", "Noche de Reyes" y "La revoltosa".

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica.

"El negro que tenía el alma blanca", por Marino Barreto, Antoñita Colomé, "Angelillo" y Pepe Calle. Hablada y cantada totalmente en español. Último día. Primera sesión, a las tres de la tarde.

**Aristocrático Salón Doré.** — Hoy, último día. Revista Paramount. "El agua en el suelo", por Maruchí Fresno, Nicolás Navarro, Luis Peña y Pepe Calle. Hablada totalmente en español; y "La gallina sabia", en colores, en español. Sesiones: A las once y media, se proyectará exclusivamente "El agua en el suelo"; desde las tres de la tarde, programa completo.

**Cinema España.** — Avenida de Madrid. Hoy, la bellísima comedia musical, de lujosa presentación, "Cuatro estudiantes", por Gretal Berndt y Warner Fütterer.

**Cine Victoria.**—Salón de moda. "El fantasma negro", por Buck Jones y Dorothy Revier. (Estreno).

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. A las tres, sesión infantil: tercera jornada de "Rey de los corsarios"; a las cinco y siete, "Lucha de sexos". Desde las nueve, sesión continua: estreno de "El hijo de la parroquia" y "Lucha de sexos".

**Gran Teatro Iris.** — Compañía de Espectáculos Díaz-Jazz 1934, con Lola Cabello, Hermanos Lewis y "Minerva".

Hoy, despedida. Secciones: a las cuatro, popular; a las seis y media y diez y media.

**Cinema Alhambra.**— El salón predilecto del público distinguido.

"La casa de Rosthchild", por George Arliss y Loretta Young. Último día. Sesiones a las cinco y siete; continúa desde las nueve.

Mañana, "El lago de las damas".

**Cinema Actualidades.** — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, 1 peseta. Eclair Journal, "Plantas viajeras", "Pim, pám, pum" y "El cañón del Colorado".

Mañana, cambio de programa.

**Iris Park.** — Por la mañana, a las once, sesión de cine. A las tres, cine infantil. Desde las cuatro y media, sesión continua de cine. Baile por la banda del regimiento número 22.

**Frontón Cinema.** — Cinco Marzo, 3. "Chucho, el Roto", por Fernando Soler, Aurora Cortez y Alfredo del Diestro. Último día. Sesiones a las tres y cuarto, cinco y cuarto y siete; continúa desde las nueve.

Mañana, "Rasputin y la Zarina".

**Teatro - Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos.

"La taquimeca se casa", por Jean Murat, Mary Cory y Armand Bernard. Sesiones a las cinco, siete y once.

Mañana, "Cedo gabinete".

**ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"**

**EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA**

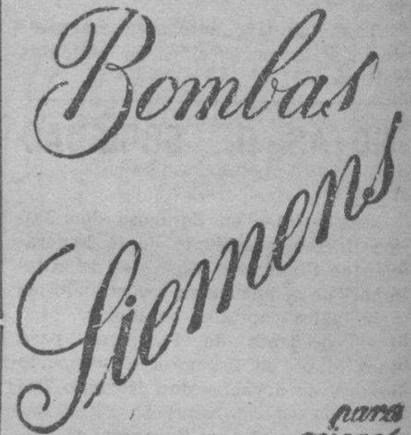
## NOTAS DEMOGRAFICAS

### NACIMIENTOS

Illuminada Sicilia Briega, Elena Jordana Butticaiz, Juan Lagrené Wais, Pilar Espiáiz, Alfredo Arruti García, María de los Milagros Gracia Villar, Gabriel Veintemillas Pérez.

### DEFUNCIONES

Francisca Gómez, de 55 años, San Juan de Luz, 11; Teresa Gimeno, de 49 años, Princesa, 19; Aurora España, de 13 años, Jordana, 23; Delia Otaí, de 13 años, Hospital civil; Julián Falcón, de 36 años, Aguadores, 18; Macaria Guizal, de 68 años, Nuestra Señora del Carmen, 26; Nazario Lagunas, de 62 años, Carbó, 47.



*para riegos, usos caseros e industriales*

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**  
Siemens Industria Eléctrica, S.A.  
COSO, 55-59 --- TELEFONO 33-47  
ZARAGOZA

## "EL NOVENO HUESPED"

Es la trama más audaz, misteriosa y desconcertante que se ha llevado a la pantalla

Ocho personas son llamadas a una reunión por telegramas misteriosos. La reunión se celebra en un ático de Manville. Cada uno de los invitados cree que la reunión ha sido organizada en su honor, pero todos descubren al llegar que ninguno de ellos está enterado de qué se trata. Hasta el mayordomo y los criados han sido contratados por teléfono.

El mayordomo sintoniza la "radio", y al final de una transmisión local otra voz sale del aparato anunciando que él, su anfitrión, es quien habla. La voz le dice que han de jugar un juego de muerte con sus respectivos ingenios contra el suyo. No es posible huir, porque las puertas están cerradas con llave y electrificadas. Han de morir todos ellos, a menos que le ganen en ingenio. El primero será el que menos merece la vida. Les avisa que no se trata de una broma: que uno de ellos ya ha muerto. En un armario encuentran un cadáver. Fuera, en el jardín, ocho ataúdes vacíos esperan.

La consternación se apodera del grupo. Cada uno acusa a otro de ser

el autor del asunto. Uno ofrece a la voz 50.000 dólares por su libertad. Otro cae muerto al intentar envenenar a los restantes invitados. La señora Christholm recurre al suicidio cuando la voz empieza a referir sus más íntimos y desagradables secretos. En una rifa Silvia mata de un tiro a Tim, y ella cae electrocutada al intentar la huida. El doctor Reid muere al recibir un tiro misterioso. Daley, después de analizar cuidadosamente las circunstancias, llega a la conclusión de que el responsable es Henry. Henry está seguro de que Daley es el asesino. Jean no puede decidir cuál de los dos es el culpable, hasta que descubre pruebas que acusan al verdadero asesino, y la Justicia triunfa.

"El noveno huésped" es la trama más audaz, misteriosa y desconcertante que se ha llevado a la pantalla, que se estrenará mañana, lunes, en el aristocrático Salón Doré, presentada por Columbia-Cifesa. Dada la gran emotividad de esta producción se puede dar por descontado su éxito.

## ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — **MARIO VICENTE.** — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

Quita todas las manchas del suelo y deja como encerado el mosaico y mármol. — Limpia completamente de las manos, la grasa, pintura, tintas, etc.

### El jabón EL UNICO

La ropa de trabajo se limpia con la mitad de trabajo y dinero. No quema. Evita las quemaduras. Producto garantizado. Pídase en Droguerías, Droguerías y quiniaras.

FABRICA, JORDAN DE URRIES (antes Clavel), 5

# De la vida local y en la Región

## SEGURO DE MATERNIDAD

### Reparto de premios a obreras zaragozanas

En el salón de actos de la Caja de Previsión Social de Aragón (Costa, 1) tendrá lugar esta tarde, a las cinco, la entrega de quince premios a otras tantas madres obreras, de acuerdo con las bases del concurso abierto por la fundación Gómez Salvo.

Las fundadoras de estos premios se complacen en hacer público la celebración del acto, en el cual pronunciará unas palabras el ilustre doctor y exdecano de la Beneficencia provincial don Vicente Gómez Salvo.

Tan sugestivo acto será amenizado con la proyección de películas culturales.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Encuétrase en Zaragoza don Jaime Brusco, presidente de la Federación de Sindicatos Musicales de Cataluña, que se encuentra recorriendo las principales capitales españolas.

—Procedente de Pamplona pasa unos días en Zaragoza el conocido hombre de negocios don Mariano Bagüés.

—Se encuentra en Zaragoza, en viaje de negocios, mister John Cole, acompañado de nuestro particular amigo don José María Aragonés.

—Saló para Madrid, después de pasar varios días en nuestra ciudad, don José Luis Mañés, administrador de la duquesa de Plasencia.

### EL BAILE DE AYER TARDE

En la sala de fiestas del Frontón Aragonés se celebró ayer, a las cinco y media de la tarde, el baile-asalto organizado por los estudiantes de esta Facultad de Medicina.

La fiesta revistió extraordinario esplendor, concurriendo a ella bellas señoritas, muchas estudiantes, que dejaron por la tarde los libros con el legítimo afán de distraerse unas horas.

El baile fué amenizado por la rotabilísima orquestina "The Mirth Boys", que interpretó modernos bailes.

### DIVERSAS

Días pasados tomó posesión de la escuela unitaria de Asín el joven maestro don Antonio Lucea Sebastián, de distinguida familia zaragozana.

Nuestra sincera felicitación.

### NECROLOGICAS

Todas las misas que se celebren mañana, 3 de diciembre, en la capilla del Santo Cristo de la parroquia de Santa Cruz, de siete y media a doce, serán aplicadas por el eterno descanso del alma de don Cipriano Bonilla López, que falleció cristianamente el día 2 de diciembre de 1932.

### AGRADECIMIENTO

Ante la imposibilidad de agradecer particularmente a todas aquellas personas que han testimoniado su sentimiento por el fallecimiento del doctor Lozano (q. e. p. d.), la familia expresa desde estas columnas su agradecimiento más sincero.

## IMPORTANTE

A la presentación del ticket número 2.335 se entregará el magnífico aparato de radio que regalamos por el mes de noviembre.

### Fabril Manufactura del Vestido

ALFONSO, 26. COSO, 113. TELEFONOS 4920 - 1052

Entregamos tickets para el mes de diciembre.

## PARA PRONTO

### Los preparativos para la fiesta de las modistas

Facilitada la organización por el precedente de los años en que la fiesta del simpático gremio de la aguja se ha celebrado en nuestra ciudad por iniciativa de LA VOZ DE ARAGON, puede decirse que aún faltando todavía trece días para el de la patrona, S<sup>ta</sup> Lucía, está casi ultimado para que todo vaya como sobre ruedas y que el día de las modistas zaragozanas sea este año algo memorable.

De algunos pueblos próximos a Zaragoza hemos recibido cartas de modistas que nos manifiestan su deseo de asistir a la fiesta para participar de los espectáculos en unión de sus compañeras. Muy complacidos por ello, y acusando recibo de sus cartas en estas líneas, debemos decirles que disfrutarán de los mismos derechos de las modistas de la capital, lo mismo en lo que respecta a entradas que a presentarse al concurso del traje de cuatro pesetas.

Queremos insistir en patentizar nuestro agradecimiento en nombre propio y en el de las modistas al prestigioso comerciante señor Barranquero, que ha tenido la gentileza y esplendor de hacer tres magníficos regalos para los tres primeros premios del concurso del traje de cuatro pesetas. Otro día daremos detalles de esos premios, verdaderamente fastuosos, dignos de quien hace los regalos. El señor Barranquero y hasta, ¿verdad?

También tenemos ofrecimientos de varios industriales y comerciantes, que quieren contribuir con sus obsequios a aumentar la alegría y la ilusión de las modistas en el día de su Patrona.

En tiempo oportuno publicaremos la lista de regalos.

Para que las muchachas que tengan el propósito de presentarse al concurso del traje de cuatro pesetas no tengan duda ninguna en cuanto a los requisitos a cumplir, publicamos de nuevo las bases del mismo:

Primera. — Todas las muchachas que deseen tomar parte en el concurso habrán de ser modistas, en la más amplia acepción de la palabra; es decir, tanto en la confección de vestidos como de ropa blanca.

Segunda. — Cuantas modistas deseen tomar parte habrán de inscribirse con antelación en el lugar y a las horas que anunciaremos oportunamente.

Tercera. — La tarde de la fiesta

cada concursante lucirá en desfile público el traje de su propia confección, cuyo coste total no podrá exceder de cuatro pesetas, siendo condición precisa la de que esté confeccionado en tela.

Cuarta. — No podrán lucir las concursantes más adornos y joyas que aquellos cuyo coste esté incluido en las cuatro pesetas. Se exceptúan, naturalmente, los adornos de cabeza y el calzado.

Quinta. — Para la adjudicación de premios se tendrá en cuenta el valor estético de cada vestido, en cuanto a perfección de corte, originalidad, elegancia, etc., pero se atenderá especialmente, dentro de ese mérito, a la economía con que haya sido realizado por bajo de la cifra

de cuatro pesetas, señalada como tope.

Sexta. — Todas las concursantes se comprometen, si para ello se les requiriera, a probar el precio del traje que se hayan confeccionado y a someter los datos que presenten a los peritos modisteriles que se designaren.

Séptima. — Si se demostrara que alguno de los vestidos presentados al concurso había excedido en su coste de las cuatro pesetas se considerará nula la inscripción.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que sobre los trabajos que envían no sostenemos correspondencia alguna

### ROBARON UNA RUEDA DE CAMION

#### Han sido detenidos los autores

En unos locales destinados a almacén de automóviles de desecho establecidos en las Casas Baratas, y propiedad de Francisco Artaj Salas, fué robada una rueda de camión provista de su cámara y cubierta correspondiente.

Los autores fracturaron la puerta de entrada al almacén, llevándose la rueda y respetando cuanto había en el mismo.

Denunciado el hecho, la Policía logró detener a los ladrones en el momento en que intentaban vender la rueda en un taller de recauchutados.

Estos resultaron ser Amador Edroso Martínez, de 21 años de edad, soltero, albañil, domiciliado en la Avenida de Madrid, núm. 100, y José Aznar Ubeda, de 21 años, soltero, del campo, domiciliado en la calle del Terminillo, número 46.

Estos acusaron de cómplices a Orenco Pérez Losbes, de 19 años, soltero, con domicilio en la calle de los Pinos, número 17, y Evaristo Varellas Simón, de 18 años, soltero, camarero, domiciliado en Zapata, 14.

También fueron detenidos, confesando su participación en el robo de la rueda mencionada.

Esta ha sido valorada en 250 pesetas.

### LOS CONTRATISTAS DE OBRAS PUBLICAS

#### Suscripción a favor de la fuerza pública

Esta Asociación se complace en dar a conocer por medio de la Prensa la última lista de donantes que contribuyen a la suscripción abierta por acuerdo de su Consejo directivo para incrementar los fondos para el homenaje a la fuerza pública por su heroico comportamiento en los recientes sucesos:

Suma anterior, 20.190 pesetas.

Don José Sánchez Castillo, 1.000; "Aytasa", 500; don Antonio González Barros, 500; don Isidro Banús, 100; Sociedad General de Obras y Construcciones, 1.000; don Gerardo Troitiño Barros, 100; don Manuel Gutiérrez Criado, 125; "Constructora Fierro", S. A., 1.000; "Franch Construcciones", S. A., de Jaén, 50; don José Cruz Fernández, de Jaén, 50; don Antonio Sánchez Goñi, de Córdoba, 100; don Luis Calonge, de Palma del Río (Córdoba), 50; don Félix Forero, de Talavera de la Reina (Toledo), 100; don Emilio Ramos, de Tineo (Oviedo), 25; don José Tortosa, de Jerez de la Frontera (Cádiz), 100; don Arturo Redondo, de Cádiz, 100; don Pascual Morales Batista, de Cádiz, 100; don Luiz Sáinz, de Chiprana de la Frontera (Cádiz), 25; don Manuel García Fernández, de Antequera (Málaga), 50; don Juan Alcántara, de Córdoba, 100; don Zacarías de Dios, de Benavente (Zamora), 100; don Salvador Canal, 300; "Portolés y C.", S. L., de Zaragoza, 1.000; don Francisco Cosmen, de San Miguel (León), 50; "Lezama de Obras y Pavimentos", S. A., de Bilbao, 250; don Angel Aisa y Hermano, de Zaragoza, 100; don Pedro Ruiz Blesa, de Puertollano (Ciudad Real), 50; don Bernardo Bovio, de Huesca, 150; don Florentino Diz, de Orense, 50; don Eugenio Grasset, 50; don Joaquín del Campo, 250; don Francisco Barros Gómez, 50; don Benito Oñden, de Zaragoza, 250; don Daniel Navarro Belda, de Jaén, 50; don Francisco Araque, de Jaén, 50; "Puertos y Pantanos", S. A., de Bilbao, 1.000; don Juan Delgado García, de Andújar (Jaén), 100; Amam, 50; don José Pons Canals, de Mahón, 50; don Domingo Suárez, de Palencia, 50; don Valentín García, de Teruel, 50; don Angel Alonso Sánchez, de Segovia, 150. Suma total, 29.565 pesetas.

## EN TERUEL

### Suspenden el pesaje de remolacha

#### EN LA AUDIENCIA

Ante el Tribunal del Jurado ha sido vista la causa del Juzgado de Mora de Rubielos seguida contra la procesada María Santafé Bea, que en la mañana del día 28 de abril último, en el pueblo de Alcalá de la Selva, con el propósito de vengarse de los hijos de Joaquín Bayo Fuertes, con quien sostenía relaciones amorosas y porque éstos se oponían a dichas relaciones, aprovechándose de que el niño de eatorce años Félix Bayo Bea pernoctaba en su casa, lo cogió por el cuello cuando dormía, produciéndole la muerte por asfixia. El Jurado pronunció veredicto de culpabilidad y dicha procesada fué condenada a la pena de veinticinco años de reclusión mayor.

#### COMO EN AÑOS ANTERIORES

El día 30 de pasado noviembre dejó de pesarse remolacha en la báscula que la fábrica azucarera de Santa Eulalia del Campo tiene en esta capital hasta tanto sea cargada y llevada a dicha fábrica toda la que se halla en la playa de la estación.

Créese que este cierre durará unos quince días.

#### EL TIEMPO

Si bien durante el día disfrutamos de las caricias del sol, por la noche sigue helando considerablemente.

En las últimas noches la temperatura ha descendido a más de ocho grados bajo cero.

#### CONSEJO DE GUERRA

Mañana se celebrarán en el cuartel de Zapadores dos Consejos de guerra: uno contra el concejal socialista Manuel Margado González Valle, por delito de rebelión militar, y otro contra Emilio Vergara, por insulto a la fuerza armada.

Presidirán el teniente coronel de Artillería don José Franco, y defenderán a los encartados el capitán de Artillería don José Pouso y el teniente don Fernando González.

#### VIAJEROS

Llegaron: De Zaragoza, don Justo Soriano; de Valencia, don Vicente Sellés.

—Marcharon: A Madrid, don Gabriel Pradal y don Juan de Zabala, arquitectos; a Castellón, don Joaquín Dolz; a Madrid, don Manuel Campos; a Calatayud, don Emilio Serra. — CANO



El

## Nitrato de Cal IG

demuestra su excelencia

PARA CONSULTAS TÉCNICAS:  
CONSULTORIO AGRONÓMICO  
DE LA  
UNIÓN QUÍMICA Y LLUCH, S. A.

VALLADOLID Calle El 12 de Abril, 2

Representante regional: D. JOSE CABREJAS  
ZARAGOZA - Azoque, 92

## ¿QUEREIS LA SALUD?



Más vale prevenir las enfermedades que curarlas.

El Ferro-Quina "Bisleri", poderoso reconstituyente de la sangre, estimulante de las funciones digestivas, tomado a la entrada del invierno, fortalece el organismo y lo pone en inmejorables condiciones para resistir las enfermedades que el frío acarrea. Indicado contra la Clorosis, Anemias, Astenias, Gripe; para convalecientes, débiles, agotados. De venta en todas las farmacias.

Fco. peq. de unos 250 grs. ptas. 3'95  
Fco. med. de unos 500 " " 6'35  
Fco. g. de unos 1.000 " " 10'65

Comprendido los sellos sanitarios.

Para **LAVAR** pronto y bien usad **LIMPIÓN**

# Elegancias femeninas

## CONJUNTOS ORIGINALES

**A los trajes en negro se les agrega cuello de renard, formando tres bandas**



Tenemos la referencia exacta de la importancia del negro en la actual sesión. A él se hace dedicación de su eficacia en la vestidura. Las pieles asocian al conjunto una atractiva sugestión.

En los modelos se acusa esta manifestación de ahora. Sobre un paecido construido en el tono negro

se agrega un cuello de renard hecho en tres bandas que caen deliciosamente sobre las espaldas.

Para un sombrero de fieltro, marrón, adornado de gruesos granos, de tono igual, abrigo o traje sastre de terciopelo, añadido de encantadora capa de zibelina, extensiva su piel para las mangas.

## PROBLEMAS NUESTROS

**Las chicas de servir, en Madrid, son la avanzada del privilegio**

Tras de la guerra cruel, asoladora del mundo, un aire de gentil democracia ha invadido las capas sociales. Los linajes descienden de la altura para entrar en el concierto de las relaciones comunes. En el tranvía, en el paseo, en el teatro y en el cine las diferencias de posición se cubren graciosamente con el atavío.

La educación social se ha mejorado. Y al venir con la mudanza de los tiempos las satisfacciones económicas, de evolución hacia un plano superior, por la conquista de las retribuciones pingües, igual la modesta obrerita que la empleada en oficina exprimen y agotar cuantos bienes lisonjeros ofrece la vida.

El lujo es la tentación; el pecado, si llamamos así a lo que el ambiente satura y empacha, pesa con demasiada sugestión para sustraerse a su influencia. Porque, ¿quién es la linda viajera de la vida con alma capaz para renunciar a cuanto anima y agrada a su instinto femenino?

Los grandes almacenes, con sus exhibiciones colosales, son adiestradores de una instrucción. Luego el escaso costo de las ropas confeccionadas prende en el ánimo y capta

cautivas en el orden del vestir a la última.

Si hacéis un recorrido por los pueblos del interior, aquellos escondidos de la comunicación frecuente, vuestra sorpresa no tendrá semejanza. El lujo también llegó a las muchachas, y sus modas no vayáis a reputarlas atrasadas o viejas. Marchan acordes, al unísono con la capital, y a veces, claro es que en limitadísimas excepciones, ponen una depuración más adecuada.

Una avanzada de supremas bienaventuradas la tenemos en Madrid. Las chicas de servir. ¿Habrás visto un gremio mejor favorecido por la suerte y la fortuna? ¿Quién se atreve a lanzarles el reto? ¿Quién osaría emular su empingorotada situación?

Privilegiadas del destino, sí. Al margen de los conflictos sociales, amparadas en el calor de un hogar familiar, asistidas de un trato indulgente y paternal, ellas ni padecen ni sufren de las jornadas del paro.

Alimentadas a gusto, porque ellas tienen como si dijéramos la llave de la despensa; sueldos de cuarenta a ochenta pesetas cocineras, mozas de

sala, chicas para todo; libertad en la aceptación de emolumentos; el tendero, el carnicero, el verdulero, generosos siempre con la cliente y cultivadores del vínculo del interés, a ver si las chicas de casa no constituyen el gremio privilegiado de Madrid.

JOSEFINA GATIUS



PALETOT EN CARAKUL

De un refinado chic, este paletot tiene ondulación en el bajo de renard negro, encinturándose en carakul morado.



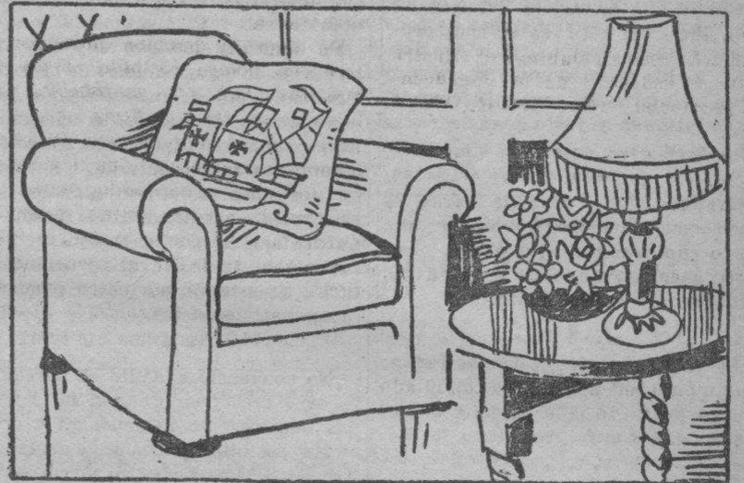
ABRIGO DE LANA

En lana negra se compone el abrigo cuyos adornos están conseguidos con astracán gris en el cuello y en la banda.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## DETALLES INTIMOS

**Los cojines se bordan de un solo tono, representando galeones**



No solamente se limita el bordado del galeón a los cojines. Su aplicación alcanza a los caminos de mesa, al mantel, al aparador, al saco de labor.

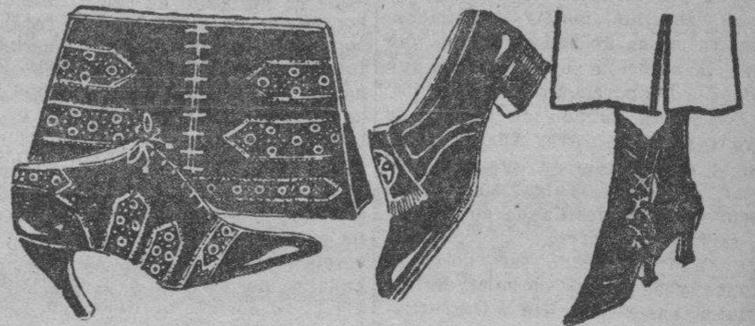
Se emplea el tono sepia y la ejecución a base de tres puntos: el de

tallo, rosa y cadena. Si lo dedicáis para cojín observad su perspectiva en la butaca.

Para el bordado se corta un trozo de lienzo de dimensiones dobles a las que ha de llevar el cojín, para así lograr las vueltas.

## CUATRO PRENDAS

**La media bota y el bolso se armonizan para su frecuente uso**



Vamos a ver como novedad este año la media bota y el bolso combinando el tono y parecido. Aquella viene con legítima ansia de renovación. La bota, confeccionada en piel

de gamo, igualmente ganará sitio. Cuatro prendas distintas resumen de las variantes que la moda nos introduce con ese empeño de poner un cambio en nuestras costumbres.

## BREVEDADES DE MODAS

**El terciopelo escocés faculta nuevas y seductoras creaciones**

Estamos conformes. Es cierto. La moda de este año toma inspiraciones de la época del segundo Imperio francés. Ahora bien: las costumbres son otras, aunque en el fondo asomen las reminiscencias que le dan motivo.

Las exigencias del mercado excitan la sabiduría de los modistos. No es de extrañar ese recurso de acudir a tiempos muertos. En ellos se puede fácilmente desempolvar todo un tratado perfecto de buen vestir.

Naturalmente. Pero, dándole otro sentido, un aire diferente. Un estilo totalmente nuevo. Y sale la creación como debida a un alumbramiento actual del cerebro.

Los trajes sastre aumentan el volumen de su surtido. Insisten en

prodigarse amables y sugestivos. La línea ajustada, estrecha, en la cual la falda, hecha al rape del contorno, es ligeramente hendida.

En las lanas para falda y blusa los tonos son diferentes, pero en tejido unido. I. mayor satisfacción la registramos en el terciopelo escocés, último toque de gracia y de visualidad.

Las chaquetas confeccionadas en ese nuevo género, con un leve movimiento de cruce, componen preciosos conjuntos con la falda ajustada.

En las chaquetas cortas se alcanza hasta el alto de las caderas. También más largas, simulando faldón plano. Una y otra se adornan negro sobre negro de cuero trenzado en

# Noticias y comentarios generales

bandas, de soutach plano, de cuero charolado negro, de piel.

Los trajes para las horas crepusculares de la tarde guardan la forma derecha, recta. Son ceñidos, sin ninguna clase de aditamento o complicación en los adornos.

A lo sumo admiten una localización en el conjunto o en las mangas. Estas insinúan la forma ranglán o kimono.

Fuera de esos pequeños detalles las ropas se muestran libres de toda tarea embarazosa, porque se deja sitio a lo propiamente sencillo y neto. La figura ha de dar el complemento atinado y justo para la eficaz exhibición.

Los conjuntos para la tarde se lucen con pelerinas dobles de pieles o únicamente de pieles. Los abrigos conservando la rectitud del estilo de las confecciones.

El azul marino, en astracán; igualmente el negro. Un ondulado renard parte de la espalda y descubre el cuello muy gracioso.

Para finalizar su recorrido en la cadera opuesta y así cumplir una misión de estética pura. Los grises en los abrigos no degeneran ni se pierden. Exigen también sitio en el concierto de las novedades presentes.

LOLA DE LORENA

## Pomada de belleza hecha con incienso, mirra y miel

Sin enfadosas complicaciones y por un procedimiento tan elemental como sencillo podéis componeros vuestra crema de belleza a poco que fijéis la atención en la fórmula que vamos a proporcionaros.

Tomar un puñado de incienso y otro tanto de salitre. Añadirlo, como el volumen de un huevo de paloma de goma arábiga. Machacarlo y pulverizarlo, destilando gota a gota esencia de mirra.

Cuando ha secado este polvo se tamiza y se diluye en miel dorada y fluida hasta reducirlo y convertirlo en pomada.

Con el compuesto, al acostaros, dais una breve untura sobre la cara y blanqueará la piel, dándole una apariencia juvenil. Si tenéis rosetones en las mejillas declinarán, así como también si la piel ha tomado con exceso el sol volverá a su estado natural.

Una mayor consistencia a la crema conseguiréis si le añadís, en último lugar, un puñadito de pétalos de rosa pulverizados.

SEÑORA: Para su ropa exija siempre precinto y sello de las marcas

## Jabón Carnicer y Lejía La Perla

Hoy, en el mercado, no tienen rival.

Esta Casa no tiene sucursales. Venta en ultramarinos y comestibles.

Fábrica: Heroísmo, 13 y 15. ZARAGOZA

Enfermedades de la piel  
**Dr. Lambán Falcón**  
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
Coso, 132 duplicado



## Hoy comienza el torneo de Liga en sus dos divisiones

Hemos huído siempre de todo pronóstico. Y ahora claudicamos. Vamos, como tantos otros compañeros de crítica deportiva, a dar también nuestra opinión sobre lo que puede ocurrir cada domingo en esos campos de fútbol, a lo largo y ancho de nuestra Península, en los encuentros de Liga en sus dos divisiones. A ciegas en esta primera jornada, con el solo e incompleto antecedente de lo sucedido en los torneos superregionales en esta nueva estructura del fútbol español forjada por el maquiavelismo incansable de Cabot, al revuelo de la lucha de este verano entre ponencistas y antiponencistas.

No convenció a nadie el Barcelona la otra tarde, en Chamartín. De todas maneras no llegamos ni a creer en la posibilidad de un empate del Arenas en Las Cortes. Si el equipo de Guecho no pudo en partido de tanta transcendencia para él, como el del pasado domingo en el Stadio Gal, salir adelante del obstáculo que le suponía la resistencia del Unión irunés, al fin y al cabo Club de la segunda división, menos se puede aceptar que el Barcelona, equipo de la primera Liga, sea menos que el Irún en su propio terreno de Las Cortes. Deben vencer los catalanes por mucha que sea la acometividad y velocidad que impriman a su juego los vizcaínos y por muchas facilidades que encuentren en la lentitud del húngaro Berkessy.

En Chamartín tendremos la incógnita del Betis. Existe esta incógnita por su última etapa de franca recuperación en el torneo regional. Si no fuera por esta marcha ascendente, llena de firmeza, del equipo sevillano en la segunda vuelta el pronóstico sería bien fácil. Podría darse como seguro una amplia victoria del Madrid. Pero el Betis parece ser que es otro equipo y aunque sigue sin medio centro se ha encontrado para su ataque con la revelación de Caballero, un producto andaluz que acrecienta la efectividad del juego norteoño de Unamuno. Claro que el Madrid está muy bien. Presenta además a su última adquisición, el gallego Diz, y el equipo no saldrá confiado al campo porque sabe de sobra que en la Liga no se puede dejar ni un solo punto en casa. Victoria del Madrid, aunque no sea enemigo fácil este Betis de tan mal recuerdo para los madridistas; este Betis que la temporada última dió con sus vasos de importación el gran disgusto de quitarle al Madrid el campeonato de la Liga, para entregárselo, en cambio, al Athletic bilbaíno, con aquella resta de los cuatro puntos en una casilla, para ir a sumarlos en la del rival.

El Racing cántabro recibe la visita del Donostia. Un resultado que en el papel no ofrece dificultad. Demasiado empuje el de los montañeses, que cuentan, además, con unos delanteros excelentes, para que puedan ser contenidos por el entusiasmo de Amadeo y un trío defensivo que tanto paso franco ha cedido en estos últimos partidos. El Racing, desentrenado de otros años por su campeonato regional sin lucha, no es el de esta temporada, fogueado por una contienda dura en el torneo superregional. Todo esto ennegrece el panorama para el Donostia.

Sin conocer la alineación definitiva del Athletic madrileño no es posible darse una idea de sus probabilidades en Sevilla. Pero si juega Chacho y ese interior derecha que dicen que han descubierto por tierras levantinas, cabe, dentro de lo factible, que un Athletic entonces distinto del que

hasta ahora hemos visto pudiese proporcionar una sorpresa al Sevilla, en su campo. Lo natural y lógico es, sin embargo, el no esperarla.

El Athletic bilbaíno está bien a punto. Así lo atestigua la forma en que ha conquistado el título de campeón en la Copa Vasca. Ni una vacilación en la difícil batalla cuesta arriba de la segunda vuelta para ir ganando todo el terreno perdido con aquellas tres derrotas de la primera vuelta. Y si en San Mamés derrumbaba prestigios el año último—hasta el Madrid no lo pudo allí resistir—, nada nos puede hacer suponer en estos momentos que el Oviedo, su primer visitante de esta temporada, consiga lo que otros no lograron conseguir en el último torneo liguero: salir de allí victoriosos. Por eso, ni el empate le concedemos.

El Valencia ha reforzado su equipo. Mal enemigo en Mestalla para el más fuerte. El Club finalista del campeonato de España tiene por tradición temperamento y estilo de equipo coopero. Sabemos todos que le va mejor esta competición, pero en la Liga no resulta fácil arrebatarle en su campo ni un solo punto. Y el Español perderá ante él en esta su primera salida, porque su actuación en el torneo catalán no hace suponer de él grandes hazañas. Y una verdadera hazaña sería la de vencer en Mestalla.

En el primer grupo de la segunda división confiamos en las fáciles victorias a domicilio del Celta y el Sporting gijonés, que se enfrentan, respectivamente, con el Stadium avilesino y el Racing ferrolano.

Más dura nos parece la tarea del Valladolid para vencer al Deportivo coruñés. Desde luego que el equipo gallego, sin Chacho y Diz, pierde una buena parte de su potencialidad. Pero también es cierto que el Club castellano no pasa actualmente por un buen momento. Creemos en su triunfo, pero tendrá que emplearse.

Y el Nacional, en su terreno, debe ser buen vencedor del Baracaldo.

En el segundo grupo nada nos induce a que abandonemos la norma de dar como vencedor al que dispone de la enorme ventaja de actuar en casa.

Así este Unión rejuvenecido, capaz de derrotar al Arenas y de empatar en Lasararre con el Baracaldo, lo vemos vencedor del Sabadell—sobre todo si el terreno de Gal está blando por la lluvia—por muy subcampeón de Cataluña que sea el equipo catalán. Por los mismos motivos y aún mayor lógica concedemos el triunfo al Osasuna sobre el Gerona. Y el Logroño, en su visita a Zaragoza, no nos hace tampoco variar esta línea de conducta en el pronóstico.

Sólo pronosticamos en contra de un Club que juega ante sus partidarios. Este Club es el Badalona, consecuente en el campeonato catalán en no ganar un solo partido a domicilio. Y si el Júpiter ya lo venció ante los suyos, creemos que puede volver a hacer lo mismo.

No tenemos ni idea de cómo andan las fuerzas entre Clubs levantinos y andaluces. Un pronóstico más a la buena de Dios.

No nos parece imposible que el Levante, campeón de un torneo superregional, logre, al menos, un punto en su desplazamiento a Málaga. Nos inclinamos también por el triunfo del Murcia en la lucha Murcia-Eleche, en la Condovina. Al Hércules le damos vencedor del Gimnástico, si conserva su moral después del tropiezo final del pasado domingo. Y en Castellón no admitimos que el Recreativo granadino pueda remontar el ambiente adverso.

## Cómo se juega este año el Campeonato de España

Por mediación de Eduardo Teus ampliamos hoy nuestra "aclaración" de días pasados a este torneo.

Tres son las competiciones oficiales que se juegan en España: los novísimos torneos superregionales, el Campeonato de Liga y lo que se denomina por muchos Copa de España, cuya verdadera denominación—la oficial, la de la Federación Española en todas sus circulares—es la de Campeonato de España. Llamémosla, por tanto, por su verdadero nombre al tratar de aclarar en estos cuadros cómo se jugará este año.

Comprende, en realidad, tres clases preparatoria, eliminatoria intermedia y eliminatoria final, a desarrollar en las siguientes fechas:

### PREPARATORIA (a doble partido)

7 y 14 de abril.—Tomar parte doce Clubs a doble partido. Son los siguientes: Los campeones de la primera categoría regional, correspondientes a cada uno de los cinco grupos superregionales, y el campeón de Baleares (1). En total, seis Clubs, a los que se unen para completar el número de doce otros seis, que serán los clasificados en los lugares séptimo y octavo de cada uno de los tres grupos de la segunda división de la Liga (2).

### Quedan seis eliminados.

21 y 28 de abril.—Toman parte los seis supervivientes de la eliminatoria anterior, a los que se unen los campeones de Canarias y Maruecos, o sea dos Clubs más, que hacen un total de ocho, que jugarán también una eliminatoria a doble partido.

### Quedan cuatro eliminados.

### ELIMINATORIA INTERMEDIA (a un solo partido)

5 de mayo.—A las cuatro vencedores de la eliminatoria anterior se unen los veinte Clubs no clasificados en primero y segundo lugar en los campeonatos superregionales, formando un total de veinticuatro Clubs, en eliminatoria a partido único (3).

Para este partido único los Clubs podrán ponerse de acuerdo, con objeto de jugarlo en un campo neutral. Si no hay acuerdo el sorteo designará en qué campo de los Clubs acoplados se jugará (4).

### Quedarán doce Clubs eliminados.

12 de mayo.—Los doce supervivientes jugarán otra eliminatoria en las mismas condiciones de la anterior; esto es, a partido único.

### Quedarán seis Clubs eliminados.

### ELIMINATORIA FINAL (a doble partido)

19 y 26 de mayo.—Los seis Clubs vencedores de la eliminatoria anterior se unirán a los diez Clubs clasificados en los lugares primero y segundo de los torneos superregionales, o sea, en conjunto, dieciséis Clubs, que a doble vuelta en los octavos de final darán ocho clasificados (5).

2 y 9 de junio.—Los ocho clasificados jugarán los cuartos de final para dar cuatro vencedores a doble partido.

16 y 23 de junio.—Los cuatro supervivientes jugarán las semifinales, también a doble vuelta.

30 de junio.—Y los dos que quedan, la final en un solo encuentro.

Las fechas del mes de abril, necesarias para jugar la fase preparatoria, se encuentran libres de compromiso para los Clubs participantes en los torneos regionales—finalizados éstos—y también para aquellos equipos de la segunda división—puestos séptimo y octavo—, eliminados dichos Clubs por su baja clasificación de la competición definitiva para el ascenso a los dos lugares de la primera división que el descenso automático deja vacantes.

Las fechas del mes de mayo para la eliminatoria intermedia, a un solo partido, son las que dejan libres en el calendario de Liga los dos encuentros internacionales que puede jugar fuera de España nuestro equipo nacional.

Las fechas de la eliminatoria final son exclusivamente suyas, terminadas en ese momento todas las anteriores competiciones oficiales

(1) Este es el momento de la participación de un Sestao o de una Unión Deportiva de Salamanca, suponiendo a estos equipos vencedores de sus respectivos grupos regionales.

(2) Este es el instante de la entrada del Baracaldo, Unión irunés, Nacional madrileño o Celta, como de cualquier otro Club de la segunda división en sus tres grupos, siempre que se clasifiquen más abajo del sexto.

(3) Aquí es donde entran el Athletic madrileño, Arenas, Valencia, Español, etc. y los Clubs de la segunda división que, habiendo jugado el torneo superregional, no se clasificaron en los dos primeros lugares y ocupen un puesto más arriba del séptimo en el torneo de Liga dentro de su respectivo grupo.

(4) Está en estudio por la Nacional, previa consulta a Clubs y Federaciones, la posibilidad de suprimir este partido único por una eliminatoria a doble vuelta, agregando al encuentro en domingo otro el día de labor, con bolsa común en ambos.

(5) Este es el momento de la entrada en el campeonato de España de los Clubs directamente clasificados—dos por grupo—en los torneos superregionales, Madrid, Racing cántabro, Athletic bilbaíno, Osasuna, etc.

## La sanción de la F. E. al Zaragoza

Recibimos la siguiente nota: "El Comité de la Federación Española ha ratificado la sanción impuesta al Zaragoza por el Comité superregional con motivo de las protestas formuladas por los Clubs que en el torneo mancomunado han visitado Torrero, los que se han quejado de la actitud del público.

En virtud de ello, y ante la imposibilidad de adaptarse en tan poco tiempo a la realidad de la sanción, que obligaría a determinadas obras en la localidad de goal, esta Junta directiva, respetuosa con las decisiones de la Nacional, aunque las considera injustas, y aun reservándose el derecho a protestar, ha dispuesto que en el partido de hoy estén desalojadas las localidades de goal.

Los señores socios abonados a goal ocuparán localidades de tribuna lateral.

Espera esta Junta que la medida por ella adoptada sea acogida con simpatía y que los aficionados en general tendrán la confianza precisa en nosotros, en la seguridad de que sabremos defender los fueros del público de Zaragoza de este atropello con que se nos distingue".

## Esta tarde, en Torrero

A las tres comenzará el encuentro Zaragoza-Logroño, que esta tarde se jugará en el estadio de Torrero.

La alineación de los riojanos no se hará hasta última hora, pues el acoplamiento de los elementos nuevos parece que requiere esa decisión.

En cuanto al cuadro local no variará en nada su constitución a la ya conocida.

No obstante, pudiera ocurrir que hubiese alguna sorpresa.

**AURELIO LANZON**  
Medicina general  
Partos  
Enfermedades de la mujer  
Manifestación, 7 - Teléf. 4340

# Informaciones de la Ciudad y de la Provincia

**CONTRASTES**

## De las cantinas escolares

Hace pocos días publicó la Prensa madrileña, con grandes titulares, que las escuelas de Zaragoza eran inhabitables y estaban en completo abandono.

A desmentirlo han venido fotografías de espléndidos comedores escolares, con numerosos visitantes espontáneos que prueban el amor creciente que va despertando la infancia.

Claro que a cada paso surge el contraste y olvidamos a menudo lo excelente a la vista de lo defectuoso.

Podríamos citar nombres de comedores escolares de Zaragoza que recuerdan por la frialdad, el abandono y la sordidez aquella casa mal llamada benéfica que nos describe maravillosamente Dickens en "El hijo de la parroquia".

Hay dos escuelas en las que se sirve la comida fría diariamente. Se condimenta fuera de la escuela y cuando la comen los niños les produce más daño que provecho en este ambiente glacial. Antes se calentaba la comida en la cocina de la portería, pero no es posible hacer hoy uso de ella por amenazar hundirse la cloaca. Es imposible hacer la limpieza de la vasija, porque la tubería de la pila de fregar está interceptada desde el mes de marzo.

Dicha cocina, que parece una cueva troglodítica por la lóbreguez y oscuridad, ha sido visitada por miembros de Sanidad y hasta por arquitectos, pero al salir a la calle y respirar el aire y contemplar la luz del sol han olvidado alegremente las impresiones deplorables recibidas.

Si la escuela ha de ser educadora y debe procurarse que los niños vean que el beneficio de la cantina, roperos, etc., no se da como limosna, sino como una muestra de la generosidad de sus convecinos, ¿qué pensarán estos niños cuando recuerden tanta pobreza, tanta sordidez, todo tan deprimente?

SILVIA

**CENTRO INTERNACIONAL**

## Idiomas e intercambio escolar

Continúa este Centro sus tareas de organización para el curso actual de diciembre a junio, con un programa variado de conferencias, excursiones, etcétera.

De intercambio escolar se han recibido ya adhesiones de diversos países solicitando personas que quieran corresponder en inglés, francés, alemán e italiano.

A cuantos se inscribieron para las clases generales gratuitas a los afiliados al Centro Internacional se les darán instrucciones sobre la mismas, de doce a una, en el Sindicato de Iniciativa.

Con el fin de cular con todo detalle la organización por grupos y conocimientos de idiomas serán recibidos mañana lunes aquellos cuyos apellidos comiencen desde la letra A a la E; el martes, los de la F a la L; el miércoles, los de la M a la Q, y el jueves todos los demás.

Habiendo llegado el profesorado extranjero que se esperaba las clases especiales han comenzado ya en los locales de la plaza de Sas, número 4.

Se preparan varias excursiones en la región aragonesa y otra para el verano al extranjero. Habrá también otros actos dedicados a los adheridos a este Centro Internacional, de los que daremos cuenta en fecha oportuna.

### AUXILIARES DE LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD

Convocadas oposiciones. No se exige título.

Se admiten señoritas. Edad, 16 a 36 años.

Oposiciones en marzo. Clases, desde 1.º de diciembre.

Preparación por técnico del Cuerpo.

COLEGIO ACADEMIA "ESTUDIO"  
Torre Nueva, 44. Teléf. 41-56

**DETENCION DE UN SOSPECHOSO**

## Está reclamado por diversos delitos

En un bar de la calle de Conde de Aranda fué detenido por sospechoso un individuo que, conducido a Comisaría, manifestó ser Miguel Duque Canales, de 36 años de edad, casado, carabnero retirado, con residencia en Salcelles (Salamanca).

Examinado el fichero resultó comprobado que estaba reclamado por el juez de Vitigudino, por los delitos de usurpación de funciones, hurto de una bicicleta y otros hechos.

### NOTICIAS GENERALES

"LA ACTUALIDAD SEMANAL". Con el título de "La Actualidad Semanal" ha empezado a editarse en Zaragoza una revista dedicada a los espectáculos locales en la que tanto el texto como gravados resultan del mayor interés. Muy bien cuidada editorialmente, "La Actualidad Semanal" promete ser una publicación muy amena, a la que deseamos próspera vida y por la que felicitamos efusivamente a su director e Imprenta.

### "AGENDA CULINARIA"

La "Agenda Culinaria" supone ahorro, orden y comodidad; sirve para anotar en el día correspondiente lo que se entrega para la compra y lo que se gasta, con especificación de concepto; resuelve el problema de, "¿qué comeremos mañana?", pues para cada día consigna dos variados menús, los que en los días de vigilia son a base de pescado, y contiene las recetas culinarias de los sabrosos platos y fina repostería de los mencionados menús. La completa un resumen mensual de los manjares propios de cada mes y observaciones sobre la manera de guisar, preparar y presentar los principales alimentos; por último, contiene calendario, agenda de la lavandera y planchadora.

En suma, es un libro de grandísima utilidad para toda persona encargada de menesteres domésticos y culinarios. De venta en librerías y papelerías. Casa Editorial Bailly-Bailliere lo envía por correo contra 4'50 pesetas.

### Bloc calendario de sobremesa

El "Bloc de sobremesa Bailly-Bailliere" triunfa por su buen papel satinado, magnífica impresión tipográfica y presentación y económico precio. Bloc con agujeros, 1'75 pesetas; con ranura, dos pesetas. Pídalo en los comercios o a Editorial Bailly-Bailliere. Los gastos de envío son de cuenta del comprador.

LLAVERO CON TRES LLAVES.— En la Oficina de la Policía Urbana se halla depositado un llavero conteniendo tres llaves, que será entregado a quien acredite ser su dueño.

CUERPO DE POLICIA URBANA. Servicios prestados por el personal de este Cuerpo durante el pasado mes de noviembre: Denuncias por infracción a las Ordenanzas municipales, 304; idem al reglamento de tracción urbana e interurbana, 167; idem a la ley del Descanso, 5; conducidos a la Comisaría por amenazas, 9; idem por daños, 4; idem por rifa, 2; idem por robo, 3; idem por hurto, 2; idem por intento de suicidio, 1; conducidos al Depósito municipal por implorar la caridad, 74; acompañados al Hospital civil y Casa de Socorro por accidentados, 18; denunciados por falta de peso en artículos alimenticios, 2; intervención en incendios, 6; niños perdidos, 2.

Sección Administrativa. — Informaciones a la Alcaldía y Comisiones permanentes, 102; cobro de arbitrios, 5.771 pesetas; reparto de documentación, 3.697.

**DURANTE NOVIEMBRE**

## Cuerpo de Seguridad de Zaragoza

Servicios prestados por el personal de esta plantilla durante el mes de noviembre último:

Auxilios a las personas, 20; idem a las propiedades, 10; idem a las autoridades, 38; amenazas, 2; atropellos, 3; armas recogidas, 5; choques de vehículos, 1; desobediencia, 3; detenidos por sospechosos, 5; idem por embriaguez, 1; idem por escándalo en la vía pública, 19; idem por estafas, 3; efectos hallados en la vía pública, 3; detenidos por hurtos, 1; denunciados por infringir el reglamento de vehículos, 2; incendios, 3; detenidos por jugar a los prohibidos, 7; idem por lesiones leves, 4; idem por maltrato de palabra y obra, 2; idem por rifa y escándalo, 6; idem por robo, 2; idem por insultos a fuerza armada, uno. Total de servicios, 141.

**EXCESIVAMENTE CONFIADA**

## Le robaron de una cómoda un pañuelo con 5.750 pesetas

En Comisaría se presentó el pasado jueves Pascuala Lizano Villuendas, de 44 años de edad, con domicilio en la carretera de Valencia, número 237, la cual denunció haber sido víctima del robo de 5.750 pesetas, producto de los ahorros suyos y de su esposo, Francisco Arasa Martínez.

Según manifestó, dicha cantidad la guardaba envuelta en un pañuelo, en el cajón de una cómoda desprovista de llave.

El pasado día 21 comprobó que el pañuelo estaba intacto al depositar en el mismo nuevos ahorros, notando la desaparición del dinero, al ir a hacer un nuevo depósito el pasado jueves.

La perjudicada denunció como sospechosa a una mujer que acostumbraba a frecuentar su casa para ayudarle en las faenas domésticas.

Detenida ésta negó su participación en el hecho.

No obstante, quedó a disposición del juez.

**TRUCO VIEJO**

## Consiguió hacerse con 75 sacos para venderlos

A requerimiento del industrial Joaquín Pardina Solanilla, propietario de un almacén de cereales, fué detenido por la Policía Lázaro Tullén Lázaro, de 29 años de edad, vendedor ambulante.

Dicho sujeto consiguió que el denunciante le facilitase setenta y cinco sacos, diciéndole que había de hacerle una entrega de grano y no disponía de envases para ello.

El perjudicado pudo enterarse más tarde de que no había tal y que lo que había hecho el aprovechado Lázaro había sido vender los sacos.

**EN AGUILON**

## Un obrero se lesionó, siendo curado en el Hospital

En el pueblo de Aguilón se produjo una herida en la mano derecha el vecino Blas Mateo Prat, de 52 años de edad, viudo, jornalero.

Trasladado a Zaragoza fué asistido en el Hospital provincial de una herida cortante en la cara dorsal de la mano derecha, con sección del tendón del pulgar.

Su estado se calificó de pronóstico reservado.

LE RECOMENDAMOS a V  
**LA BAYONESA**  
LA MEJOR SASTRERIA  
32 CERDAN 32

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el *Vino Ona del doctor Aristegui.*

**AGUAS AZOADAS**  
VIAS RESPIRATORIAS. - INHALACIONES  
Asma, bronquitis, catarros crónicos.  
Consulta: De once a doce  
Calle de San Miguel, 12.-ZARAGOZA  
PIDANSE FOLLETOS

**IMAN** para su abrigo de calidad excelente

**IMAN** para su gabán de cuero flexible y sólido

**IMAN** para comprar las mejores pellizas

**IMAN** para los trajes y abrigos de niño más baratos

**IMAN** para las gabardinas más sugestivas

**IMAN** ropas para todos en condiciones que asombran

**Plaza Lanuza, 16**  
(Mercado)

Teléfono 29-49

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos hasta el plazo de 50 años:

- 1.º SOBRE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS
- 2.º A LOS PROPIETARIOS DE CASAS EN CONSTRUCCION
- 3.º A LOS QUE QUIERAN RESTAURAR CASAS ANTIGUAS
- 4.º A LOS QUE QUIERAN CAMBIAR HIPOTECAS HECHAS CON PARTICULARS
- 5.º A LOS PROPIETARIOS DE FINCAS RUSTICAS QUE QUIERAN PARCELARLAS ENTRE SUS COLONOS

Pueden entregarse cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente los préstamos, reduciéndose de este modo los intereses.

**NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES**

¿DESEA USTED COMPRAR CEDULAS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA?

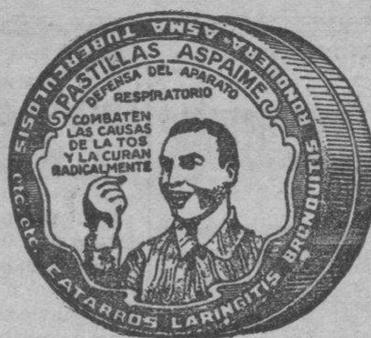
Para informes dirijase a

**ANSELMO GRACIA FORCES**

Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, núm. 12, entlo. - ZARAGOZA. - Teléfono 45-5



**COMPOSICION:**  
 Azúcar leche b, cinco cter.; extrac. regaliz, cinco centrs.; extrac. diacodio, tres miligrs.; extrac. medula vaca, tres miligrs.; Gomenol, cinco miligrs.; Azúcar mento-anisado, cantidad suficiente para una pastilla.



# PASTILLAS ASPAIME

Curan radicalmente la TOS porque combaten sus causas: Catarros, Ronqueras, Anginas, Laringitis, Bronquitis, Tuberculosis pulmonar, Asma y todas las afecciones en general de la Garganta, Bronquios y Pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz, las enfermedades de las vías respiratorias que son causa de TOS o sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir substituciones interesadas, de escasos o nulos resultados

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA, en las principales farmacias y droguerías, entregándose, al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra muy cómoda para llevar en el bolsillo

## Especialidad Farmacéutica del Laboratorio Sokatarg

Oficinas: Calle del Ter, 16. - Teléfono 50791. - Barcelona

**NOTA IMPORTANTISIMA.** -- Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg manda gratis una cajita muestra de "Pastillas Aspaime" a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.



LA LOTERIA NACIONAL - EL SORTEO DE AYER

Table with columns for prize amounts (e.g., 1.454, 30.428, 31.640) and winning numbers for various locations like Valencia, Jerez, Oviedo, Madrid, etc.

Table with columns for prize amounts (e.g., 245, 103, 936) and winning numbers for various locations like Oviedo, Madrid, Sevilla, etc.

Table with columns for prize amounts (e.g., 019, 807, 269) and winning numbers for various locations like Oviedo, Madrid, Sevilla, etc.

Table with columns for prize amounts (e.g., 957, 558, 669) and winning numbers for various locations like Oviedo, Madrid, Sevilla, etc.

Table with columns for prize amounts (e.g., 014, 822, 251) and winning numbers for various locations like Oviedo, Madrid, Sevilla, etc.

GUIA del ENFERMO

Advertisement for RINON Y VIAS URINARIAS, featuring ANTONIO MARRAGO, located at Plaza de la Constitución, 4, Zaragoza.

Advertisement for MEDICINA INTERNA, featuring L. OLIVARES, located at Contamina, núm. 18, Zaragoza.

Advertisement for CIRUGIA INFANTIL, featuring DR. M. SUAREZ, located at Independencia, 20, Zaragoza.

Advertisement for DENTISTAS, featuring IGNACIO ANSUATEGUI, located at D. JAIME, 25, Pral, Izqda., Zaragoza.

Advertisement for ENFERMEDADES DE LA PIEL, featuring CLINICA MURO, located at Mártires, 16, Zaragoza.

Advertisement for DIGESTIVO, featuring Reynaldo Melendo Cabrerizo, located at Independencia, 14, Zaragoza.

Advertisement for FARMACIA RIVED Y HOLLZ, featuring DON JAME-1-19, located at 2812 HOY, Zaragoza.

Table with columns for prize amounts (e.g., 846, 554, 941) and winning numbers for various locations like Oviedo, Madrid, Sevilla, etc.

Advertisement for LA VOZ DE ARAGON facilitando anuncios gratis, featuring FRANCISCO ERRAZU, located at MAYOR, 81, Zaragoza.

Advertisement for ACADEMIA Central de Corte y Confección, featuring Profesora D.ª Antonia Clemente, located at SAN MIGUEL, núm. 14, Zaragoza.

# VIPA AGRICOLA

## DOS CONSEJOS

**I. VIDRIADO DE LAGARES Y DEPOSITOS.** — En esta época otoñal, en que se efectúan en las bodegas vnicas las operaciones de saneamiento, de trasiego, etc., es de importancia que los cosecheros observen si los depósitos están en condiciones enológicas, de suficiente asepsia, para evitar que sus vinos se puedan contaminar de malos gustos, difíciles de rectificar.

En todos los envases, sean de mampostería, ladrillo (con lavadura o enfoscado de yeso o cal), y sobre todo en los de cemento, sucede, si éstos no tienen las paredes vidriadas, que todo el vino que se eche pelagra de tomar gustos extraños, un color plumizo, causas de posibles y graves defectos, que lo inutilizan para la venta.

Para evitar todo esto tenemos que lavar o pintar dichas paredes por los procedimientos que indicaré y con las sustancias siguientes:

**A) SILICATACION.** — Se prepara en caliente una solución de silicato de potas: al 25 por 100, se pinta con ella las paredes que hayan de tener contacto con el vino, dándose de tres a cuatro veces o "manos", cuidando no dar la segunda sin que esté seca la primera y así las demás. Después se echa agua fría (del tiempo) a toda la superficie pintada, rociándola con manguera o pulverizador, desde luego abundantemente. De esta forma se solidifica el barnizado formando una capa de vidrio insoluble al vino.

**B) ACIDIFICACION.** — Este procedimiento suele dar mejores resultados que el anterior. Se lavan las paredes previamente con agua fría para que se endurezcan y desprenda las partes sueltas. Cuando estén secas se pintan (con brocha gorda de encalar) con una solución al 25 por 100 de ácido tartárico. Con tres "manos" es suficiente y dadas después de estar seca la anterior. Lávese después con agua fría cuantas veces mejor, o también se llena de agua una o dos veces dicho depósito si para ello se tiene instalación económica de agua, dejándola en el interior varias horas.

Los vinos conservados en tales depósitos están libres de enfermedades que los puedan desvirtuar.

**II. EVITAR EL RAQUITISMO DE LOS CERDOS.** — Obsérvese que cier-

tos criadores de cerdos dan a éstos una alimentación fija y única, bien harinas de cereales, salvados o cuartas, tubérculos y hasta algunos (donde fabrican quesos) les alimentan con suero de éstos solamente. Todos estos piensos son sanos y buenos, pero dados separados, es decir, empleando uno solo, supone una ración incompleta, careciendo de sustancias necesarias para el integral crecimiento de estos animales.

Así vemos que los cerdos criados en estas condiciones no rinden lo suficiente ni de carne ni de grasa y están abocados a un raquitismo y a un reblandecimiento de huesos que sea causa de bajas o de un desarrollo lento.

Se considera fundamental para el buen desarrollo este principio: Todo ser viviente necesita alimento destinado a constituir el esqueleto, alimentar los huesos y su médula para que éstos, endurecidos y fuertes, den vigor a los músculos y nervios, de cuya armonía de estos tres elementos depende el crecimiento y la salud.

De aquí que tengamos que mirar con tanta atención como el engorde precoz y que haga grasa "el dar alimento mineral para los huesos".

La fórmula siguiente está dando un maravilloso resultado:

Caliza en polvo, 1 kg. 300 grs. (1)  
Fosfato de cal, 1 kg. 500 grs. (2)  
Sal común (de cocina), 100 grs.  
Oxido de hierro, 250 grs.  
Yoduro de potasio, 0'0004 mgrs.

(1) La caliza puede ser carbonato de cal, o también emplear las cáscaras de los huevos molidas o polvo de conchillas de ostras.

(2) El fosfato se puede sustituir con harina de huevos.

De esta mezcla resultante désele a cada cerdo (por día y distribuida en las varias raciones) un total diario de 30 gramos (treinta).

### GRANDES VIVEROS DE ARBOLES FRUTALES

Selección en las variedades

**Cristóbal Guerrero Vera**

RICLA (Zaragoza) Teléfono 8

Remito catálogo gratis solicitándolo

### OPORTUNIDAD

## Interesante para los fabricantes de aceites de oliva

En principios de la campaña de 1934-35 creo es una oportunidad dar a conocer a los fabricantes de aceites que desconozcan el verdadero estado del negocio, para que en estos días lo tengan muy en cuenta, que de la forma o condiciones de trabajar depende la salida airosa o no en el vender de sus caldos.

Advierto también que cuanto a continuación diga tiene una procedencia tan autorizada que difícilmente puede ser superada.

Interprétese, pues, las siguientes líneas como conversación amistosa, es decir, que no llevan intención mínima de influenciar en un sentido ni en otro a los traficantes de estos caldos, sino extender la situación real del negocio, sujeto siempre a variaciones más o menos inesperadas y de una duración, en tiempo, imposible de precisar.

Se inicia, pues, este interés por

informar, vista la desorientación que en el mercado español se observa, con relación al estado del mercado exterior, consecuencia de la cual preséntase la campaña que ahora comienza en condiciones "más desfavorables que nunca" para los fabricantes de aceites de oliva.

Si en nuestras manos estuviese haríamos que los precios que deberían llevar los caldos no fueran precisamente los que hoy rigen; por lo tanto, puede suponerse no estamos llevados de partidismo alguno.

Están cotizándose los aceites corrientes, en noviembre, a 140 pesetas en los puertos de Marsella y Génova, y anúnciase como muy probable una baja de cinco o seis pesetas para el enero venidero. Los caldos finos se cotizan por 1'65 pesetas. Es decir, que entre los precios extranjeros y los españoles hay una dife-

rencia aproximada de 25 pesetas en 100 kilos.

La mayor parte de fabricantes llevan unos cuantos años produciendo muy caramente, con vistas a especulación, error que ha costado muchos millones de pesetas y que costará mucho más si se sigue fabricando a precio superior al que exportando puede conseguirse.

Es muy posible que a pesar de estas indicaciones y de conocer muy claramente el asunto el fabricante, no tenga solución este problema, pero no se podrá negar la oportunidad de advertirlo para que los negociantes en aceites de oliva sepan a qué atenerse.

Puede comprenderse, pues, muy fácilmente que el fabricante debe procurar fabricar para poder luego vender con el margen consiguiente, no con vistas a especular, pero tampoco en condiciones que de antemano sepan sean ruinosas.

**JESUS AGUSTIN CAPDEVILA**

Corredor de aceites

Alcañiz, noviembre 1934.

## Las etiquetas de los abonos

Con este título acaba de publicar la Estación Agronómica Central (La Moncloa) Madrid, un interesante folleto en el que se detallan diversos modelos de etiquetas de las empleadas por comerciantes poco escrupulosos para vender sus mercancías, tratando muchas veces en forma más o menos velada de encubrir algún fraude o falsificación.

La lectura del folleto, que se remite gratis con solo solicitarlo, puede servir a nuestros agricultores para que, examinando con cuidado las etiquetas de la mercancía que adquieren y las del folleto citado, les evite algún gasto inútil con sólo rechazar las materias que les vendan sin las garantías que marca, precisamente en favor de los agricultores, nuestra legislación sobre fertilizantes.

## Anuncios económicos

### TRASPASOS

**TRASPASARIA** casa huéspedes con doce camas y varios hijos. Espléndida habitación en lo más céntrico de la capital. Se dará en buenas condiciones. Informarán, Boggiro, 59, lechería.

### VARIOS

**CABALLERO** dispone habitación, desea encontrar casa particular que le proporcione comida y cena, estilo casero, por calle San Gil o adyacentes. Oferta, señor Macías. Kiosco periódicos (frente a Jerusalén).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

## Mercados, lluvias y cosechas

### Referencia informativa de los mercados de provincias

#### LERIDA

**TRIGOS.**—Se ha publicado en la "Gaceta de Madrid" del día 27 de noviembre último el decreto del Ministerio de Agricultura regulando nuevamente el mercado de trigos.

Dicha disposición es solamente una aclaración, con nuevas reglamentaciones, del decreto de junio último llamado de tasas máxima y mínima.

Desde luego se han suspendido todas las operaciones con trigos, hasta que, adaptadas las normas contenidas en el decreto de referencia, puedan funcionar las Juntas comarcales de Contratación de Trigo, en sustitución de las antiguas locales. Se podrán crear delegaciones que reemplazarán a las Juntas locales en su demarcación.

Establecida la zona comarcal para las compras de los fabricantes de harinas las operaciones tendrán primeramente que realizarse a base de los trigos de la zona comarcal asignada a cada fábrica, que se podrá ampliar a petición del fabricante y con la aprobación superior.

Las transacciones tendrán forzosamente que realizarse con la intervención de las Juntas comarcales, estando prohibida la circulación o transporte de trigos sin la guía correspondiente.

Estas y otras normas dictadas por el decreto de referencia imprimirán un nuevo rumbo al negocio triguero, cuyo mercado, por ahora, se halla interrumpido. Es la nota semanal que puede facilitarse por el momento.

**HARINAS.**—Ninguna variación registra esta semana el mercado de harinas.

También en el decreto regulador del mercado triguero se autoriza a los fabricantes para elevar el margen de mouturación en treinta céntimos por quintal métrico, pero esta medida no puede influir en nada sobre el precio del pan, y muy poco sobre el de la harina.

Por ahora, la demanda de harinas es constante, siendo muy firmes los precios, que rigen los siguientes: Harinas de fuerza, a 69 pesetas; primeras, entrefuerzas, a 67; y primeras, corrientes, panificables, a 65. Precios todos por 100 kilos, con envase, en estación o en domicilio comprador en la plaza.

**SALVADOS.**— La época actual es muy apropiada para el consumo de estos residuos de fabricación. Por esta razón las existencias actuales se solicitan con constancia, y como la demanda es regular, la producción se coloca sin grandes esfuerzos.

Los precios no se elevan, porque las fábricas prefieren la colocación de lo producido a guardar existencias.

Rigen, por lo tanto, los mismos precios anteriores, que, muy firmes, son los siguientes: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 18 pesetas los 60 kilos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 25 pesetas los 100 kilos, sin envase; y salvado hoja, alrededor de 25 pesetas, también los 100 kilos, sin envase.

**GRANOS PARA PIENSOS.**—No ha habido variación alguna en las normas que caracterizaban el negocio de los granos destinados a piensos en la semana anterior.

Se hacen pocas operaciones con todos estos artículos, porque las disponibilidades no son numerosas, y los precios, por esto, ofrecen mucha firmeza.

Siguen cotizándose: Cebadas, a 35 pesetas; avenas, a 35; habas, a 49;

y maíz, a 40. Precios todos por 100 kilos, sin envase, en plaza.

**ACEITES.**—Ha comenzado la nueva campaña aceitera. En esta semana los molinos iniciaron la trituración de aceituna y han producido nuevos caldos, siquiera sea en insignificante cantidad.

No se conoce operación alguna con caldos nuevos, porque la escasez de lo producido hasta la fecha ha hecho impracticable cualquier intento de concierto. Tampoco se ha operado con aceites viejos, por razones que se comprenden fácilmente. Todo esto ha hecho que el mercado aparezca actualmente sin cotización alguna, ni siquiera con precios nominales.

El tiempo ha favorecido muy poco la recolección de aceituna, y por ello se espera que en la próxima semana, con mayor cantidad de materia prima, podrán las fábricas dar aceite nuevo en cantidad suficiente para poderse ofrecer en el mercado.

**IMPRESION AGRICOLA.**—Terminó la sementera, habiendo labradores que han dejado de hacerlo en muchos trozos de tierra, por lo tarde que habían de efectuar tal operación.

En general, en el monte la siembra se ha hecho en regulares condiciones.

La recolección de aceituna se intensificará la próxima semana, si el tiempo no es tan inclemente como en la actual. La cantidad de aceituna este año será escasa.—GIMENO EGEEA.

#### VALLADOLID

Híela por las noches, pero ello no daña, y menos al trigo, planta la más resistente de los cereales. Ni impide su brote, sino que, a lo más, contiene la vegetación y la frena convenientemente. En cambio, daña y hasta destruye las malas hierbas que, durante los inviernos suaves, se propagan y cunden hasta revestir el carácter de plaga peligrosa.

Hace, pues, lo que corresponde al tiempo, y no más frío que la generalidad de los años por esta época. Que siga como va piden los labradores; por ahora, sol y sequía; tiempo habrá de volver a pedir aguas y suavidades que, por el momento, sobran.

Asegurado el nacimiento de las plantas, los inviernos secos son aquí y en toda España preludio de una buena cosecha. Véase la muestra en el año agrícola que cerró con la pasada recolección.

**TRIGOS.**—Nada hemos de agregar a cuanto consignábamos en la anterior crónica. El mercado se halla totalmente paralizado y los precios andan como pueden alcanzar la cifra que se les paga.

**OTROS GRANOS.**—Tampoco ha variado la situación en estos mercados.

**HARINAS.**—Con regular volumen de ventas y precios débiles.

#### MALAGA

**TRIGOS.**—Se opera sólo a los precios de tasa.

**CEBADA.**— De 37'50 a 38 pesetas los 100 kilos, con envase, sobre vagón Málaga. Mercado firme.

**AVENAS.**—De 30 a 31 pesetas los 100 kilos, con envase, sobre vagón Málaga. Mercado sostenido.

**ALPISTE.**— Corriente, limpio, de 48'50 a 49 pesetas. Por 100 kilos, sobre vagón Málaga y doble envase. Mercado firme.

**HABAS.**—Mazaganas blancas, de 42 a 43 pesetas; mazaganillas, de 41 a 42; cochineras, de 40 a 41; mazaganillas moradas, de 40 a 41. Habones blancos finos, sin operaciones. Precios por 100 kilos, sin envase, sobre vagón Málaga. Mercado firme.

**LENTEJA.**—Finas, de 85 a 90 pesetas; media cochura, de 65 a 70; sin cochura, de 60 a 63. Precios por 100

# Más sobre agrícolas. -Otras informaciones

kilos, con envase, sobre vagón Málaga. Mercado sostenido.

**HARINAS.**—Recia panadera, a 59 pesetas; candeal, a 64. Los 100 kilos, con envase, en almacén comprador. Mercado sostenido.

**SALVADOS.**— De 29 a 30 pesetas los 100 kilos, con envase, sobre vagón Málaga. Mercado firme.

**MAIZ.**— Rojo, fino, de 41 a 41'50 pesetas los 100 kilos, sin envase, en almacén comprador. Mercado firme.

**ALMENDRAS.**— Finas, de 42 a 42'50 pesetas los 11'50 kilos; almendrán, de 28 a 28'50. Mercado flojo.

**ACEITES.**—Corrientes, 3 grados, a 70 reales arroba; idem, 2 grados, a 70'50; idem, un grado, a 71. Finos, sin operaciones. Precio en bodega comprador. Mercado firme.

**BURGOS**

Entrada de todo grano al mercado, casi nula.

Cotizaciones:  
Trigo blanco, a 76 reales fanega.  
Idem rojo, a 75.  
Idem Málaga, a 78.  
Cebada, de 43 a 44.  
Avena, de 30 a 32.  
Yeros, de 66 a 68.  
Patatas, de 66 a 68.  
Patatas, a 2 pesetas arroba.  
Lana, de 42 a 44 pesetas vellón.  
Tiempo frío y de nieves.

En los campos se están haciendo las operaciones de sementera.

**ZAMORA**

Las recientes lluvias han beneficiado notablemente lo mucho sembrado en total sequía; lo que quedaba por sembrar se lleva a cabo en buenisimas condiciones de humedad, con gran contento de los sufridos labradores; con estas lluvias habrá también algún pasto para la ganadería, de lo que se hallaba muy necesitada.

En trigo sigue la abstención de los compradores.

Garbanzos, a 50 pesetas los 55'5 kilo.

Patatas, a 2 y 2'25 pesetas los 11'50 kilos.

Alcohol de vino de 96 grados (derechos incluidos), a 296 pesetas los 100 litros.

Cerdos, de 32 a 35 pesetas uno.

Alfalfa, a 16 pesetas los 100 kilos.

Gallinas, a 6 pesetas una.

Pollos, a 3'50 y 4.

Huevos, a 3 pesetas docena.

Mercado, paralizado; sin embargo, hay mucha oferta y muy poca demanda.

**PALENCIA**

El mercado, en calma.

Continúa operándose la cebada, con los precios de contrataciones anteriores.

Se cotizaron:  
Cebada, a 40 reales fanega.  
Centeno, a 52.  
Avena, a 28 y 29.  
Yeros, a 59 y 60.  
Harinas, no varían.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—Dominica I de Adviento. Bibiana, virgen; Eusebio, presbítero; Adria, Paulina, Ponciano y Severo, mártires; Lupo y Monno, obispo y confesor.

Cultos de hoy. — Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Candelera, en el Pilar.

En la iglesia del Portillo, a las ocho, misa en el altar de Nuestra Señora de Lourdes.

En San Pablo, la Cofradía de Nuestra Señora del Rosario, llamada de la Rosa, tiene misa de comunión, a las ocho, y por la tarde, a las cinco, cultos, con plática y procesión claustral.

En la Santa Capilla del Pilar, a las ocho, misa de comunión mensual para los Caballeros del Pilar. Al final se hará la imposición de la medalla a los nuevos congregantes.

En San Felipe, a las ocho, misa de

comunión para la Infancia Eucarística, y por la tarde, a las cuatro, función, con exposición del Santísimo.

En Santa Cruz, misa de comunión, a las ocho, para el Apostolado de la Cruz, y por la tarde, a las cuatro, ejercicio, con plática.

En los PP. Carmelitas, la Pfa Unión de Santa Teresita del Niño Jesús celebra sus cultos, por la mañana y por la tarde, a las cuatro, función religiosa, con sermón por un R. P. del convento.

Novenas a la Purísima.—Continúan en las iglesias y horas anunciadas el viernes pasado en esta sección, predicando hoy en las Adoratrices el doctor don Luis Latre, vicepresidente del Seminario.

En San Carlos, a las ocho, misa y ejercicio de los Siete Domingos, en honor de San José, por asociados a su Esclavitud. Por la tarde, a las cuatro, función religiosa en honor de San José, y a las cinco empieza el triduo

en honor de Santa Bárbara, por su Asociación de Señoras.

En San Gil, a las cuatro y media, cultos de Ultima Hora del día, por la Hermandad de la Oración Mental.

Cuarenta Horas. — De ocho de la mañana a cinco de la tarde, en Santa Catalina.

Mañana, en la misma iglesia.

**LA PUBLICACION DE LA BULA**

En el Santo Templo del Pilar se hace hoy la publicación de la Bula, predicando el doctor don José Juliá, canónigo magistral. Se hace la procesión por el interior del templo, llevando la bandera el comisario de Cruzada en Zaragoza. La misa de tan solemne ceremonia empezará a las nueve y media y asisten las dos Residencias, y por esta razón el coro en la Seo empieza a las ocho.

**EL MES DE LAS ANIMAS EN LA PARROQUIA DE SAN FELIPE Y SANTIAGO**

El día 30 del pasado noviembre dió fin el mes de las Animas celebrado en dicha parroquia con gran solemnidad y concurrencia.

Ha predicado en la primera decena el R. P. Liborio Portolés, Escolapio; en la segunda, el R. P. José Antonio, Carmelita Descalzo, y en la tercera el R. P. Manuel Sauras, S. J. Todos se han ajustado en sus inspirados panegíricos a las normas pontificias sobre la predicación, en fervorizando a los fieles con su cálida y fervorosa palabra.

La parte de canto ha sido a base del pueblo, ensayado y dirigido, como en años anteriores, por el bajo de San Pablo don Pascual Navarro, alternando la capilla con inspiradas estrofas, acompañadas al órgano por el beneficiado organista de San Felipe y Santiago.

## Asociación de Labradores de Zaragoza

COSO, 104

### CAJA DE AHORROS

**Intereses que abona**

A la vista . . . . . 3'50 por 100 anual

A seis meses. . . . . 3'60 " "

A un año . . . . . 4'00 " "

Cuentas corrientes . . . . . 2'00 " "

ABONOS - SEMILLAS - INSECTICIDAS -- Garantía absoluta de graduación y pureza

**EL JURAMENTO DE UN PROSCRITO**

conseguido interesar mi corazón y como todavía no ha llegado este caso, no puedo acceder a vuestro deseo.

Y los años pasaban y el corazón de la marquesa no se interesaba por nadie y las peticiones se reiteraban y continuaban las negativas.

II

Un día presentóse en Viena un caballero español, hijo de noble cuna, pero con tan desdichada suerte que enemistado con Rocaberti y la camarilla que rodeaba a Carlos II, vió perdido su patrimonio y a duras penas pudo llegar a Austria en busca de una fortuna que en España había perdido.

Apuesto, valiente y lleno de inteligencia y de osadía, Sebastián de Aeuña, que así se llamaba el caballero, sirviendo en los ejércitos del emperador, en guerra a la sazón con los turcos, consiguió en breve espacio adquirirse un nombre y atraerse todas las miradas de la severa corte de Leopoldo I.

Hijo de un país donde la galantería era tan proverbial, Sebastián mostrábase indiferente ante los encantos de las damas de la corte, y ni se le había conocido ninguna aventura galante, ni de sus labios brotaban jamás otras frases que aquellas que la cortesía reclamaba.

Un día hubo, al fin, curioso que observó que su mirada se había cambiado con la de la marquesa y que mientras el rostro del español habíase tornado densamente pálido, el de la dama se había encendido de rubor.

Y el observador confió a otros su observación y la curiosidad se fijó en ambos personajes, pero con tan desgraciada suerte que, a pesar de haberse vuelto a encontrar en la corte una porción de veces la marquesa y el caballero, ni éste volvió a palidecer ni a ruborizarse aquélla.

Uno y otro se contemplaban con indiferencia y no cambiaban otras frases que las de pura cortesía.

Así transcurrieron cuatro años, al cabo de los cuales da comienzo nuestro relato.

III

La princesa de Parma, como hemos dicho, acompañada de la marquesa, había penetrado en el bosque de regreso al castillo y como precisamente en aquellos momentos la fresca brisa de la tarde parecía recoger, con los últimos rayos del Sol, la fragancia de las flores y el murmullo de las hojas de los árboles, la princesita no pudo menos de aspirar con delicia aquel perfumado ambiente, exclamando:

—¡Qué bien se está aquí!

## EL JURAMENTO DE UN PROSCRITO

NOVELA HISTORICA ORIGINAL DE RAFAEL DE LA CUESTA

Imprenta LA VOZ DE ARAGON Zaragoza.—Año 1934

# ALELUYAS DE PILAR O ARTE DE SABER COMPRAR



¿Con qué aceite guisa Ud.?  
con el aceite **BAQUE**  
DEMOCRACIA, 77 al 81 - TELEF. 2905



Para hacer la mayonesa...  
huevos de **LA MOLINESA**  
CERDAN, 23 TELEF. 2227



Buen pescado, comerán...  
si van a **RAMON CEBRIAN**.  
PLAZA, LANUZA 25 y 26 - TELEF. 2227.



Fotos **GOYA**, campeón  
del retrato en Aragón...  
TORRE NUEVA (esquina mercado)



**LA ÚNICA**  
tiene en crepe zapatillas...  
CERDAN, 51.



Galletas, turrón cabal  
solamente, **LA ORIENTAL**  
ARMAS, 9.



En vinos de calidad...  
**RUBIO**, es la especialidad.  
BOGGIERO, 68 - TELEF. 4099



Sacaré frutos sin fin...  
con las semillas **GAVIN**.  
MERCADO 18 y 20 - TELEF. 3412



La máxima novedad...  
**FORCE** en electricidad.  
CERDAN, 25 - TELEF. 5422.



**HERNANDO**, casa especial...  
Vajilla. Loza y cristal...  
CERDAN, 21, TELEF. 2349.



No hay nadie que no lo crea...  
para aceitunas, **EGEA**.  
ESTEBANES 11 y 13 - TELEF. 4518



Lo saben hasta en Berlin...  
la mejor carne, **MARTIN**.  
CERDAN, 53 y 55 - TELEF. 3568.



La cesta siempre me llena...  
**ALCAINE**, con cara buena.  
CERDAN, 26 - TELEF. 3407.



Las novedades del día...  
en **SAINZ** la gran mercería.  
ESCUELAS PIAS, 50.



Piden siempre mis chiquillas...  
de **HERNANDEZ**, ricas morcillas.  
SAN PABLO, 41 - TELEF. 3089



Reloj que la satisfaga...  
casa **MARIANO LIZAGA**.  
CERDAN, 40.



En quesos y mantequilla  
**SANTIAGO SAINZ** maravilla  
CERDAN, 27.



Dejó un traje que embelesa  
la **TINTORERIA FRANCESA**.  
CERDAN, 31 - TELEF. 2188



En uno y otro confin...  
piden **VIENA SANMARTIN**.  
DEMOCRACIA, 30 - TELEF. 3903



Parezo una gran señora...  
gracias a mi profesora.  
**ARMAS, 5**. Entre suelo izquierda.

## EL JURAMENTO DE UN PROSCRITO

### PROLOGO

Un horóscopo.—Amores que matan

I

Era el año 1704.

Sobre las cinco de la tarde de uno de los días del mes de abril, una lujosa cabalgata penetraba en los bosques señoriales de Kläuser, pertenecientes a la marquesa de aquel título, cuyo castillo estaba en una eminencia próxima formada por una de las estribaciones de las pintorescas montañas del Tirol.

Hemos dicho que la cabalgata era lucida, y verdaderamente había razón para ello.

Isabel Farnesio, hija de los duques de Parma, niña de doce años a la sazón, había ido a restablecer su quebrantada salud a la residencia de la marquesa Ernestina de Kläuser, su camarera mayor y más que su camarera, la amiga íntima de su madre.

Ernestina contaba a la sazón treinta años y su hermosura era tan célebre en la corte del emperador de Austria como en los pequeños estados de Italia.

Y a la par que en una y otros se elogiaba su belleza, citábasela como modelo de discreción, de astucia diplomática, y sobre todo, de severidad de costumbres.

Rica, gran señora, casi emparentada con la casa real de Austria, asediáronla los pretendientes, lo mismo en Viena que en Parma, sin que ninguno pudiera jamás obtener de ella más que estas palabras pronunciadas con muy ligeras variantes:

—He resuelto no entregar mi mano más que a la persona que haya

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2<sup>as</sup>. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley de Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	...	...	...
5'01 a 10 pta.	0'10	10'01 a 50	0'20
50'01 a 100	0'30	100'01 a 250	0'50
250'01 a 500	0'75	500'01 a 750	1'00
750'01 a 1.000	1'50	1.000'01 a 1.500	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**CASA** particular cede gabinete amueblado a señor, sólo para dormir, o dos hermanos o amigos. Calle Mayor, 46, segundo derecha, centro. **SE CEDERIA** gabinete para dormir, a persona seria, con buenas referencias. Coso, 131, cuarto derecha, señor Sánchez.



## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 73, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Le va de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS**.

**ACADEMIA de chófers "Aragón"**. Novisimos procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motores con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

**DREPARACION** cursillos Maestría y Comercio. Número limitado. Razón, Conde Aranda, 63, tercero, A.

**LATIN** universitario. Clásicos Latinos. Profesor competente y práctico. Lecciones. Tamié a domicilio. Informará esta Administración. Honorarios módicos.

**ENSEÑANZA de matemáticas** especiales para veterinarios y Ciencias, Bachillerato, Oposiciones Policía, Telégrafos, Correos, por dos licenciados. Precios económicos. Clases particulares. Cervantes, 25 duplicado. Montoya.

**PROFESOR** da lecciones particulares en su domicilio. Especial para retrasados. Preparación bachillerato. Honorarios módicos. J. Sánchez. Coso, 131, cuarto derecha.

**ACADEMIA LASA**. Preparación completa, Comercio, Bachillerato, Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Cultura general, Bancos, Idiomas, Preparación permanente Guardia Civil y demás Cuerpos armados, Carteros y Abastos. Profesorado competente. Roda, 28. Teléfono 37-73.

## FINCAS

**VENDO** tiendas pisos desde 12.000 pesetas, calles Azogue, Pignatelli, Conde Aranda, próximo Pamplona, Sagasta, baño, lavaderos, sol todo el día; construcción inmejorable. Solares Conde Aranda, 200 pesetas metro. Parcelas con corral, 3.000. "Torre", 30 cahices, con casa, 100.000. MNdez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**POR AUSENCIA** urge vender parcela 400 metros, vivienda y huerto, en 6.000 pesetas. Facilidad pago. El dueño de la misma, Marraco, 67, Delicias.

**VENDO "torre"** en Zaragoza, a un kilómetro del tranvía, tierra inmejorable calidad y riego, tapiada en parte, libre de arrendatarios, para cultivarla seguidamente. Agencia "Lex", Coso, 3.

**PISOS:** Antes de comprar consultad con Agencia Cuell. Los vendo desde pesetas 18.500, completamente terminados; nada de planos ni desembolsar un solo céntimo por adelantado; construcción inmejorable, hierro, ladrillo, baño, calefacción, ascensor, muy céntricos, junto Paseo Independencia. Alfonso I, núm. 4, segundo. Teléfono 23-41.

**VERDADERA** ganga: Vendo casa próxima calle Cerdán y Mercado, cinco pisos y tienda. Motor trifásico 3/4. Informarán, cerrajería Yedra, número 3.

**VENDO** magníficos pisos todo confort y grandes tiendas chafalán, Paseo Pamplona, mucho sol, desde 23.000 pesetas; grandes facilidades pago. María Agustín, 1, principal, de once a una (frente Puerta del Carmen). Teléfono 27-74.

## VENTAS

**PRENSAS** para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín 73, Zaragoza.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberias. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Falide, Agustina de Aragón, 57.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros amasadores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación y piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de hornos tajaderas y husos para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Talamás. Avenida del Siglo XX, 61 (Torre), Zaragoza.

**VENDO** pianola sin estrenar, daré muy barata. Razón: Mercadal, 36, Calahorra.

**BASCULAS** y cajas de eaudales, alanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

**VENDO** máquina cine, muchas películas 15 céntimos metro; armario luna; sillera moderna; utensilios peluquería; máquina coser, 60 pesetas; camas pequeñas; jergón Numancia, 30 pesetas; armario comedor; farol luminoso; tablero dibujar. Mayor, 47, primero, puerta tercera.

**SE VENDEN** cinco machos, dos de tres años y una yegua percherona. Todos buenos para el trabajo, y un carro para tres caballerías. Tratar con don Mariano Cuartero, en Pozuelo de Aragón.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

**REPRESENTANTES** desean en pueblos y cabezas de partido de toda España, bien relacionados, para fomento de pequeña propiedad y crédito popular. Sueldo, 250 pesetas y comisión.—Apartado 9.107, Madrid.

**SASTRE.** Urge oficial y medio oficial. Estarán interesados. Se precisa que estén vestidos en prenda de manga. Trabajo todo el año. Dirigirse a Isidoro del Val, Luceni.

**COMISIONISTAS** se necesitan para venta producto gran consumo. Comisión 25 por 100. Presentarse de seis a siete tarde en Jordán de Urriés (antes Clavel), 5, tienda.

**SE NECESITA** oficial panadero que sepa su obligación. Dirigirse a Nicolás Millán Esteban, Cetina.

**VIAJANTE** para Aragón, activo y competente, desea importante casa de material eléctrico. Escribid con detalles y referencias a NN. 500. Anuncios Grañén. Plaza Maciá, 13. Barcelona.

**SEÑORAS:** Vuestro problema de servidumbre deja de serlo encargándosela a "Rocandí". Plaza Pueblo, 8. Teléfono 42-13.

## DEMANDAS

**MECANICO** chófer se ofrece para cuidar coches particulares sin chófer. 15 años carnet. Buenas referencias. Precios económicos. Avisos, Teléfono 4.401.

**MUJER** de 45 años, con buenos informes, se ofrece para atender a señora sola.—Razón: San Antonio, 22, segundo derecha (Delicias).

**DINTOR** práctico se ofrece. Precios muy económicos. Habitaciones cola, 7 pesetas; cal, 2; barniz, 1'75 metro; óleo, 1'50 metro. Avisos, Santiago, 35. Zapatería.

**JOVEN** se ofrece para auxiliar de oficina. Bien impuesto en contabilidad y práctico en mecanografía. Con inmejorables referencias. Dirigirse a L. I., en esta Administración.

**SE OFRECE** joven de 16 años, para una oficina, conociendo Correspondencia y Cálculo Mercantil, Contabilidad y Mecanografía. Razón, Ossáu, 7, tercero. José Valero.

**SE OFRECEN** dos hermanos sin principios, el uno para mozo de almacén y el otro para aprendiz de garage. Dirigirse, por escrito, a M. P., Pignatelli, 77 y 79, cuarto.

**SE OFRECE** chico de 15 años, estudiando quinto año bachiller, sabiendo escribir a máquina. Dirigirse a Manuel Navarro de Vera. calle Ossáu, 10, cuarto piso.

**CASA AZNAR.** Aceitunas, pepinillos, escabeches, coeos. Para reventa precios especiales. San Pablo, 32.

**MASADORAS,** hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart. San Agustín, 5.

**ANTES** de comprar coche usado vea los últimos coches que nos quedan de nuestra liquidación, Jiménez y Sancho, S. A., Coso, 192.

**COMERCIALES**, industriales. Se ofrece joven conociendo ambos ramos. Lo mismo aceptaría representaciones y comisiones en plaza y viajes, conociendo líneas, sabiendo conducir automóvil, etcétera. Para más detalles, dirigirse a la sastrería de don Ricardo Lapeña, San Pablo, 43 (entrada por Miguel Ara), y a Saviñán (Zaragoza), don Patricio Hernández. Fábrica de embalajes para frutas.

**OFRECESE** un guarnicionero para pueblo trabajar por cuenta propia. Calle de San Blas, 29, cuarto.

**PROPIETARIOS:** Se ofrece albañil económico para toda clase de trabajos. Razón, kiosco periódicos Puerta del Carmen.

**MECANOGRAFA,** sabiendo contabilidad, hablando y escribiendo correctamente el francés, desea colocarse en oficina o despacho. Buenos informes. R. B. Roche, 43, primero izquierda. Ciudad.

**CHICO** de 14 años, sabiendo contabilidad y taquigrafía, desea colocarse como meritorio o auxiliar de algún despacho. Solicitud, por escrito, a M. G., Mayor, 47, principal derecha.

**SE OFRECE** camarero restaurant Barman. Informes, Madre Sacramento, 49, segundo izquierda.

**SE OFRECE** chófer pocas pretensiones, con buenos informes, para dentro o fuera de la capital. Dirigirse a Angel Ruiz, Agustina de Aragón, 54 y 56, entresuelo derecha.

**SE OFRECE** chica de servicio, 18 años de edad. Buenos informes. Razón, Luna, 7, cuarto.

**SE OFRECE** chico de 14 años para cualquier oficio: mecánico, electricista, etc. Razón, plaza Tenerías, 2, portería.

**PROPIETARIOS:** Albañil práctico se ofrece para toda clase reparaciones; presupuestos gratis. Avisos, Santiago, núm. 35. Zapatería.

**SE OFRECE** mecanógrafo, 22 años, con conocimientos de contabilidad, para trabajar fijo, por horas o como convenga, en oficina, cobrador o empleo análogo; muy buenos informes. Dirigirse a G. L. Roche, núm. 51, primero, Zaragoza.

**GUARNICIONERO** se ofrece para dentro o fuera capital. Camino San José, 79, primero izquierda.

**LUBRIFICANTES.** Joven, 26 años, habiendo trabajado en almacén y oficina de mayorista, se ofrece para cualquier trabajo y población. Escribid, a M. J. Y., a esta Administración.

**SE OFRECE** chico de 15 años, con principios de joyero o cosa análoga. Con muy buenas referencias. Dirigirse, Cerdán, 27, tercero derecha.

**SOLAMENTE** encontrará una buena cocina económica y perfecta en la plaza Tenerías, 5. Barraguer y Sendre. Zaragoza. Pidan catálogo.

**VENDO** un macho delantero de ocho años. Se dará a prueba. Mayor, 26. La Puebla de Alfindén.

**Para MUEBLES ECONOMICOS CASA NAVARRO**  
Prudencio, núm. 43 (junto calle Alfonso)

**SE VENDE** una hermosa potra de treinta meses. Para tratar, Valero Artal, Osera de Ebro.

**LIBROS** de texto, arte, literatura y enciclopedias a precios de catálogo y con obsequios de valor, según compra. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

**MONDONGOS:** Comprados siempre en esta casa, la más acreditada de Aragón, por recibir las especias en rama y ser molidas horas antes de servir. Arroces seleccionados, corriente, 7'50 arroba; bomba "Calasparra", de Hellín, lo más formidable, 16; piñones, 5 kilo; avellana, 4'50; almendra tostada, 4'50. Venta del inmejorable pimentón chorricero. Sopa surtida, 0'95 kilo; aceite, 1'60 litro; lenteja nueva, 1'20 kilo; alubias, 1'35; garbanzos, 1; bacalao, 2; café, 8'50; chorizo, 5'75; butifarra, 8; salchichón 10; chocolate, 0'80 libra; galletas, 1'95 kilo; longanizas, 2 pesetas vuelta. **CASA EMBID**, calle del Pilar, 17. Teléf. 27-13



**MOLINEROS,** ocasión! Deschinchadora de ocho calles, sobre piso, 1.000 pesetas. Separador semillas de 2 m. L. y 560 mm. diámetro, 400 pesetas. Despuntadora de bombó giratorio, núm. 1, 400 pesetas. Un sator sencillo. Un motor aceites pesados "Cambebel", de 9,5 I.P., seminuevo. Molinos para varios productos. Poleas y correas transmisión, varias medidas. Transmisiones de 40 y 50 mm. diámetro, etc. Dirigirse: Talleres Asensio. Paseo Plátanos, 39. Teléfono 44-33.

**VENDO** coche pequeño, cuatro asientos. Se dará barato. Plaza de Huesca, 17, garage. Horas, de nueve y media a doce.

**CAMION** Ford, chasis largo, vendiendo en muy buenas condiciones. Razón, Coso, 102.

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, triucherías, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró o vendó toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

**CESTERIA.** Por fin de temporada liquido grandes existencias, y vendó, bajo precio, sillerías de junco, médu-la, mimbre. Costureros, canastillas para fajeros; de encargo, breve plazo entrega. Antes de comprar consulte precios y calidades. Constructor, calle Democracia, 60. Cestería las BBB.

**OCASION.** Vendo hermoso armario luna, banco negro gal Renacimiento, dos butaquitas modernas y mecedora rejilla; todo perfecto estado; muy barato. Gávia, 3, tercero, derecha (frente Casas Baratas).

**SE VENDE** coche Fiat 509, conducción interior, 3 HP., barato y a prueba. Casa en Arrabal, sol todo el día, buena renta. Bajos en Paseo del Ebro, propios para almacén, taller y garage. Razón, San Diego, 5, tercero.

**SE VENDE** automóvil Citroën, 11 HP., en buenas condiciones. Plaza San Lamberto, 14, principal.

**AGRICULTORES:** Dispongo de grandes existencias de trigo para siembra. Catalán de Lérida, Caspino y Manitoba. Mariano García. Epila. Teléfono 38.

**MORCILLERIA** San Pablo, única casa que hace las morcillas de cerdo puro. No confundirse, fre a la iglesia. Teléfono 50-89.

**RADIOS** desde 10 pesetas mes, garantizadas y de marca acreditada. Se compran en cambio fonógrafos y radios viejos. Luis Parellada, Independencia, 16, entresuelo.

**FARMACIA** partido segunda categoría, rendimiento anual de 6 a 7.000 pesetas, se vende por su valor material; facilidades pocas veces vistas. Dirigirse con sello para contestar al apartado 262. Zaragoza.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

**RADIO** de cinco lámparas vendiendo en 225 pesetas, de gran alcance y potencia, para todas corrientes, sin antena ni tierra. Informarán, Casta Alvarez, 64, tienda.

**POR AUSENCIA** urge vender dormitorio Imperial, dos camas metal, comedor Jacobino, armario luna, sillería estilo, cama madera; todo baratísimo. Hernán Cortés, 32, primero cuarta.

## COMPRAS

**TRAJOS,** hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## PERDIDAS

**PERDIDA** de documentos, extraviados en la tarde del día 28, importantes sólo para el interesado, devuélvase a Miguel Servet, 21, principal, y se gratificará.

**QUIEN** haya encontrado una participación de lotería en el número 20.566, puede entregarla en esta Administración y se gratificará.

## HUESPEDES

**SE DESEAN** huéspedes para hermosa sala, balcón calle; mucha limpieza; dos principios comida y cena; precio, cuatro pesetas. Temple, 11, segundo.

**Recambios** Chevrolet, Ford y Citroën  
El más barato

## GARAGE NACIONAL

Camino de los Cubos, 268

**MATRIMONIO** solo desea pensión en casa particular, todo confort, como úteos. Preferible barrio Santa Engracia o Sagasta. Escriban, Antonio Martorell. Casino Mercantil.

**PARA HABITACIONES** muy ventiladas y soleadas se desean dos huéspedes. Preferibles fijos. Mucha limpieza. Precios económicos. Palomar, 16, segundo.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 20 páginas

MOMENTOS

## EL ESPAÑOL Y SU CLIMA

En el año 1917 publicó López Pinillos, "Parmeno", una novela corta, titulada "Cintas Rojas", que era lo siguiente: un gañán andaluz, falto de dinero para ir a ver los toros a Córdoba, entra en un cortijo, y, valiéndose de una pala y una faca, da muerte a toda una familia para llevarse unos duros guardados en el arcón. Cuando la Guardia civil lo descubre en la plaza el mocetón no lo advierte, enardecido como está, gritándole al torero que ha tenido mala fortuna con el estoque: "¡Ase-sino! ¡Eso no se hace con un toro!"

La novela nos produjo una gran impresión. En aquel tiempo comenzábamos nuestras lecturas. Pasaron los años, y hace dos o tres meses vimos "Cintas Rojas" en una librería de viejo. ¿Qué impresión nos produciría ahora aquel relato? ¿Estaría tan bien como nos lo pareció entonces? Un compañero de letras nos advirtió: "Esta novela la escribió 'Parmeno' inspirándose en un suceso que ocurrió tal como él lo cuenta. El crimen es monstruoso; pero la novela es magnífica". En efecto, al releerla se confirmó y aun mejoró la impresión que nos había dejado. Pero no se trata ahora de eso, sino de la realidad social que asomaba en la novela. En aquellos días se acababa de producir, en un pueblo andaluz, un crimen exactamente igual. Los mismos detalles—pala y faca—, los mismos móviles, la misma brutalidad inconsciente del criminal.

¿Qué probaba esto? Que el medio social apenas se había modificado. El gañán seguía teniendo la misma mentalidad. Las condiciones de vida, la educación, todo, seguía siendo lo mismo, y como el clima social no había cambiado, su producto, el individuo, se repetía de nuevo.

Esta inalterabilidad del medio social hace que la vida española sea una serie de repeticiones, y que el español dé la sensación de un pueblo sin memoria al que las experiencias sufridas no le sirven de nada.

Por eso causan asombro las coincidencias que encontramos al cotejar nuestro presente con nuestro pasado en el orden—en el desorden, diríamos mejor—de nuestras luchas internas. Claro está que el tiempo ha añadido nuevos factores a la discordia. Las guerras civiles de nuestro siglo pasado tenían una significación casi exclusivamente política; ahora las mueve una causa más honda, profundamente social. Así lo declaraba, días atrás, con hidalgüa, un escritor al que su abolengo aristocrático no le impide darse cuenta de las realidades sociales. Curioso contraste con aquellos que quisieran curar los males de España por el mismo procedimiento que supondría curarnos el dolor de un brazo cortando el brazo.

Nuevas causas se han añadido a nuestras luchas. Lo que ha pasado en el mundo en estos últimos años va repercutiendo en España. Están en pie, más agudizados que nunca tal vez, problemas sobre los que en estos momentos no es posible escribir sino a medias. Ahora bien: no olvidemos la influencia que en el español de ley ejerce lo que Galdós llamó "fiebres intermitentes de revolución y de paz".

Hay un personaje galdosiano que se expresa así: "Yo no sé lo que sucederá dentro de veinte, dentro de cincuenta años. (Esto se escribía en 1886). En la sociedad española no se puede fiar tan largo. Lo único que sabemos es que nuestro país padece fiebres intermitentes de revolución y de paz. En ciertos períodos todos deseamos que haya mucha autoridad. ¡Venga leña! Pero nos cansamos de ella, y todos queremos echar el pie fuera del plato. Vuelven los días de jarana, y ya estamos suspirando todos por que se acorte la cuerda. Así somos, y así creo que seremos, hasta que se afelten las ranas".

¿Así seremos por siempre? Es indudable que Galdós tenía fe en el futuro de su país, y la prueba de ello es que en sus obras siempre aparece una tesis en busca de la perfección. Su gran emoción social y humana está a cien leguas del escepticismo. Galdós tiene fe en el destino de su pueblo. —"¡Soñemos, alma, soñemos!", titula un artículo de afirmación nacional publicado al frente de la revista "Alma Española", en 1903, y no se olvide cuál era su concepto de lo nacional, nada nacionalista, nada imperialista—; Galdós no dejó de creer nunca en una transformación intensa de España; Galdós, tan clásico en su forma, tan español en su esencia, era, como se sabe, lo que llamaríamos hoy un escritor revolucionario. (Todo buen escritor es revolucionario sin proponérselo).

En 1879, y en la página 61 de "Los Apostólicos", escribe: "Nuestro mapa no es una carta geográfica, sino el plano estratégico de una batalla sin fin. Nuestro pueblo no es pueblo, sino un ejército. Nuestro Gobierno no gobierna: se defiende. Nuestros partidos no son partidos mientras no tienen generales. Nuestros montes son trincheras, por lo cual están sabiamente desprovistos de árboles. Nuestros campos no se cultivan, para que pueda correr por ellos la artillería. En nuestro comercio se advierte una timidez secular, originada por la idea fija de que "mañana" habrá jaleo. La paz es aquí una preparación para la lucha, y un ponerse vendas y limpiar armas para empezar de nuevo".

¿Encontrará España alguna vez el equilibrio? De seguro Galdós no creyó que ese tejer y destejer fuera eterno. Galdós sabía que a lo largo de los siglos se producen, de pronto, hechos que cambian el curso histórico de un país. En toda su obra late ese fervor, esa esperanza por lo que ha de llegar un día.

ANGEL LAZARO

## ACADEMIA DE MEDICINA

### Sesión literario-científica

La Academia de Medicina del distrito de Zaragoza celebró anteaayer tarde sesión literario-científica, a la hora y en los locales de costumbre. La concurrencia fué también la de costumbre: escasa, pero de alta calidad.

Presidió, por enfermedad del pre-

sidente, doctor Ibáñez, el vicepresidente, doctor Gómez Salvo; también por una afección del secretario perpetuo, doctor Palomar, actuó el vicesecretario, doctor De Gregorio.

Abierta la sesión, el doctor Alonso Lej, profesor auxiliar de la Facultad de Medicina y académico co-

## EL SEMANAL

### EL INVIERNO, LOS GITANOS, ZARAGOZA Y LOS FELINOS

Un lector nos dirige la siguiente pregunta:

—"¿Por qué los gitanos, que son esencialmente andariegos, no buscan para pasar el invierno climas templados, como los de Andalucía o Levante?"

Tiene razón el autor de la pregunta. Nunca nos hemos explicado el fenómeno.

En Zaragoza suele haber más gitanos en invierno que en verano, a pesar de que el clima no es propicio a esta inclinación. ¿Tendremos que buscar la justificación en otras causas?

Sabido es que en invierno es más difícil la vida en plan ambulante en nuestra población. Sin embargo, las estadísticas dicen—esto es un tópico de los muchos que hay—que el número de gitanos que afluyen a Zaragoza aumenta con la invernada.

¡Aquí los tienen ustedes aguantando las heladas y el temporal, al raso!

El otro día, para sacar de dudas al lector que preguntaba, buscamos el diálogo con un garboso "payo":

—¿Por qué no os vais a Alicante?

—¡Por mis muertos, que está lejos!

—Pero, rondando tanto mundo, ¿por qué elegís Zaragoza para pasar el invierno?

—¡Por los gatos!

—¿Por los qué...?

No hubo manera de que aclarase la respuesta. Deducimos que la facilidad de practicar la caza del felino podía ser uno de los motivos de la atracción que ejerce la ciudad en invierno sobre los gitanos.

### EL PREMIO "GARI"

ASPIRAN AL GALARDON SIETE TRABAJOS Y EL RESULTADO DEL CONCURSO SE DARÁ A COGNOCER A FINES DE ENERO PROXIMO

Según se nos comunica oficialmente de la Academia de Medicina, al concurso anunciado por esta Corporación para el presente año se han presentado, aspirando a dicho premio, siete trabajos, cuyos lemas son los siguientes: "Galton", "Burdach", "Eugenes", "Audacia", "Tati", "Pinard", "Un pueblo, así como cada individuo, debe tener su conciencia. (Max Müller)".

El resultado de este concurso, como es tradicional, se hará público a fines de enero próximo.

responsal, desarrolló su comunicación sobre "La bismutoterapia como productora de lesiones hemorrágicas amigdalinas".

Según observaciones la angina de Vincent, de grave pronóstico, recibe gran beneficio de su tratamiento con azul de metileno y salvarsanes; apoyado en ellos, y buscando lógicas ampliaciones, el disertante empleó en once casos de la referida forma nosopatológica la bismutoterapia, apuntando por algunos de ellos asombrosos resultados, pero también en dos un accidente, la hemorragia amigdalina, que, más como posible tropiezo que como grave complicación, es preciso tener en cuenta para el uso de tal terapéutica, máxime cuando con la salvarsanoterapia y el azul de metileno faltó en todos los casos así tratados esa molesta hemorragia tonsilar.

Para dar un toque de prevención, tan justificado como bien estudiado y documentado, presentó su comunicación el doctor Alonso Lej, quien, tras una breve intervención del doctor De Gregorio, recordando que ya el doctor Covisa en la Nacional de Medicina y en 1924 apuntó la posibilidad de que en tales circunstancias pudiera presentarse el accidente señalado, rectificó, también bre-

vemente, recordando, además de la opinión recién mencionada, las de los doctores Yagüe, Marañón, Rodson y Laroche, abundando en el mismo sentido, pero referentes a lesiones vasculares de orden general causadas por la bismutoterapia y localizándola alguno de ellos al nivel de las encías o del epitelio intestinal, pero no en las amígdalas, que es donde las observaciones originales del doctor Alonso Lej las localizaron, según sus observaciones. Por tal aportación, de indudable interés, fué el comunicante muy aplaudido y felicitado.

A continuación el doctor Conde Andrés, académico numerario y profesor auxiliar de la Facultad de Medicina, explicó su trabajo sobre "El cartilago de incrustación y la mecánica articular", basado en una pieza anatómica de la articulación de la rodilla, en la que se observaban unas crestas en la superficie articular del fémur, de dirección antero-posterior, que coincidían con unas depresiones marcadas en la meseta tibial, ambas anómalas y totalmente infrecuentes.

Partiendo del estudio de esa excepcional preparación anatómica hizo el doctor Conde extensas consideraciones de orden filosófico, embriológico, anatómico y fisiológico de envergadura y originalidad. Sobre todas la que, por demostrar la existencia embriológica de la articulación, asegura la preexistencia de ese órgano del movimiento antes de que tal movimiento pueda ejecutarse, lo que lleva a anular el valor axiomático del principio que asegura ser anterior la función al órgano.

Citó, para refutarlas, las afirmaciones materialistas y las teorías evolucionistas, lo que le valió una felicitación de la presidencia, que en tal sentido se produjo después de que el doctor Alonso Lej confirmó el caso reseñado y que llamó sobremanera la atención cuando en la disección de un cadáver fué observado y estudiado.

También el doctor Conde fué, en justicia, felicitado y aplaudido.

M. F. A.

Desde luego es ésta la única explicación "científica" que podemos facilitar a nuestro comunicante. Si alguien sabe otras causas, que lo diga y recogemos el parte para la antología correspondiente.

¿"DUENDE" ESTA EL DUENDE?

¿Es usted el "Duende"?

¡Haga el favor, anímese y preséntese, que nos está dejando bastante mal!

Medio Zaragoza está haciendo de detective para encontrar al medio o el sujeto. Se han bajado todos los cálculos de probabilidades y no hay manera de dar con el "misterio" y con el guasón.

¡Tan bonito que iba a ser el desenlace!

Fotografías, reportajes, informaciones, visitas, telegramas y el "Duende" vivirá horas de celebridad. En el anónimo no va a sacar nada.

Queremos convencerle para que se presente. Le damos palabra de recomendarlo a una casa de Hollywood. Después del "barullo" armado el final debe ser digno, cual corresponde a todos los duendes.

Seguir viviendo en el anónimo y en la chimenea es poco serio. ¡Preséntese, que no le haremos mal!

Además que tanto tiempo siguiendo la pista es un poco cansado y parece oposición a tonto de circo.

Y, pero sí que no se lo perdonaremos nosotros! Ni nosotros, ni la Policía.

H.

### SOPLA EL CIERZO

HIELO EN EL AMBIENTE

El frío que hace nos tiene ateridos. Más aún al saber que en la montaña sigue lloviendo un sol espléndido.

Ayer estuvimos todo el día alrededor del fatídico.

Y, claro, nos defendemos algo con el calor de las discusiones acerca de las pistas probables y posibles para encontrar al duende.

Hubo quien dijo que estos días no hablaba porque tenía miedo a que se helara la voz.

PURITANISMO

Son tantas las conjeturas que se llevan hechas sobre el duende, y tan general tema de conversación ha sido éste, que vimos ayer a un ciudadano con la siguiente inscripción en el ojal: "¡No me hable usted del duende!"

EL AMO DEL COTO Y DEL COTARRO

El conde de Romanones ha dicho que en el Parlamento actual no hay más que una voluntad y, por consiguiente, un amo.

Exactamente como en aquellos de don Alvaro, en los que no había otro amo que el experto cazador de perdices.

El era entonces el amo del coto y del cotarro.

¿COMO ESTA EL MUNDO!

Dicen de Ulm que se ha procedido a la medición de la catedral, cuyo campanario, el más alto del mundo, medía 161 metros, y ahora arroja 75 centímetros más.

Es decir, que el edificio ha crecido en poco años.

Otro caso inexplicable, como el de nuestro duende.

¿Cómo está el mundo!

